

# LES AFFAIRES

HORS SÉRIE

ÉDITION

2002

3,95 \$

Les  
3000

plus importantes

PME

du Québec



PREMIER PRIX DE PERFORMANCE PME DÉCOUVREZ NOS 31 LAURÉATS

Vous avez droit aux  
**meilleures  
solutions.**



Que diriez-vous d'un cabinet d'avocats qui se présente comme un partenaire en affaires plutôt qu'uniquement comme un défenseur de vos droits? Chez *Lavery, de Billy*, nous proposons toujours à nos clients des solutions pratiques et durables et nous ne faisons aucun compromis dans notre quête d'excellence. Les professionnels de nos équipes sont prêts à relever tous les défis que vous voudrez bien leur proposer, et ce, dans la quasi-totalité des grands secteurs d'activité juridique.



**LAVERY, DE BILLY**

AVOCATS

*Une vision moderne*

[www.laverydebilly.com](http://www.laverydebilly.com)

Montréal : (514) 871-1522 • Québec : (418) 688-5000 • Laval : (450) 978-8100 • Ottawa : (613) 594-4936

## Cap sur la performance

**L**a performance des PME québécoises est palpable dans cette sixième édition du cahier Les 300 plus importantes PME du Québec. Ces performances sont attribuables aux efforts de chaque instant. Et si l'innovation a été au cœur de la nouvelle économie et de la création de nombreuses PME au cours des dernières années, il y a encore beaucoup à faire. Mais, bonne nouvelle, les PME du Québec prévoient créer 60 000 emplois cette année.

En abordant les questions de financement, réseautage, gestion, exportation, croissance, besoins et formation de main-d'œuvre, nous faisons de ce cahier un outil d'information indispensable pour ceux qui oeuvrent avec et dans les PME au Québec.

### LES TABLEAUX

Les tableaux des 300 plus importantes PME constituent le maillon fort de ce cahier. Les PME qui s'y retrouvent sont classées en fonction du nombre total de leurs employés à temps plein au Québec et à l'extérieur de la province. Pour en faire partie, les PME doivent compter 300 employés ou moins.

Notre classement fait aussi place à la relève dans l'antichambre, soit plus d'une centaine d'entreprises qui pourraient un jour rejoindre les rangs des 300 plus importantes PME.

Ces tableaux sont devenus LA référence dans le milieu des affaires, au Québec : les décideurs et les lecteurs s'y réfèrent toute l'année. Voilà ce qui fait la force de ce cahier hors série.

### CONSULTEZ LESAFFAIRES.COM

La base de données informatisée du journal LES AFFAIRES vous permet d'accéder à ces tableaux et compte en plus une centaine d'autres entreprises qui n'ont pu être publiées dans nos pages. Une visite s'impose donc au site [lesaffaires.com](http://lesaffaires.com)

### Claude-Sylvie Lemery

Directrice des cahiers spéciaux et hors série

AVRIL 2002

# Sommaire



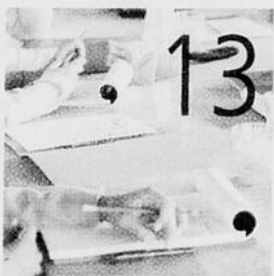
## TABLEAUX

27-39 **CLASSEMENT GÉNÉRAL DES 300 PME**

41-45 L'ANTICHAMBRE  
(PME AYANT DE 85 À 120 EMPLOYÉS)

46-47 LES 300 PME PAR RÉGIONS

48-50 INDEX ET COORDONNÉES DES SOCIÉTÉS



## À LIRE

5 DES PME TOURNÉES VERS L'EXTÉRIEUR

6 COMMENT GÉRER LA CROISSANCE

7 COMMENT GÉRER LA DÉCROISSANCE

8 ABC DE LA GESTION PARTICIPATIVE

9 LE FINANCEMENT RESTE PROBLÉMATIQUE

11 DE L'ARGENT POUR INNOVER

12 LA FORCE DES RÉSEAUX

13 FORMATION ET PRODUCTIVITÉ SONT LIÉES

15 LES PIÈGES D'UN DOLLAR FAIBLE

18 SAVOIR FIDÉLISER SA CLIENTÈLE

20 ASSURANCES COLLECTIVES : REVENIR À LA BASE

21 MOBILISEZ LES TROUPES AVEC UNE COOP

22 ALAIN NADEAU CONCILIE FAMILLE ET TRAVAIL

23 BIEN PLANIFIER LA RELÈVE



## AU CENTRE

### PRIX PERFORMANCE PME

CAHIER DE 12 PAGES



### LES AFFAIRES hors série :

Responsables du contenu rédactionnel : Yves Déry, Kathy Noël

Journalistes : Yan Barcelo, Isabelle Chassin, Michel De Smet, Alain Duhamel, Sylvie Lemieux, Renée Claude Simard, Pierre Thérault et Nathalie Vallerand

Responsable de la banque de données sur les sociétés : Céline Gélinas-Beauchamp [beauchampe@transcontinental.ca](mailto:beauchampe@transcontinental.ca)  
Adjointe : Mélanie Paul-Hus

Pour nous joindre :  
tél. : (514) 392-9000  
téléc. : 392-1586  
Courriel : [dossiers@transcontinental.ca](mailto:dossiers@transcontinental.ca)

LES AFFAIRES  
HORS SÉRIE

Transcontinental  
MÉDIAS

Membre du Groupe Transcontinental G.T.C. Ltée

LES AFFAIRES hors série est une réalisation du journal LES AFFAIRES.

REDACTION : Éditeur et rédacteur en chef : Jean-Paul Gagné • Directeur de l'information : Jean Roy

Direction des cahiers spéciaux et hors série : Claude-Sylvie Lemery, Yves Déry

Chef de pupitre : Jean-Claude Surprenant • Pupitreuse : Carole Côté

Directeur artistique : Michel Blanchette • Graphistes : Louise Rouleau, Gérard Savoie

PUBLICITÉ : Directrice générale des ventes : Joanne Proulx • Téléphone : Montréal (514) 392-9000

Toronto (416) 340-8000 Vancouver (604) 984-7176 [pub@lesaffaires.com](mailto:pub@lesaffaires.com)

PRODUCTION : Centre de production partagé MTL • Impression : Imprimerie Transmag

ADMINISTRATION : Président du conseil : Rémi Marcoux • Président : André Prefontaine • Vice-présidente,

finances et administration : Ginette Roy • Vice-présidente, publications aux consommateurs : Francine Tremblay

1100, boul. René-Lévesque Ouest, 24<sup>e</sup> étage, Montréal, H3B 4X9 Téléphone : (514) 392-9000

## Le Centre des Congrès de Drummondville

L'endroit idéal pour vos colloques, congrès, réunions.

### Forfaits disponibles



- Restaurant La Verrière
- 14 salles de réunion pouvant accueillir de 10 à 1670 pers.
- Piscine intérieure et Spa
- Bar El Casino
- Vaste stationnement gratuit.
- En bordure de l'autoroute 20, sortie 177.
- À mi-chemin entre Montréal et Québec



## Au cœur du Centre-ville de Québec

Situé à proximité du Centre des Congrès et du Centre de Foires de Québec.

- Restaurant La Serre
- Salles de réunion pouvant accueillir de 10 à 150 pers.
- Piscine intérieure et Spa
- Facilité d'accès par les principaux axes routiers



915, rue Hains Drummondville, QC J2C 3A1

Réservation: (819) 478-4971 ou 1-888-242-6273 [www.bestwestern.qc.ca](http://www.bestwestern.qc.ca)

330, rue de la couronne Québec, QC G1K 6E6

Réservation: (418) 649-1919 ou 1-877-468-3521

## Profil du dirigeant idéal

Le chef de PME est autonome et indépendant. Il a confiance en lui et est optimiste.

Le dirigeant a du cœur au ventre. Il est engagé et passionné et se valorise en comblant les besoins de ses clients.

Le chef de PME a souvent du mal à déléguer et en prend gros sur ses épaules. Lorsque son entreprise devient plus importante, il doit apprendre à déléguer la production pour se concentrer sur la gestion.

L'entrepreneur ne s'assoit jamais sur ses lauriers. Il sait garder la tête froide et ne tient rien pour acquis.

Le dirigeant de PME n'a pas peur de mettre la main à la pâte. Il possède généralement les connaissances techniques liées à son domaine d'activité puisqu'il a souvent inventé lui-même le produit qu'il fabrique.

L'entrepreneur est comme un marathonien ! Il a beaucoup d'énergie et est capable de tenir un rythme accéléré de travail pendant des périodes relativement longues.

Aime-t-il l'argent ? Veut-il toujours s'en mettre plein les poches ? Oui, mais ce n'est pas sa première motivation, car les premières années d'une entreprise sont rarement rentables. Et, souvent, même millionnaire, il continue à travailler 70 heures par semaine. (KN)



## Les PME prévoient créer 60 000 emplois en 2002

Pierre Théroux  
theroux@transcontinental.ca

Les PME du Québec prévoient créer quelque 60 000 nouveaux emplois au cours de 2002.

« À l'inverse de certaines grandes entreprises qui annoncent des mises à pied, les PME sont toujours en mode croissance », dit **Richard Fahey**, vice-président, Québec, de la **Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI)**.

À ce chapitre, précise le récent sondage annuel de la FCEI, les entreprises québécoises se distinguent même de celles de l'ensemble des provinces canadiennes. Ainsi, le taux de croissance anticipé des emplois créés

par les PME au Québec est de 4,4 %, comparativement à une moyenne canadienne de 3,6 %. Ce taux est de 3,5 % en Ontario. Dans l'ensemble du pays, les PME devraient créer 250 000 nouveaux emplois, parmi lesquels 81 % seront à temps plein.

### CONFIANCE EN 2002

L'année 2002 sera d'ailleurs un bon cru, croient les dirigeants des PME du Québec, qui se montrent confiants à l'égard des perspectives économiques pour les prochains mois.

En effet, les chefs d'entreprise affichent un niveau de confiance élevé, néanmoins en baisse par rapport aux deux dernières années, et anticipent une augmentation

du rythme de croissance au cours des trois derniers trimestres. Ainsi, 83,5 % des PME prévoient connaître une performance supérieure ou comparable à 2001.

Ce sont les secteurs manufacturier et des services aux entreprises qui envisagent de faire les meilleures affaires en 2002. Pour ce qui est des investissements, 36,9 % des PME ont fait part de leur intention de procéder à l'achat de machinerie ou d'équipement additionnel, tandis qu'une proportion de 33,3 % ont indiqué devoir effectuer des remplacements.

Le sondage, fait entre le 4 décembre 2001 et le 15 janvier 2002, indique que les PME de Québec sont plus optimistes que celles de Montréal. ■

## Main-d'oeuvre demandée

Malgré le ralentissement économique, les PME du Québec éprouvent toujours des difficultés à recruter.

« La pénurie de main-d'oeuvre est un problème sérieux qui risque de s'accroître avec le vieillissement de la population », dit **Richard Fahey**, vice-président, Québec, de la **Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI)**.

Un sondage réalisé il y a plus d'un an par l'organisme auprès de ses membres établissait alors à environ 50 000 le nombre de postes vacants dans les PME du Québec. À l'échelle canadienne, le nombre d'emplois disponibles atteignait de 250 000 à 300 000.

La pénurie de main-d'oeuvre qualifiée pose un problème pour 41 % des PME au Québec et pour près de la moitié de toutes les PME au pays, indique le sondage.

Définie comme « la difficulté de trouver les bons

candidats pour combler les postes vacants », cette pénurie a des répercussions considérables sur les PME et, par conséquent, sur l'économie québécoise.

### UN PROBLÈME QUI GROSSIT DEPUIS 1999

« Il est important de comprendre que la pénurie de main-d'oeuvre qualifiée n'est pas seulement un inconvénient pour les propriétaires d'entreprise, mais qu'elle a une incidence réelle sur la productivité et la rentabilité des entreprises, affirme **Sylvie Ratté**, économiste principale au Québec de la FCEI.

« Étant donné que les PME représentent une part importante du produit intérieur brut, c'est un problème économique sérieux. »

En croissance depuis 1999, le problème de pénurie se traduit notamment par l'incapacité de mettre au point de nouveaux produits, la

perte de clients ou encore une baisse de la qualité du service. Selon le sondage, 67 % des répondants confrontés à une telle situation ont constaté une baisse de leur croissance à long terme.

Parmi les solutions envisagées pour contrer ce problème « l'arrimage entre les stages et les PME est une nécessité », dit M. Fahey.

Le nombre de postes vacants varie selon le secteur, indique le sondage.

Par exemple, 50 % des petites entreprises du secteur manufacturier font face à une pénurie de main-d'oeuvre. Cette proportion est de 45,7 % dans le secteur des services aux entreprises et de 43,1 % dans celui de la construction.

Plus de la moitié des répondants ont révélé que les emplois de débutant et ceux exigeant peu d'expérience étaient les plus difficiles à pourvoir. (PT) ■

TABLEAU : LES AFFAIRES

NOTE : POUR LES BESOINS DE L'ILLUSTRATION, NOUS AVONS CHOISI UN HOMME, MAIS BIEN SÛR, CES CARACTÉRISTIQUES S'APPLIQUENT TOUT AUTANT À UNE FEMME.

## La réponse à tous vos besoins en produits de bureau.

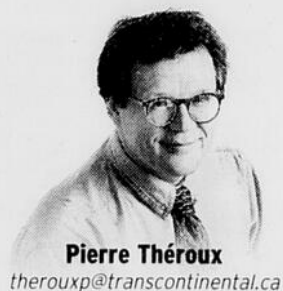
**GRAND & TOY**  
POUR UN BUREAU EFFICACE.



514.636.7733 / 418.683.8884

grandandtoy.com

# Des PME plus tournées vers l'extérieur



**Pierre Théroux**  
theroux@transcontinental.ca

**M**oteurs de l'économie, les PME québécoises d'aujourd'hui sont davantage tournées vers les marchés extérieurs, plus innovantes et mieux gérées.

Toutefois, elles ne sont pas pour autant à l'abri de problèmes sérieux, notamment la pénurie de main-d'œuvre qualifiée, qui constituent de sérieuses menaces à la compétitivité et à la croissance d'un grand nombre de PME.

« On le constate depuis un certain temps déjà : le nombre de PME exportatrices est en croissance, de même que la proportion du chiffre d'affaires liée aux ventes à l'exportation », souligne d'entrée de jeu **Louis-Jacques Filion**, professeur titulaire de la Chaire d'entrepreneurship Maclean Hunter de l'École des Hautes Études Commerciales (HEC).

« La mondialisation exerce une concurrence sur les marchés locaux traditionnels des PME. Si elles veulent croître et survivre, elles doivent investir de nouveaux marchés », explique **Yvon Gasse**, directeur du Centre d'entrepreneuriat et de PME de l'Université Laval.

## LE DOLLAR MIS EN CAUSE

Favorisé par la faiblesse du dollar canadien au cours des dernières années, l'essor des PME exportatrices a grandement contribué au développement de l'économie québécoise. Celles-ci pourraient cependant subir les contrecoups du renforcement du huard, voire de l'adoption envisagée du dollar américain.

« Les PME profitent d'un dollar canadien faible mais, le jour où il sera en hausse, certaines ne seront plus aussi compétitives », dit M. Filion.

« Au début, ce serait catastrophique car les PME ne pourraient pas concurrencer les entreprises américaines. Puis, après un certain temps, les meilleures émergeraient », dit M. Gasse, devant la probabilité d'établir un taux de change fixe avec le dollar américain.

Car, notent les deux spécialistes, les PME du Québec accusent un retard certain en matière de compétitivité et de productivité par rapport aux entreprises américaines ou ontariennes.

## ACCROÎTRE LA R&D

Par conséquent, elles doivent davantage développer leurs activités de recherche et développement (R&D).

« Dans les PME manufacturières traditionnelles, les investissements en R&D sont encore trop faibles. Elles doivent faire davantage pour moderniser leurs équipements et leurs installations », affirme M. Filion.

« Pour être à la fine pointe de la technologie, il faut investir beaucoup et les ressources financières manquent », dit M. Gasse.

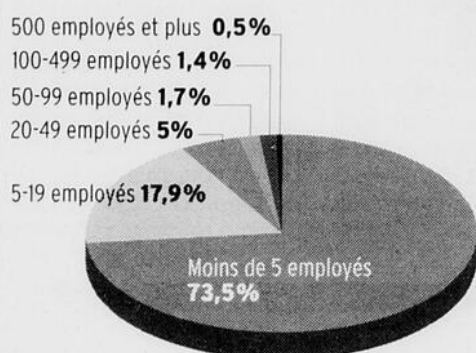
Voilà pourquoi les gouvernements doivent réduire le fardeau fiscal des entreprises, estime **Richard Fahey**, vice-président, Québec, de la **Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI)**.

Le fardeau fiscal, le cadre réglementaire et la paperasserie gouvernementale demeurent les principales préoccupations de la majorité des dirigeants des PME, indique un sondage réalisé l'an dernier par la FCEI auprès de ses membres.

Or, même si elles ne constituent pas nécessairement un frein à l'innovation, « les formalités administratives pour récupérer les crédits d'impôt à la R&D rebutent les PME, qui ne se donnent pas la peine de les remplir et laissent ainsi des milliers de dollars sur la table », souligne M. Fahey.

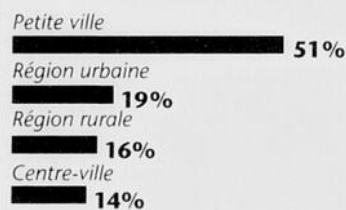
Par ailleurs, l'innovation a été au cœur de la nouvelle économie et de la création de nombreuses PME au cours des dernières années.

## Au Québec, plus de 98 % des PME comptent moins de 100 employés



SOURCE : STATISTIQUE CANADA, VARIATIONS DE L'EMPLOI 1983-98, (2001)

## EMPLACEMENT DES PME



## LES PRINCIPALES PRÉOCCUPATIONS DES DIRIGEANTS DE PME



SOURCE : FÉDÉRATION CANADIENNE DE L'ENTREPRISE INDÉPENDANTE (FCEI), AVRIL 1999 - DONNÉES POUR LE CANADA GRAPHIQUE : LES AFFAIRES

« Même s'il y a encore beaucoup à faire, le Québec, et Montréal en particulier, a pris avec succès le virage technologique et peut compter sur un grand nombre d'entreprises performantes », commente M. Filion.

De même, il se réjouit de voir le nombre important d'entreprises du secteur technologique essayées des milieux universitaires et des centres de recherche. Cette tendance au *spin-off* devrait même prendre de l'ampleur.

L'essaimage *corporatif* est aussi dans l'air du temps, note M. Fahey. Devenues de plus en plus grandes, notamment à

la suite de fusion ou acquisition, « certaines entreprises font une analyse de leurs compétences distinctives et déléguent une partie de leurs activités, parfois au profit d'employés ou de dirigeants qui décident alors de se lancer en affaires », dit M. Fahey.

Mais il n'y a pas que les grandes entreprises qui devraient se concentrer sur leurs activités principales. « Trop de nos PME manufacturières visent à tout faire et, ainsi, n'arrivent pas à maintenir un niveau de productivité approprié », constate M. Filion.

Il conseille notamment d'op-

Les difficultés d'embauche de travailleurs qualifiés sont un défi de taille pour les entreprises.

ter pour la sous-traitance. « Les PME doivent apprendre à travailler en réseaux, et pas seulement dans le but de répondre aux besoins des grandes entreprises », souligne M. Fahey.

## MAIN-D'OEUVRE RECHERCHÉE

Les difficultés d'embauche de travailleurs qualifiés constituent également un défi de taille pour les entreprises.

« C'est un enjeu majeur et l'une des principales faiblesses des PME, puisque bon nombre d'entre elles doivent ainsi mettre un frein à leur croissance », indique M. Fahey.

« Le vieillissement de la population, ajoute-t-il, pourrait accentuer le problème. »

## CE QUI FERAIT AUGMENTER LEUR PRODUCTIVITÉ



D'où l'importance pour les dirigeants d'entreprise de se montrer plus flexibles en ce qui a trait à l'organisation du travail, souligne M. Filion. « Pour garder ses employés plus longtemps, et ne pas se priver des transferts de connaissances, la retraite partielle ou graduelle devrait être prise en considération », dit-il à titre d'exemple.

Yvon Gasse note par ailleurs que le niveau de professionnalisme des gestionnaires s'est grandement amélioré au cours des dernières années. Selon lui, cette situation est notamment attribuable à « la mondialisation, une scolarisation plus élevée des dirigeants et une meilleure sensibilisation aux pratiques modernes de gestion ». ■

## L'Europe au plus vite. Une fois par semaine.

Quel que soit le type de marchandise, comptez sur la grande expérience de NYK pour mener votre cargaison à bon port. De Montréal, nous nous rendons à Felixstowe, Rotterdam et Bremerhaven. Nous relient également d'autres ports canadiens aux pays du Pacifique, dont le Japon, la Chine, la Corée, Taïwan, la Thaïlande, l'Asie du Sud et l'Australie, ainsi qu'à l'Inde et l'Europe.



Agent général pour l'Est du Canada  
NYK Line (Canada) Inc.

**1-800-NYK-LINE**  
**www.nykline.com**

Tél. : (514) 874-0131 Fax : (514) 874-0127  
800 boul. René-Lévesque O., Montréal  
Randy Derry, Directeur commercial

# Faire croître son entreprise sans perdre la tête



Sylvie  
Lemieux

Les spécialistes de la gestion comparent souvent la croissance d'une entreprise au cycle de la vie humaine. Chaque étape entraîne une variation des activités qui, si elle est mal vécue, se trans-

forme en écueil parfois insurmontable. « Les entreprises, comme tout système vivant, aiment bien la stabilité », souligne Gérard Verna, professeur de gestion internationale à l'Université Laval.

« Une évolution rapide pose plus de problèmes. La façon dont l'organisation réagit à la croissance dépend souvent de sa taille. Une petite entreprise de 10 personnes qui doit combler trois nouveaux pos-

tes vient de faire croître ses effectifs de 30 %. Dans une grande entreprise, les nouveaux travailleurs se fondent dans la masse. »

Selon M. Verna, les problèmes apparaissent quand la croissance oblige l'entreprise à modifier ses structures, passant ainsi d'un type d'organisation à un autre. Pierre Cadieux, professeur en gestion à l'Université du Québec à Rimouski (UQAR),

abonde dans le même sens.

« Au début, la croissance des PME est souvent impressionnante. Elles ont ciblé une niche bien à elles et elles réalisent rapidement un bon chiffre d'affaires. Puis, le nombre d'employés augmente, le chiffre d'affaires s'améliore. Elles veulent accroître leur cercle d'activités et ont besoin de plus de liquidités. Elles rencontrent davantage de concu-

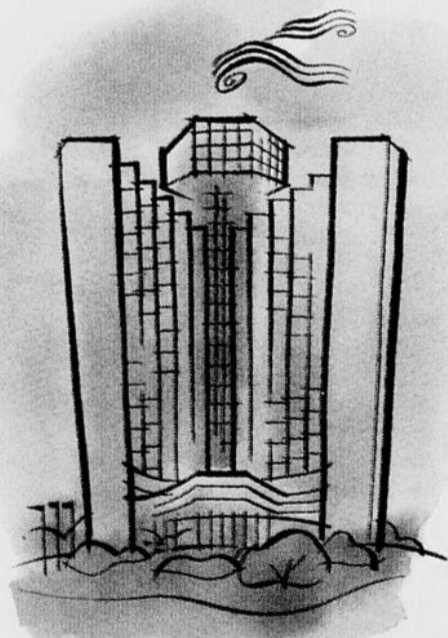
## Les 5 clés du succès d'un dirigeant d'une PME en croissance

- 1 La capacité de scruter les tendances du futur
- 2 L'intuition et la créativité
- 3 La confiance en soi
- 4 Le savoir-faire et la compétence
- 5 Le réseau



TABLEAU: LES AFFAIRES

NOUS SOMMES PRÈS  
DE TOUT CE QUE MONTRÉAL  
PEUT OFFRIR ET  
NOUS SOMMES LOIN  
D'ÊTRE ORDINAIRES



Planifiez votre prochain événement au Delta Centre-Ville et vous aurez tôt fait de réaliser à quel point il n'y a rien d'ordinaire à être au centre de tout. Situé à deux pas du Vieux Montréal, le Delta Centre-Ville est votre porte d'entrée sur le « Quartier International ». L'hôtel est doté de 711 chambres et suites, de

**DELTA**  
CENTRE-VILLE

salles pouvant recevoir 1000 personnes et d'un auditorium de 140 places. Nous avons comme voisins immédiats, la Cité du Multimédia, le Centre de Commerce Mondial et le Palais des Congrès de Montréal. L'endroit tout désigné pour un événement mémorable.

Vous êtes attendu!

777, rue University, Montréal, Québec, Canada H3C 3Z7 Tél.: 514-879-1370  
1-800-268-1133 www.deltahotels.com

rence », explique M. Cadieux.

« Quand on joue sur une patinoire plus grande, on fait souvent face à des joueurs plus robustes. C'est alors que les problèmes organisationnels apparaissent. La croissance oblige les PME à se repositionner dans le marché. Elles arrivent à un point tournant où elles ont un choix à faire », poursuit le professeur.

### LA CRISE DE LA PROSPÉRITÉ

L'expansion n'est pas toujours une bonne nouvelle, ajoute à son tour M. Verna. « L'entreprise se lance dans des activités pour lesquelles elle n'est pas réellement équipée. Elle se place en situation d'incompétence », dit-il.

Le principal danger est de se laisser griser par le succès, soutient Richard-Marc Lacasse, professeur au MBA sur le campus de Lévis de l'UQAR. Il agit souvent à titre de consultant en gestion auprès des entreprises.

« La crise de la prospérité survient souvent quand la PME commence à gagner des prix et est citée en exemple, explique-t-il. L'entrepreneur devient trop confiant, il n'écoute plus les conseils. Il y a alors un danger de se casser la gueule. C'est un comportement que l'on remarque davantage chez les hommes que chez les femmes, qui ont un ego moins fort. »

Comment éviter de tomber dans ce piège ? M. Lacasse a défini cinq éléments qui contribuent au succès ou à l'échec d'une entreprise. Selon lui, les entrepreneurs qui réussissent sont ceux qui atteignent un équilibre dans la gestion de ces cinq éléments, qui sont : la capacité de scruter les

tendances du futur, l'intuition et la créativité, la confiance en soi, le savoir-faire et la compétence ainsi que le réseau.

« Il n'est pas rare qu'en cours de route deux éléments soient omniprésents, soit la confiance en soi et le réseau. Ils étouffent alors les autres », dit M. Lacasse.

Que faire quand il y a un déséquilibre ? S'il n'est pas trop tard, on peut rétablir la situation. Toutefois, il n'y a pas de recette magique.

« C'est du cas par cas. Si on est trop près de son réseau, cela peut engendrer des conflits d'intérêts. Il faut alors faire en sorte de s'en éloigner. Parfois, il est nécessaire de sacrifier le président s'il fait preuve d'un excès de confiance et qu'on n'est pas capable de lui faire ouvrir les yeux », explique M. Lacasse.

### MAINTENIR LES ACQUIS

Selon Pierre Cadieux, il ne faut pas adopter l'image disant que si l'on n'avance pas, on recule. « Les entreprises doivent-elles toujours viser l'augmentation de leur chiffre d'affaires ? Elles peuvent maintenir leurs activités en gardant le même rythme, en allant chercher la part de marché qui leur appartient », explique-t-il, citant l'exemple de commerçants de la région de Rimouski qui ont créé un partenariat afin de faire face à la concurrence d'un magasin à grande surface.

« Ils ont misé sur la qualité du service et les prix compétitifs, dit-il. Cela donnait ainsi un plus grand choix aux consommateurs. Malgré l'arrivée d'un concurrent, ils ont conservé leur part de marché et même accru légèrement leur chiffre d'affaires. »

# Survivre dans un marché en décroissance

Sylvie Lemieux

dossiers@transcontinental.ca

Quelle entreprise n'a pas eu un jour à faire face à la décroissance ? Que ce soit à cause d'un contexte économique difficile, de l'arrivée d'un nouveau concurrent ou d'erreurs de gestion, il y a des moments où il faut savoir mettre les freins pour entreprendre un nouveau virage. Comment surmonter la crise ?

Dans un premier temps, il faut éviter de prendre des décisions trop rapides, conseille **Gérard Verna**, professeur de gestion internationale à l'Université Laval.

« Je suis toujours surpris de constater à quel point les dirigeants décident rapidement de choses importantes qui engagent le futur de l'entreprise », dit-il.

## INVESTIR DANS LA PUB

Selon **Pierre Cadieux**, professeur de gestion à l'Université du Québec à Rimouski (UQAR), dans un marché en décroissance, il est important pour l'organisation de se recentrer sur ce qui la démarque de la concurrence.

« On ne met pas à pied les employés de production et l'on ne coupe pas le service de la publicité, contrairement à ce qui se passe souvent, dit-il. Quand le bateau est soumis à une mer houleuse, vaut mieux amener tout le monde sur le pont pour maintenir le cap. »

Ainsi, le propriétaire d'une entreprise de location de voitures dont la clientèle baisse ne fait que précipiter le déclin de ses affaires s'il coupe dans le personnel au comptoir. « Les clients seront servis moins rapidement et seront mécontents. Ils iront donc voir ailleurs, explique M. Cadieux. Il faut plutôt continuer de donner une image distinctive et utiliser la publicité pour rappeler à la clientèle que l'on est toujours là. »

Où faire des compressions, alors ? Il faut abandonner les activités qui n'ajoutent aucune valeur pour l'organisation, toujours selon M. Cadieux.

« On peut aussi ralentir les activités de R&D. À la rigueur, on se préoccupe moins des éléments comptables comme la compilation des données ou le contrôle des activités financières. On peut développer une gestion par projet davantage circulaire et horizontale que verticale », dit-il.

## PRÉSERVER LE MORAL DES TROUPES

Selon M. Verna, quand les affaires vont mal, les entreprises licencient souvent des gens qu'elles n'auraient jamais dû embaucher. En effet, le recrutement intensif pour répondre à une croissance rapide est source de problèmes.

« Quand on accorde aux nouveaux employés un salaire

supérieur à celui des cadres déjà en place, on crée des iniquités. Cela entraîne des tensions internes qui ne favorisent pas la coopération », explique M. Verna.

« Quand l'entreprise procède à des licenciements massifs, ceux qui restent en place commencent à penser qu'ils ne pourront échapper au cou-

peret. Les employés sont alors démobilisés et l'organisation risque de perdre ceux qu'elle aurait voulu garder », ajoute le professeur.

Les dirigeants d'entreprise sont généralement mal outillés quand ils doivent procéder à des coupes massives dans le personnel, constate de son côté **Jean-Pierre Brun**,

professeur titulaire à la chaire en gestion de la santé et de la sécurité au travail de l'Université Laval. « Ils évaluent mal les conséquences d'un tel geste sur le personnel », dit-il.

Comment préserver le moral des troupes ? « Il est utile d'établir un bon système de communication pour mettre fin rapidement aux rumeurs,

avance-t-il. Cela permet également d'exprimer les intentions futures de l'entreprise pour informer les employés de ce que l'on attend d'eux. »

Il est aussi important de promouvoir la formation continue auprès de ceux qui restent en place afin qu'ils puissent faire progresser leur carrière.

Selon M. Verna, une entre-

prise peut éviter ou freiner sa décroissance en faisant appel à la sous-traitance. « Cela permet à l'organisation de conserver une masse critique et de rester alignée sur son marché. Elle peut ainsi mieux se concentrer sur sa mission. En s'alliant, chaque partenaire continue d'œuvrer dans son champ de compétences. »



UN LEVIER POUR VOTRE PME

En matière de financement, CDP Capital constitue un appui solide pour la croissance de votre entreprise. Quel que soit votre secteur d'activité, faites équipe avec nos spécialistes chevronnés en financement. CDP Capital vous ouvre la porte d'un grand réseau d'affaires au Québec comme à l'étranger.



**CDP Capital**

1 888 PME-3456  
cdpcapital.com

# Mobiliser par la gestion participative



Michel De Smet

Un chef d'entreprise qui diffuse ses états financiers à l'ensemble de son personnel. Une gestionnaire qui

délègue la plus grande partie de son pouvoir décisionnel à des comités permanents de travailleurs. Deux exemples peu banals qui forcent à s'interroger sur les mobiles qui poussent ces dirigeants d'entreprise à s'engager aussi intensément dans une démarche de gestion participative.

Directeur du programme de

doctorat à l'École des sciences de la gestion de l'Université du Québec à Montréal (UQAM), Gilles Simard estime que les dirigeants d'entreprise qui optent pour une approche participative ne le font que très rarement pour céder à un effet de mode : « Ils le font dans le but de mobiliser davantage leurs travailleurs

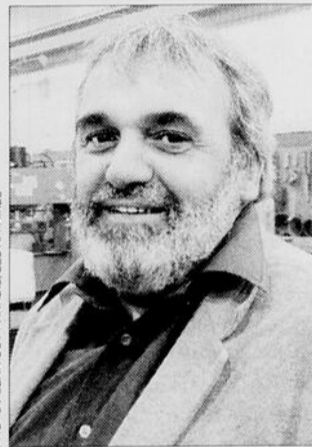
à l'atteinte d'objectifs qui profiteront à l'ensemble de l'organisation », précise-t-il.

## DÉMISSION SYMBOLIQUE

Armand Rainville, président des Produits Fraco, une entreprise de Saint-Mathias-sur-Richelieu qui conçoit des plate formes élévatoires hydrauliques, est allé très loin

dans l'approche participative. Ses 140 travailleurs reçoivent tous les mois les états financiers de la compagnie, ce qui est assez exceptionnel pour une société à capital fermé. Chaque employé connaît le montant du salaire de tous ses confrères. De plus, 10 % des profits sont redistribués en primes au personnel

sur la base de l'ancienneté. « Depuis deux ans, chaque année tous les membres du personnel, et cela m'inclut, remettent leur démission. Ensuite, chacun doit produire une sorte de curriculum vitae avec des références d'autres salariés afin de justifier qu'il mérite qu'on le réembauche. C'est purement symbolique



Armand Rainville, président de Fraco : « Fonctionner en mode participatif, c'est d'abord établir un climat de confiance. »



1 Dans la guerre contre les coupures et les écorchures, nous avons un mot à dire.



Il est bien plus facile de s'égratigner le genou que d'en guérir la plaie. C'est pourquoi nous avons créé les pansements imperméables Tatouage 3M<sup>MC</sup>. Les pansements Tatouage de 3M sont faits d'un matériau perméable à l'air. Ils isolent la plaie pour faire obstacle à l'eau, à la saleté et aux germes contribuant ainsi à accélérer la guérison. De plus, il est amusant de les porter. Donc, si vos enfants veulent un tatouage, et bien, pourquoi pas? Après tout, on obtient de meilleurs résultats lorsqu'on passe *du besoin à...*

# 3M Innovation

Pour obtenir de plus amples renseignements, composez le 1 800 364-3577 ou visitez notre site Web : <http://www.3M.ca>

© 3M 1999 9905-WA-09475-F

évidemment, mais cela fait comprendre à chacun combien nous sommes tous importants dans l'organisation », explique M. Rainville.

Il précise qu'un tel mode de gestion ne peut se réaliser que si les employés sont persuadés que les dirigeants sont sérieux dans leur démarche. « Fonctionner en mode participatif, c'est d'abord établir un climat de confiance, dit M. Rainville. Lorsque l'équipe de direction a décidé de s'orienter vers de telles pratiques, il nous a tout de même fallu six à huit mois pour persuader notre personnel que nous étions totalement sincères dans notre volonté d'établir un nouveau climat de leadership. »

Les employés de Fraco se réunissent chaque mercredi à l'heure du lunch pendant une demi-heure pour discuter du travail. Une fois par mois, la réunion dure une heure.

Chez I. Thibault, de Saint-Damien-de-Buckland, les réunions, on connaît. Ce manufacturier de moules pour les produits en plastique a 85 salariés. Il a mis sur pied pas moins de cinq comités, du service à la clientèle à la relation avec les fournisseurs, en passant par la formation et le bien-être du personnel.

« Les groupes se réunissent chaque semaine, sans compter les comités ad hoc qui ont à résoudre des problématiques ponctuelles. Je connais les conclusions de chacune des réunions car les participants me font un compte rendu par courriel », indique Lyse Thibault, présidente.

Les structures hiérarchiques sont réduites au minimum. « Cela se comprend car notre mode de fonctionnement s'apparente à de la gestion de projets », dit M<sup>me</sup> Thibault. ■

# Le financement demeure problématique



**Renée Claude Simard**

Le financement demeure un problème pour les PME québécoises, malgré la création de nouveaux programmes et fonds au cours des dernières années, selon la **Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI)**.

Par exemple, dans 10 % des cas, la demande de prêt d'une PME est refusée, révélait un sondage publié l'année dernière par la FCEI.

« La situation est pire pour les entreprises de plus petite taille et pour celles qui existent depuis moins de 10 ans. Ce qui étonne, c'est que parmi celles-là, il y a beaucoup d'entreprises très dynamiques, avec des croissances de revenu de plus de 20 % », dit **Sylvie Ratté**, directrice de la recherche et économiste principale de la FCEI.

## LIEN DE CONFIANCE

La principale raison du refus de prêter : les institutions financières considèrent que le risque est trop élevé.

Autre problème : les entrepreneurs se plaignent du taux de roulement élevé des directeurs de compte dans les institutions financières.

« C'est très difficile pour les entreprises de se faire connaître auprès de leur banque mais c'est crucial pour obtenir du financement. Quand on fait financer un projet ou des idées, il faut qu'il y ait un lien de confiance. Plus il y a un roulement élevé de directeurs dans une banque, plus c'est difficile pour une entreprise de se faire financer. La corrélation a été établie », explique M<sup>me</sup> Ratté.

Par contre, M<sup>me</sup> Ratté estime que les institutions financières sont de plus en plus sensibilisées à la problématique du financement des PME. Certaines ont carrément pris un virage PME. « Pour plusieurs personnes dans le milieu, cependant, il est évident que ça ne sera jamais les grandes institutions financières qui vont financer les entreprises en démarrage. C'est surtout le *love money* qui s'en charge. Il y a aussi le capital de risque, évidemment, mais pour certains secteurs seulement et pour des montants assez importants », dit-elle.

## LA MARGE DE CRÉDIT

La difficulté à obtenir du financement a entraîné une nouvelle tendance : les entreprises se financent avec leur marge de crédit. « Cet outil de court terme ou de fonds de roulement est devenu un financement de long terme. C'est un problème. Le financement par prêt décroît et le financement par carte de crédit

augmente. Les cartes de crédit des entreprises qui démarrent sont souvent très bien remplies », affirme l'économiste.

Par ailleurs, les rondes d'investissements par les sociétés de capital de risque devraient être plus importantes en 2002, selon **Claude Miron**, président de **Réseau Capital** et vice-président, capital

de risque, de la **Banque de développement du Canada**.

« Les membres de notre industrie ont réalisé qu'une entreprise a besoin de plus d'argent pour se développer de façon optimale. C'est donc très encourageant », dit-il. Au Canada, la ronde moyenne en 2001 était de 4,5 M\$, comparativement à 2,2 M\$ au Québec.

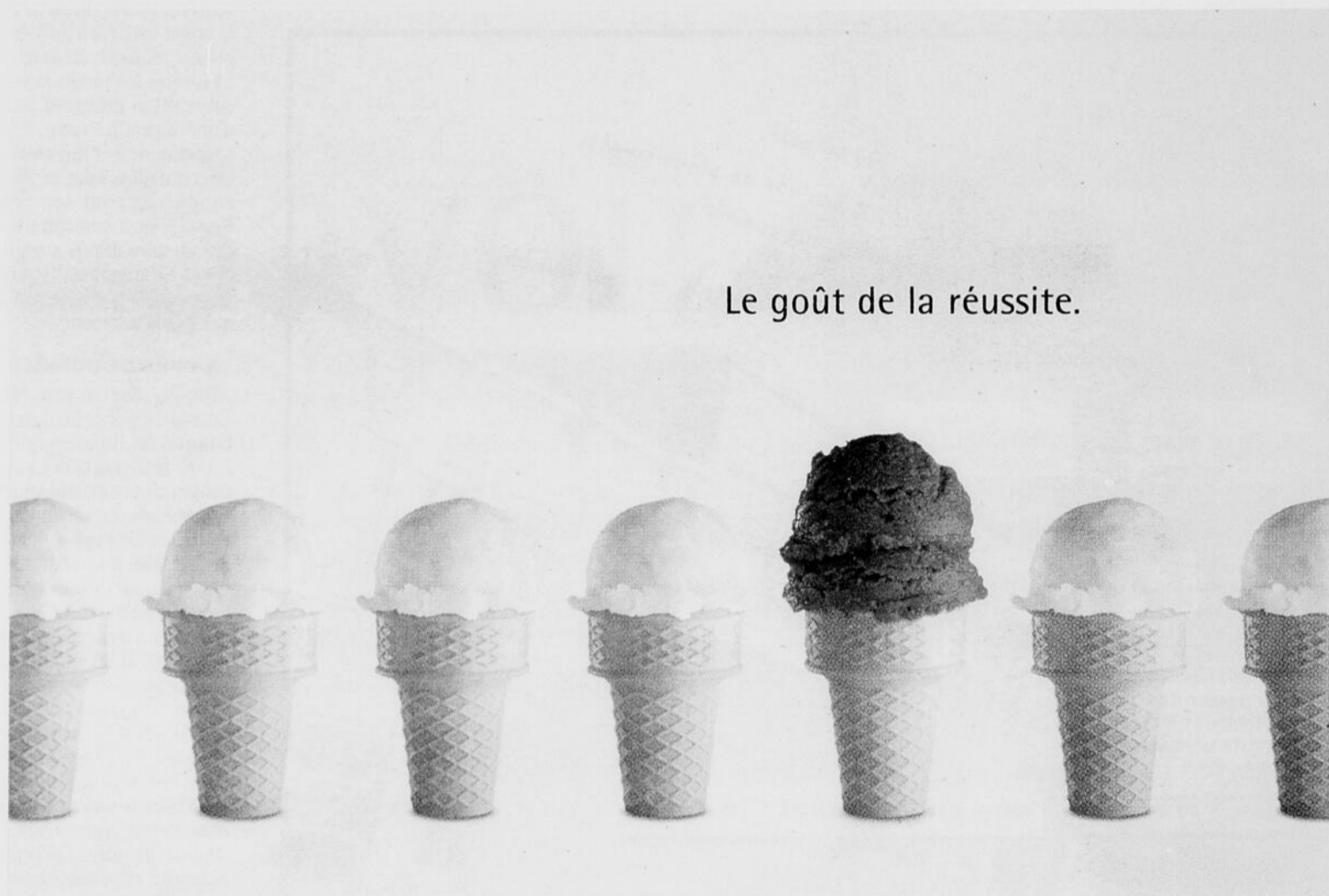
Les produits de consommation et le secteur manufacturier ont un regain d'intérêt auprès des investisseurs.

« Le traditionnel revient. C'est une surprise. Les investisseurs recherchent des secteurs où le *cash flow* et les revenus sont plus prévisibles à court terme. Ils veulent profiter des opportunités d'affaires

dans les secteurs qu'ils avaient délaissés au profit des technologies », explique M. Miron.

D'ailleurs, la situation est plutôt difficile du côté des technologies. **Bernard Hamel**, associé directeur général de **GTI Capital**, observe un certain ralentissement du nombre de dossiers de financement depuis le début de

l'année. « Les fonds de capital de risque sont encore motivés à investir en technologie. Par contre, il y a certains domaines qui vont être regardés avec beaucoup plus de prudence, notamment les télécommunications. Ce sera plus difficile pour le financement de développement que pour le démarrage », dit-il. ■



Le goût de la réussite.

Goûter pleinement à la réussite - voilà ce qu'on cherche à faire en affaires. Pour réussir, les décisions cruciales doivent être prises avec rapidité et reposer sur une solide expertise en gestion stratégique et financière. Une expertise basée sur un leadership stratégique innovateur et des habiletés de gestion poussées. Une expertise qui permet d'avoir une vision intégrée de l'ensemble des fonctions de l'organisation.

L'expertise d'un CMA.

Servez-vous en pour réussir.

Renseignements :

Ordre des comptables en management  
accrédités du Québec

(514) 849-1155 ou 1 800 263-5390

[www.cma-quebec.org](http://www.cma-quebec.org)



GRANDISSEZ AVEC NOUS

Comptable en  
management  
accrédité

# De l'aide pour obtenir une subvention



Isabelle Chassin

**P**as facile de savoir quelle subvention demander parmi les centaines de programmes qui existent. En admettant que vous sachiez où vous adresser pour obtenir la liste des programmes municipaux, provinciaux et fédéraux, encore faut-il savoir les déchiffrer, préparer les bons documents pour répondre aux critères d'admissibilité. Il y a toutefois des ressources spécialisées pour vous aider.

« Les programmes sont multiples et complexes en fonction des secteurs visés. Comment allez chercher les subventions sans perdre de temps ? Rares sont les entrepreneurs qui peuvent réussir seuls ces démarches », dit Serge Naud, président de Match Entreprises. C'est d'ailleurs à partir de son expérience comme consultant auprès des entreprises que M. Naud a fondé en 1995 sa firme de service-conseil spécialisée en financement, recherche de subvention et d'aide gouvernementale.

« Connaître les règles du jeu, les rouages des organisations peut faire toute la différence pour le développement

d'une entreprise. Nous accompagnons nos clients depuis le début du projet jusqu'à la fin, et souvent même jusque chez son banquier », précise M. Naud.

« Avant tout, l'entrepreneur doit analyser sa situation au moyen d'un plan d'affaires solide. Le coût de ce document exigé par le gouvernement peut d'ailleurs, dans certains cas, bénéficier d'une

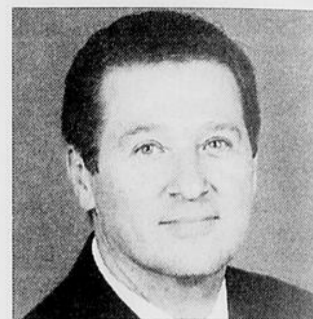
subvention. Cette étape permet de connaître les besoins financiers nécessaires qui, après la mise de fonds personnelle, permettront d'avancer dans la recherche d'aide pour les bâtiments, les équipements, le personnel.

« Là encore, il faut connaître les subtilités. Par exemple, l'entrepreneur peut perdre une subvention importante s'il en a déjà obtenu une d'un plus petit montant. Certaines subventions ne s'appliquent pas si le projet est déjà à moitié complété », explique M. Naud.

Puisque les programmes de subvention diffèrent parfois d'une région à l'autre, l'entrepreneur doit s'informer sur ceux qui offrent les meilleures conditions pour son projet. Une fois qu'il connaîtra les aides et subventions auxquelles il est admissible, il pourra frapper à la porte de son banquier plus aisément.

**BANQUE DE DONNÉES**  
Depuis quatre ans, Match Entreprises a colligé dans sa banque de données plus de 2 000 informations sur les programmes de subvention, sociétés de financement, organismes d'aide au démarrage, etc. Les informations sont classées, analysées par secteurs d'activité et les programmes sont mis à jour régulièrement. Il lui suffit alors de croiser les données pour trouver en 20 minutes la solution la plus adaptée à son client.

L'équipe de sept personnes suit les tendances et les orientations en matière de financement, que ce soit pour démarrer une entreprise, agrandir, exporter, participer



Serge Naud, de Match Entreprises

à des missions ou des salons. Match Entreprises travaille en relation avec tout un réseau de professionnels, comptables, fiscalistes, banquiers, membres du gouvernement et autres organismes d'affaires.

M. Naud voit ses services comme un complément au service *Info Entrepreneurs*, un guichet au service des entreprises mis en place par les gouvernements du Québec et du Canada en partenariat avec la **Chambre de commerce du Montréal métropolitain**.

« Les fonctionnaires vont répondre aux questions de l'entrepreneur mais si celui-ci ne sait pas poser les bonnes questions, il peut passer à côté de sa subvention. De plus, ils ne sont pas au courant de tout. Nous, c'est notre spécialité », ajoute M. Naud.

Tout a un coût, bien sûr. Match Entreprises fonctionne selon un mode de facturation mixte, à honoraires et à commissions. Elle intervient auprès d'entreprises en démarrage dont le chiffre d'affaires estimé est d'au moins 1 M\$ dans les premières années, ou qui ont au moins 500 000 \$ de liquidités en mise de fonds. ■

Un esprit de coopération interentreprises inégalé,  
plus de 100 compagnies occupant 1,3 million de pieds carrés,  
5 800 citoyens passionnés et animés par un but commun :  
créer et bâtir un demain meilleur, plus efficace, plus humain.

Faites partie de l'extraordinaire aventure qu'est la Cité Multimédia de Montréal et renseignez-vous sur la gamme des avantages et des incitatifs uniques qu'elle offre.

Phases 7 et 8  
en location  
(514) 878-1045



Mon engagement : le futur

www.CiteMultimedia.com



go...SM

mathieu.

IL FAUT VIVRE PASSIONNÉMENT.

**99\$\*** Mathieu descend ses précieuses caméras, s'enregistre rapidement, saute dans le métro pour la rue St-Denis, prend quelques sushis sur le pouce et revient à l'hôtel pour une bonne nuit de sommeil. Un copieux petit déjeuner, un saut dans la piscine et notre Mathieu est prêt pour une longue journée de cinéma, sa passion.

**Radisson. Le choix naturel de la génération Go.**

MONTREAL - LONGUEUIL  
Radisson Hôtel Longueuil - Montréal  
999, rue Sérigny • Longueuil (Québec) J4K 2T1  
(450) 670-3030 • Télécopieur (450) 670-5928

www.radisson.com/longueuilca  
1-800-333-3333  
ou contactez votre agent de voyages

Radisson

\*Tarif par chambre, par nuit sans les taxes, en occupation simple ou double.  
Les tarifs peuvent varier selon les jours et les semaines et sont sujets à disponibilité.

# Coups de pouce financiers pour l'innovation

**Renée Claude Simard**  
dossiers@transcontinental.ca

Les PME québécoises sont en retard par rapport à l'Ontario et les États-Unis en matière d'innovation. Afin de les aider à améliorer leur performance à ce niveau, les gouvernements proposent divers programmes, dont deux majeurs : *Idée-PME* (fédéral), et *Impact PME* (provincial).

Entre autres, **Développement économique Canada** injectera 110 M\$ pour les trois prochaines années dans son programme *Idée-PME* afin de dynamiser la culture de l'innovation chez les PME québécoises. « On veut aider les PME à prendre des risques pour innover, développer de nouveaux produits et de nouvelles façons de faire. On est prêt à partager le risque moitié-moitié avec l'entrepreneur sur une base de prêts remboursables avec des termes très flexibles et sans intérêt », dit **François Yassa**, directeur général des interventions interrégionales et des partenariats à Développement économique Canada.

Depuis son lancement en 1995, entre 150 et 200 PME ont bénéficié annuellement du programme *Idée-PME*.

#### ACCENT SUR LES RÉGIONS

Les PME de 200 employés ou moins ainsi que les associations de PME représentent les clientèles visées. Tous les secteurs sont admissibles pour autant qu'ils s'inscrivent dans les priorités établies dans les plans d'affaires régionaux et sectoriels.

Développement économique Canada met un accent particulier sur les régions éloignées des grands centres. C'est ainsi que seront privilégiées les activités d'essais et d'expérimentation liées aux ressources naturelles qui sont susceptibles d'avoir un impact dans leur région. Une enveloppe de 30 M\$, puisée à l'intérieur du budget global, est consacrée à ce secteur.

Par ailleurs, dans le cadre du programme *Idée-PME*, le gouvernement du Canada organise une série de consultations sur l'innovation. Ces consultations culmineront avec un sommet à Montréal à l'automne 2002. « Cela nous permettra de comprendre les besoins des PME et d'ajuster nos programmes en conséquence », souligne M. Yassa.

#### IMPACT PME : POUR PASSER À L'ACTION

Pour sa part, le programme québécois *Impact PME* vise à encourager les PME à réaliser des activités en vue d'adopter de meilleures pratiques d'affaires telles que la R&D, le transfert technologique, la production à valeur ajoutée, l'amélioration de produits existants et la veille stratégique.

« Le but d'*Impact PME* est d'inciter les PME à passer à l'action », dit **Axel Robinson**, coordonnateur au ministère de l'Industrie et du Commerce.

Pour être admissible, une entreprise doit compter 250 employés ou moins. Les entreprises de commerce de détail et du secteur des services personnels sont exclues. Les

regroupements d'entreprises répondent également aux critères d'admissibilité.

Le programme accorde une aide financière pour l'intégration de nouvelles compétences au sein des PME. Cette aide sert à couvrir une partie des salaires versés. Le nouvel employé, professionnel ou technicien, doit réaliser des

activités spécifiques telles que la recherche et développement, un projet de production à valeur ajoutée, de la veille stratégique, etc. L'aide maximale pour les PME en région est de 22 500 \$. Elle est de 15 000 \$ pour les PME des régions plus urbaines. Ces sommes sont versées sur deux années consécutives.

Le programme offre également une aide financière pour les services-conseils externes relatifs à l'établissement d'activités liées à l'adoption de meilleures pratiques d'affaires.

Une PME peut recevoir de l'aide financière pour plusieurs projets, pour un maximum de 50 000 \$ par

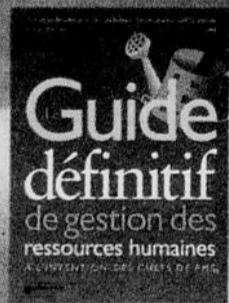
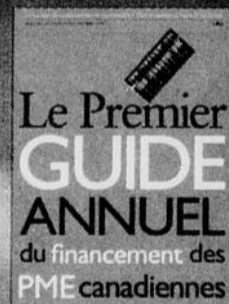
entreprise par année.

« Le programme est populaire auprès des PME. En 2001, nous avons eu 1 155 projets d'entreprise concernant l'adoption des meilleures pratiques d'affaires. De plus, il y a eu 550 embauches. Ce qui est intéressant, c'est qu'une entreprise peut avoir plusieurs projets », dit M. Robinson. ■

## Savoir c'est pouvoir

Qu'ils s'apprêtent à démarrer leur entreprise ou possèdent plusieurs années d'expérience, les entrepreneurs qui réussissent partagent tous une caractéristique commune : ils sont sans cesse à l'affût de renseignements pratiques et pertinents.

Vous êtes du nombre de ces gagnants ? Alors, c'est précisément à votre intention que RBC Banque Royale a conçu et publié deux séries de guides où vous trouverez les renseignements indispensables à l'essor de votre entreprise.



**Demandez-les dès aujourd'hui, ils sont gratuits !**

Pour commander les guides de votre choix, composez le 1 800 ROYAL® 7-0 (1 800 769-2570), ou visitez notre site Internet à l'adresse [www.banqueroyale.com/entreprises/order\\_form.html](http://www.banqueroyale.com/entreprises/order_form.html).



**RBC Banque Royale™**

Allez au bout de vos rêves™

Les guides RBC Banque Royale, une lecture essentielle pour les entrepreneurs.

# Acquérir de la force grâce aux réseaux



Nathalie Vallerand

L'union fait la force, c'est bien connu. Pour une PME, la participation à un réseau est une bonne façon d'être plus concurrentielle et d'avoir une meilleure marge de manoeuvre.

Un réseau d'entreprises, c'est un groupe d'entreprises qui partagent des ressources afin de réaliser un projet en commun ou d'améliorer leur compétitivité. On ne participe pas

à un réseau pour socialiser, mais parce que c'est payant.

« Sans les réseaux, les petites entreprises indépendantes auraient de la difficulté à faire leur place dans un marché dominé par les géants », souligne Jean Saint-Arnaud, membre de deux regroupements d'achat et président de Buropro, une firme spécialisée dans les fournitures et équipements de bureaux.

Ainsi, le réseau Buroplus, dont fait partie M. Saint-Arnaud, permet non seulement à ses quelque 100 marchands de réaliser des économies d'échelle sur leurs achats, mais aussi de se mu-

nir d'outils de marketing, de développer des sessions de formation et même de se doter d'un système informatique sophistiqué.

## DES RÈGLES ACCEPTÉES PAR TOUS LES MEMBRES

M. Saint-Arnaud participe aussi à Duplitech, un réseau qu'il a contribué à créer et qui réunit 20 centres de reprographie commerciale.

Contrairement à Buroplus, Duplitech n'a pas d'employés permanents et son succès dépend donc uniquement de la bonne volonté de ses membres. Chaque marchand est chargé d'un comité; par

exemple, l'un d'eux surveille les avancées technologiques et en informe les autres.

Mais il y a plus. L'entraide a une large place au sein du réseau. « Il arrive que des membres se mettent à plusieurs pour réaliser un gros contrat ou qu'un marchand prête ses équipements à un collègue dont les siens sont brisés », dit M. Saint-Arnaud.

Luc Lapointe, président de Nettoyeur Shefford, une buanderie industrielle de Granby, croit lui aussi en la force des réseaux.

« Le marché de location et d'entretien des vêtements de travail est contrôlé par des

firmer américaines. Nous avons donc mis sur pied, il y a six ans, un regroupement de cinq buandiers québécois, Locatex, afin de pouvoir soumissionner sur des comptes nationaux. Cela nous a permis de décrocher des contrats qu'un membre seul n'aurait pu obtenir », dit M. Lapointe.

Les buandiers membres, situés à Sherbrooke, Montréal, Drummondville, Granby et Québec, se répartissent le travail en fonction de leur situation géographique.

« Parfois, il y en a deux ou trois qui obtiennent une part du contrat, d'autres fois, les cinq ont du boulot, précise M. Lapointe. Ce sont les règles du jeu et tout le monde les accepte. »

Le fait de s'allier pour répondre à des appels d'offres d'une grande envergure n'empêche toutefois pas les membres de Locatex de se faire concurrence à d'autres occasions.

« C'est de bonne guerre et nous ne sommes pas moins bons amis pour cela », affirme M. Lapointe.

« La participation à un réseau exige que les protagonistes fassent preuve de confiance mutuelle, de respect, d'engagement et d'équité. La relation doit être de type gagnant-gagnant. »

Dans le cas de Locatex, les membres font aussi des achats en commun. Ils ont même racheté ensemble la clientèle d'une entreprise de la région de Québec qui a fermé ses portes récemment.

## GROUPEMENT DES CHEFS D'ENTREPRISE

À côté des réseaux organisés comme Buroplus et Locatex, il existe des réseaux plus informels, axés uniquement sur le conseil et l'entraide.

Le Groupement des chefs d'entreprise, par exemple, propose à ses membres la formule des clubs. Il y a des clubs de croissance, de gestion à distance, de préretraite, de continuité et de relève.

Chacun est composé de 8 à 10 entrepreneurs qui se réunissent une fois par mois pour échanger et se donner des tuyaux.

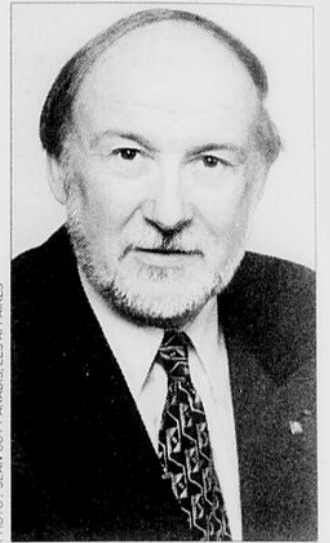


PHOTO: JEAN-GUY PARADIS/LES AFFAIRES

« Sans les réseaux, les petites entreprises indépendantes auraient de la difficulté à faire leur place dans un marché dominé par les géants », dit Jean Saint-Arnaud, de Buropro.

Le Groupement a également créé un réseau d'échange sur Internet qui permet aux membres de soumettre à leurs pairs une problématique particulière.

« La confidentialité est respectée puisqu'on ne sait pas qui pose la question et qui y répond, dit le président du Groupement, Marcel Bergeron. Les responsables du réseau résumant les réponses en veillant à ce que personne ne soit identifié. »

Enfin, l'association peut organiser un grand coup de pouce si un de ses membres vit un problème majeur.

Prenons l'exemple d'une usine détruite par un incendie. En l'espace de quelques heures, des entrepreneurs qui ont déjà vécu cette expérience se réunissent pour prodiguer conseils, trucs et mises en garde à leur collègue éprouvé.

« L'entrepreneur obtient le soutien humain et pratique de ses pairs. »

« Il n'y a rien comme l'université de la vie », mentionne M. Bergeron, qui est également président de Sixpro, une firme de Notre-Dame-du-Bon-Conseil spécialisée dans le revêtement et la plastification des métaux. ■

## VRQ

Valorisation-Recherche Québec

**ACTIVITÉS**

- Informer pour mieux innover
- L'évaluation des innovations
- Le plan de valorisation
- Octroyer des licences d'exploitation
- L'entreprise dérivée
- Investir en maturation commerciale
- Accompagner les entreprises dérivées
- Gérer le portefeuille

### Les sociétés de valorisation, un moteur de croissance et de progrès pour la société

*Le défi: combiner résultats de recherche universitaire et projets d'affaires*

**Ne manquez pas notre cahier spécial le 1<sup>er</sup> juin 2002**

## Informer pour mieux innover

De la recherche à l'innovation et de l'université au monde des affaires: faciliter ce passage, encore trop souvent difficile, est la voie vers l'augmentation des transferts technologiques. C'est le défi qu'entendent relever les sociétés de valorisation de la recherche universitaire. Par une sensibilisation à l'impact économique des transferts de technologies et à l'importance de la protection de la propriété intellectuelle, par une meilleure information sur les véhicules de valorisation des résultats de la recherche, les sociétés contribueront davantage au développement d'une culture entrepreneuriale tant chez les chercheurs que dans les structures universitaires.

Collaborer avec les universités et les chercheurs à la structuration d'un processus systématique de prospection des innovations à potentiel commercial constitue un autre défi. L'objectif visé par les sociétés de valorisation est donc d'accroître le nombre d'innovations transférées des universités au milieu des affaires, de générer des profits et ainsi stimuler l'économie du savoir.



1 866 281-1755 • www.vrq.qc.ca

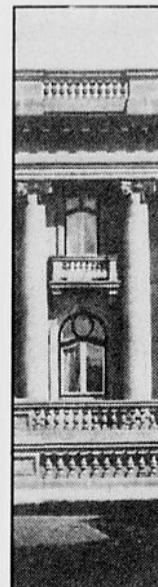
## LES SOCIÉTÉS DE VALORISATION

**MSBI**  
Universités McGill,  
Sherbrooke et Bishop's et  
centres hospitaliers affiliés  
Téléphone: (514) 982-2251

**SOVAR**  
Université Laval  
et CHUQ  
www.sovar.com  
Téléphone: (418) 650-2829

**Univalor**  
Université de Montréal,  
ses écoles et ses centres  
hospitaliers affiliés  
Téléphone: (514) 340-3243

**Gestion Valeo**  
Réseau de l'Université  
du Québec et  
l'Université Concordia  
Téléphone: (514) 842-9149



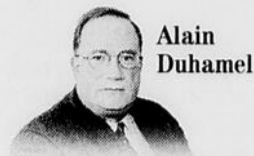
## Le Château Dufresne, un lieu prestigieux pour vos réunions et vos événements spéciaux

Situé près du Stade Olympique et du Jardin botanique, le Château Dufresne vous offre des salles pouvant accueillir de 10 à 150 personnes.

Pour une réunion, un repas d'affaires, un cocktail ou un événement spécial dont vos invités se souviendront longtemps...

(514) 259-9201

# Formation et productivité vont de pair



**Alain Duhamel**

Les vertus de la formation professionnelle apparaissent encore inaccessibles aux yeux des dirigeants de plusieurs petites entreprises manufacturières, trop absorbés qu'ils sont par les contraintes quotidiennes de production et de livraison.

« Ce sont les entreprises laissées pour compte de tous les programmes. Aucune méthode pour les inciter à former leur main-d'oeuvre ne les atteint vraiment », affirme **Paul-Arthur Huot**, pdg des **Manufacturiers et exportateurs du Québec (MEQ)**.

Ces petites entreprises emploient moins de 50 personnes et leur masse salariale ne dépasse pas le million



**Paul-Arthur Huot : « Il y a des gains de productivité énormes qui peuvent être faits dans la première année avec des solutions simples. »**

de dollars. Elles forment peu ou pas du tout leurs employés ou encore, elles forment mal. Elles se trouvent dans toutes les régions du Québec.

## RENFORCER LES COMPÉTENCES

D'ici à 2005, l'association des MEQ croit pouvoir convaincre un millier de ces petites entreprises d'investir dans le renforcement des compétences de leur personnel en leur montrant les gains de productivité qu'elles peuvent en tirer.

« Il y a des gains de productivité énormes qui peuvent être faits dans la première année avec des solutions simples et des programmes de formation spécialisés. Nous pensons être capables de doubler leur productivité », dit M. Huot.

Sa conviction est d'autant plus ferme qu'elle s'appuie sur le bilan d'une étude menée l'an dernier par **Tecsult Eduplus**, pour le compte du MEQ, dans 20 PME manufacturières du Centre-du-Québec oeuvrant dans les secteurs du meuble, du bois, des produits métalliques, de l'alimentation et de la machinerie.

L'enquête a démontré que, dans la majorité d'entre elles, il n'y avait ni programme d'entretien préventif de

l'équipement, ni pratique courante de gestion des stocks; les communications avec le personnel, le contrôle de la qualité en cours de production, l'évaluation du prix de revient, la documentation sur les méthodes de travail standard devaient être améliorés dans la plupart des cas.

Dans les entreprises partici-

pantes, le pourcentage moyen de la valeur ajoutée dépassait à peine 41 % alors que, dans les entreprises réputées performantes, il atteint 70 %.

En d'autres mots, les employés de ces entreprises consacraient près de 59 % de leur temps à faire autre chose que d'ajouter de la valeur à la production. En utili-

sant les techniques de la production à valeur ajoutée et en formant des employés clés, ces entreprises pourraient faire bondir leur productivité à 55 % en quelques mois.


## DÉMARCHE COMMUNE

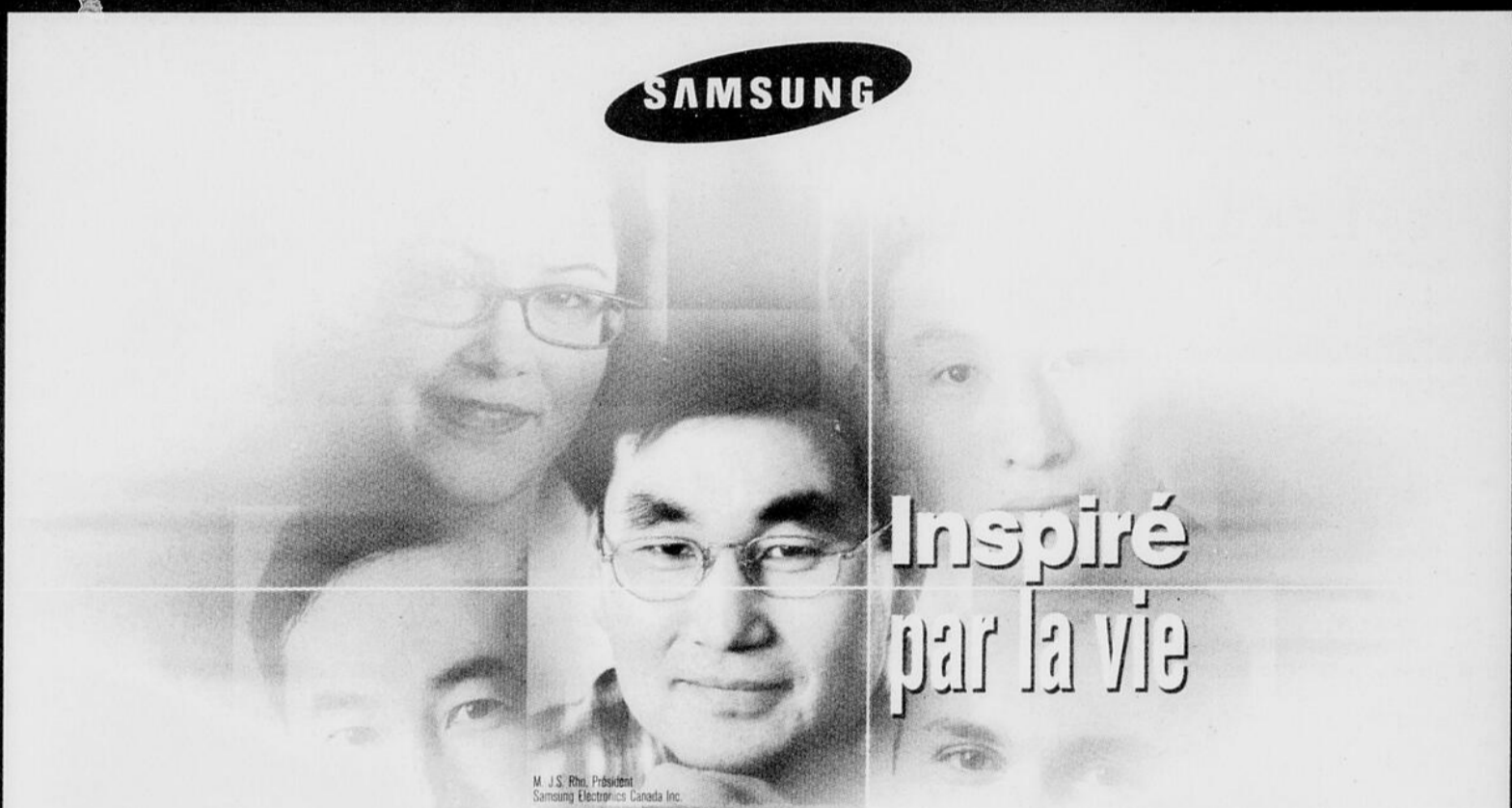
En constatant cela, tous les dirigeants ont lancé diverses initiatives immédiatement

accessibles puisqu'elles font appel aux ressources disponibles dans l'entreprise elle-même. « On peut monter cette première marche sans engager des experts, ni acheter de nouvelles machines, dit M. Huot. Elle est peu coûteuse. »

L'opération que souhaite lancer l'association des MEQ sur une plus grande échelle,

avec le concours de la *Commission des partenaires du marché du travail*, proposera aux manufacturiers une formule qui a eu du succès chez les exportateurs : les tremplins formation-productivité qui réuniront, par groupes de 15 environ, des entrepreneurs dans une même démarche encadrée. ■




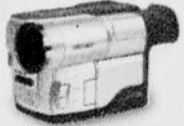






## Inspiré par la vie


M. J.S. Rhee, Président  
Samsung Electronics Canada Inc.

### Samsung pour la vie


Chez Samsung, nous sommes à l'écoute des besoins de votre quotidien, des besoins de votre entreprise et nous œuvrons afin de les combler. C'est de la vie elle-même dont s'inspire Samsung dans sa quête d'**innovation**. Nous croyons que la technologie **numérique** doit être à votre service, vous donnant une pleine liberté d'action. **Samsung** crée des produits ingénieux et innovateurs, conçus pour répondre non seulement aux demandes du marché, mais aussi aux exigences du quotidien. Fiables et bien pensés, les produits Samsung allient technologie de pointe et **design** remarquable pour un accord parfait entre l'harmonie des formes et leur fonctionnalité. Conçu pour **faciliter** votre vie, s'inspirant de la vie... et signé Samsung.



**SAMSUNG DIGITall**  
everyone's invited™  
\*tout le monde est invité



**SAMSUNG**  
CANADIAN CHAMPIONSHIP  
PIÈRE COMMANDITAIRE

©2002 Samsung Electronics Canada Inc.

www.samsung.ca • 1-800-SAMSUNG

# La chaîne d'approvisionnement a évolué

**Michel De Smet**  
dossiers@transcontinental.ca

Une véritable stratégie de croissance pour les entreprises inclut une chaîne d'approvisionnement efficace. Le concept a beaucoup évolué au cours des cinq dernières années. Au milieu des

années 90, les gestionnaires éclairés se souciaient de doter leur entreprise d'une chaîne d'approvisionnement efficace à l'interne. « Aujourd'hui, la chaîne d'approvisionnement englobe aussi tous les intervenants externes tels que les fournisseurs, les sociétés de transport et la clientèle », dit **Claude Dion**, expert en

la matière chez **Andersen**. « S'il subsiste un maillon faible dans votre chaîne, le client ne constatera jamais l'amélioration apportée au sein de votre entreprise. Ainsi, vous aurez beau ramener vos délais de fabrication de six à trois jours, si votre transporteur prend trois jours de plus que les plus efficaces de ses

concurrents pour livrer la marchandise chez le client, vos efforts à l'interne seront annulés », explique **Robert Tousignant**, vice-président, de **Cap Gemini Ernst & Young**. M. Dion constate toutefois que trop d'entreprises n'ont pas encore développé d'outils performants à l'interne, ce qui retarde la mise en place d'une

chaîne d'approvisionnement avec une vision totale qui couvrirait à la fois les fournisseurs, la clientèle, en passant par une gestion des stocks et du cycle des produits, les transporteurs et le réseau éventuel des distributeurs. Il explique ce retard du fait que les entreprises ne sont pas toujours disposées à in-

vestir des montants substantiels dans la chaîne d'approvisionnement. Elles préfèrent affecter ces investissements à des secteurs qui leur paraissent directement rentables comme le marketing et l'acquisition d'équipements.

## DE PLUS EN PLUS ACCESSIBLES

« En réalité, les outils qui constituent la chaîne sont devenus financièrement bien plus accessibles aux PME que par le passé. Chaque année, nous accomplissons des mandats pour des compagnies qui réalisent annuellement un chiffre d'affaires de moins de 50 M\$ », dit M. Dion.

Un avis partagé par M. Tousignant, qui souligne que les développements technologiques contribuent à rendre les coûts d'acquisition d'un système de gestion de la chaîne plus abordables. Il donne l'exemple des progiciels de gestion (les ERP) dont la conception a été l'apanage de grandes sociétés telles **Oracle** et **SAP**. « Une vive concurrence s'est installée dans ce domaine, notamment de la part de sociétés plus petites ciblant les PME », dit M. Tousignant.

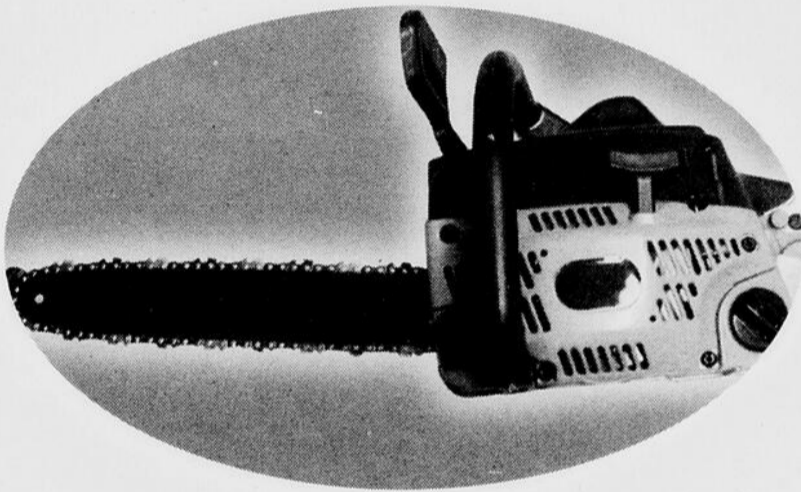
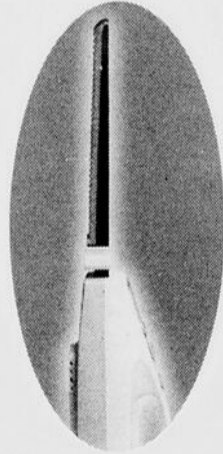
M. Tousignant estime que les PME disposent d'une nouvelle avenue qui leur permet de réduire leurs coûts d'acquisition d'une chaîne d'approvisionnement : la fourniture de services d'application sur une facture de frais d'utilisation. « Les fournisseurs de systèmes ERP sont souvent disposés à facturer le client autrement que sur l'acquisition et l'implantation d'un système. Ils proposent à leurs entreprises clientes de les facturer sur une base de fréquence d'utilisation du système. »

Nos deux experts y vont également chacun d'un conseil personnel afin d'optimiser la chaîne d'approvisionnement.

M. Dion suggère de choisir les outils qui constitueront la chaîne en fonction des grandes tendances qui toucheront dans un proche avenir ses partenaires commerciaux. « Par exemple, si je suis un manufacturier, je dois m'assurer que mes détaillants prévoient adopter les instruments compatibles avec les miens pour leur mode d'approvisionnement futur. »

Pour sa part, M. Tousignant fait valoir l'avantage qu'il y a pour une entreprise à faire circuler en permanence un maximum d'informations pertinentes vers les autres maillons de la chaîne. « Les technologies de l'information rendent possible le fait d'accroître la visibilité de l'entreprise auprès de ses fournisseurs et de ses détaillants. C'est important que les partenaires d'affaires puissent prévoir les habitudes de livraison et d'achat de l'entreprise afin de réduire leur temps d'exécution des commandes. » ■

## Les bons outils.



Les bons outils donnent confiance. Et les manier avec savoir-faire permet d'accéder à un niveau de compétence supérieur.

McCarthy Tétrault définit les outils de la profession, fort d'une compétence et d'une expérience reconnues depuis longtemps. Chez nous, le mot « service » prend un nouveau sens.

McCarthy Tétrault pousse la pratique du droit plus loin.

## McCarthy Tétrault

Vancouver  
Calgary  
London  
Toronto  
Ottawa  
Montréal  
Québec  
New York  
Londres

[Droit<sup>+</sup>]  
MC

Toujours plus loin<sup>MC</sup>

mccarthy.ca

McCarthyTétrault s.r.l.

# Un dollar faible peut piéger les exportateurs

Michel De Smet

dossiers@transcontinental.ca

On ne peut le nier : la faiblesse du dollar canadien face à la devise américaine exerce un effet dopant sur la plupart des entreprises exportatrices. L'anémie du huard recèle également de dangereux pièges pour elles.

entreprises manquent aujourd'hui d'outils de comparaison fiables face à la concurrence américaine. Pour lui, un dollar canadien faible, un chiffre d'affaires important attribuable aux exportations vers les États-Unis, peuvent entretenir l'idée fautive que l'entreprise dispose d'une longueur d'avance pour ce qui est de la

qualité du produit ou du service fourni par rapport à la concurrence américaine.

André Nadeau, président d'Autolog, relève que la faiblesse du dollar canadien joue des deux côtés : lorsque les PME doivent acquérir des biens aux États-Unis, elles doivent payer le gros prix. « Nos entrepreneurs ont sou-

vent tendance à surévaluer l'impact de l'avantage que leur procure la faiblesse de notre devise, note-t-il. Ils ne prennent pas suffisamment en compte l'autre côté de la médaille, c'est-à-dire les montants qu'ils doivent consacrer à l'acquisition d'équipements, le plus souvent importés des États-Unis et qu'ils doivent

payer au prix fort. »

M. Nadeau, lui aussi, met en relief le facteur d'incertitude et la difficulté de planification qui en découlent : « Notre compagnie conçoit des systèmes d'optimisation et d'automatisation pour les manufacturiers de bois d'oeuvre. Mes employés, c'est d'abord de la matière grise et nous

travaillons aujourd'hui sur de futurs équipements qui ne seront commercialisés que dans un an ou deux. La capacité de prévoir à moyen terme le comportement de notre marché constitue pour nous un élément essentiel. »

Située à Laval, Autolog effectue la moitié de ses ventes aux États-Unis. ■

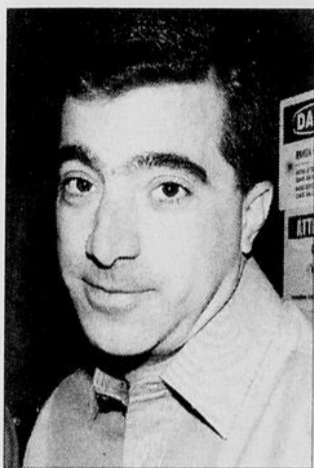


PHOTO : JEAN-GUY PARADIS, LES AFFAIRES

André Nadeau, président d'Autolog, relève que la faiblesse du dollar canadien joue des deux côtés : lorsque les PME doivent acquérir des biens aux États-Unis, elles doivent payer le gros prix.

Le danger porte un nom : l'incertitude, selon Maurice Marchon, professeur à l'École des Hautes Études Commerciales (HEC).

« Pour les entreprises qui réalisent une partie importante de leurs ventes aux États-Unis, les variations du taux de change rendent toute planification financière et stratégique impossible. Et le pire ennemi d'une gestion efficace, c'est probablement l'incertitude. »

M. Marchon met également en garde contre une certaine forme de pensée magique. Il souligne que, depuis deux ans, la devise canadienne oscille *grosso modo* entre 0,63 \$ US et 0,67 \$ US. « Il y a un gros risque que nos entreprises s'habituent à cette situation qui n'est en somme qu'un avantage concurrentiel ponctuel et externe, qui n'a donc rien à voir avec leur compétitivité réelle. Une telle attitude aurait des conséquences fâcheuses dès que notre dollar s'appréciera significativement », souligne M. Marchon.

## INCERTITUDE ET DANGERS

Sur le terrain, Christian Bertrand, vice-président, finances, de Meubles Concordia, tient un discours similaire. Cette entreprise montréalaise, située dans le quartier Anjou, réalise près de la moitié de son chiffre d'affaires aux États-Unis.

« Les fluctuations des taux de change génèrent de l'incertitude. De plus, il y a selon moi un danger certain pour nos entreprises de s'asseoir sur leurs lauriers », souligne-t-il.

M. Bertrand estime que nos



POUR ÉLIMINER  
LA RAGE AU VOLANT,  
ÉLIMINEZ LA ROUTE.

OUTBACK

Avouez-le, il n'est pas toujours facile de respecter les règles de l'étiquette sur la route. Sauf bien sûr si vous conduisez une Subaru Outback 2002. Elle procure une conduite douce et confortable, tout comme une routière, et grâce à son système de traction intégrale à prise constante, vous avez toute la puissance, la tenue de route et le contrôle nécessaires pour éliminer la route et emprunter les sentiers battus. Et voilà la Outback, la première sport-voiture familiale du monde. Transférez votre rage au volant en rage pour l'aventure! Pour connaître davantage la Outback, composez le 1-800-876-4AWD ou visitez le [www.subaru.ca](http://www.subaru.ca).

Subaru est un membre du groupe Toyota. Les véhicules Subaru sont distribués au Québec par Subaru Canada Inc. et ses filiales.

SUBARU

Le fraction intégral

## Plus petits, les bureaux gagnent en ergonomie

Sylvie Lemieux

dossiers@transcontinental.ca

Qu'est-ce qui est tendance dans l'aménagement ? Rationalisation oblige, la superficie des bureaux diminue. S'ils perdent en espace, ils gagnent en ergonomie.

« Dans un petit espace, on réussit à mettre de plus en

plus d'éléments sans nuire à la surface de travail », explique **Alain Desmarchais**, président de **Groupe Design Alain Desmarchais**, qui note que même si les bureaux sont de plus en plus petits, on crée aussi des aires de réunions pour favoriser les rencontres entre les employés.

Pour sa part, **Jean Vachon**, directeur du **Groupe Lemay**

**Vachon Design**, constate que les tendances à la mode chez les entreprises de la nouvelle économie influencent aujourd'hui l'approche utilisée dans les autres secteurs d'activité.

### CONVIVIALITÉ

« Les entreprises recherchent un environnement de plus en plus convivial. On soigne l'aménagement de la ca-

fétéria, des aires de repos et des salles de réunion », dit-il.

La mode du *feng shui* fait aussi son chemin dans le monde des affaires. « Les entreprises adoptent certains principes du *feng shui* comme la fluidité de l'espace. Elles veulent faire en sorte que leurs employés se sentent bien au travail », soutient M. Vachon.

Par ailleurs, celui-ci consta-

te que les dirigeants sollicitent davantage la participation des travailleurs dans les projets d'aménagement de bureau. « Ils ont un plus grand souci de transparence, souligne M. Vachon. Cette ouverture permet une meilleure planification des espaces de travail et fait en sorte que les employés acceptent plus facilement le changement. »

Les soubresauts de l'économie obligent les entreprises à se limiter. « Les dépenses sont plus limitées et il y a moins d'excès, dit M. Vachon. Il faut faire beaucoup avec peu. On nous demande d'aménager des espaces fonctionnels et agréables à la fois. Dans un environnement compétitif, on favorise le recrutement et la rétention du personnel. » ■

## Libérez-vous et atteignez de nouveaux sommets !

« Ceridian prépare et distribue les paies de nos 350 employés. Depuis maintenant dix ans, nous entretenons avec Ceridian d'excellentes relations d'affaires et obtenons un service de très grande qualité.

Ceridian livre les paies au bon moment, sans embûches. Cela grâce à une technologie adaptée qu'elle maîtrise à la perfection et à un personnel compétent toujours à l'écoute de nos besoins.

En fin de compte, faire affaire avec un professionnel de la paie comme Ceridian nous fait économiser temps et argent, et contribue à une meilleure gestion de nos ressources humaines. »

M. Michel Tremblay, directeur des ressources humaines,  
Les Restaurants P & P inc., franchiseur de Pacini.

**CERIDIAN**  
PAIE ET TRANQUILLITÉ

## Avez-vous besoin d'un service de RH ?

Sylvie Lemieux

dossiers@transcontinental.ca

La gestion du personnel devient-elle de plus en plus lourde dans votre entreprise ? Si oui, peut-être vous faut-il implanter un service des ressources humaines.

Selon Denis Garand, professeur en entrepreneuriat et gestion de PME à l'Université

Laval, tout dépend du secteur d'activité. « Il est rare qu'une entreprise de services de moins de 50 employés compte un service de ressources humaines, alors que dans le secteur manufacturier, la limite se situe davantage autour de 150 travailleurs », explique-t-il.

### CROISSANCE ET DÉFIS

Souvent, la croissance de l'entreprise, des problèmes de

recrutement ou de rétention de personnel incitent les PME à confier la gestion du personnel à un professionnel.

La vision de l'entrepreneur est aussi un facteur déterminant. Un dirigeant qui considère son personnel comme un élément-clé de son succès sera habituellement plus sensible à la gestion des ressources humaines, selon M. Garand.

Ce dernier note que les dirigeants ne savent pas toujours comment implanter un service de ressources humaines. **Emploi-Québec** offre aux PME le programme *Concertation pour l'emploi*, qui comprend des services de soutien et d'aide financière dans la réalisation du projet. Pour en bénéficier, il faut s'adresser à son Centre local d'emploi (CLE). ■

## Savoir qui fait quoi en R&D

Vous voulez savoir quelles entreprises québécoises sont actives dans tel ou tel domaine de la R&D industrielle ? Plus besoin de chercher : un répertoire est disponible gratuitement sur Internet au [www.stat.gouv.qc.ca/savoir/repertoire](http://www.stat.gouv.qc.ca/savoir/repertoire)

Ce répertoire comprend de l'information sur plus de 1 500 entreprises oeuvrant en sciences et en technologies au Québec et est régulièrement mis à jour.

En plus de fournir les coordonnées de chaque entreprise, la fiche permet de connaître le responsable de la R&D, le principal domaine de R&D et le secteur d'activité. Elle fournit une brève description des activités de recherche mises en oeuvre par l'entreprise. Ce répertoire a été élaboré par l'**Institut de la statistique du Québec**. Depuis 1991, l'Institut a publié trois autres versions de ce répertoire, mais seulement en format papier. (YD) ■



Ceridian Canada est le chef de file canadien des entreprises de gestion de la paie.  
Les solutions personnalisées proposées par Ceridian vous font épargner temps et argent.

Pour information, appelez au 1 888 964-1444 ou visitez notre site Internet au [www.ceridian.ca](http://www.ceridian.ca)

# Fidéliser sa clientèle en personnalisant l'offre

Nathalie Vallerand

dossiers@transcontinental.ca

La tendance est irréfutable : pour fidéliser leur clientèle, les PME doivent personnaliser leur offre.

« Un seul programme de fidélisation pour tout le monde, c'est dépassé. Maintenant, on s'adresse à des segments de plus en plus précis de la clientèle », dit Michel Leroux, président d'Apex Communication Marketing.

Par exemple, pour un fabricant de lait pour les nouveau-nés, Apex a réparti les nouvelles mères en cinq segments, chacun étant associé à un cadeau de bienvenue différent. « Ce qu'il faut, c'est déterminer les clientes qui ont le plus grand potentiel, donc la plus grande valeur, et ajuster l'offre en conséquence, explique M. Leroux. Au lieu de partir du produit ou du service pour bâtir un programme de fidélisation, on part du client. »

C'est là qu'entre en scène le concept de la gestion de la re-

lation client (GRC ou CRM en anglais, pour *customer relationship management*) qui a pour but de satisfaire et fidéliser la clientèle en lui proposant une relation d'affaires personnalisée. Mais attention : quand on parle de GRC, on a tendance

à penser automatiquement aux logiciels de gestion d'entreprise, alors qu'il ne s'agit-là que d'un outil, pas d'une fin en soi.

## ÉTABLIR UNE STRATÉGIE

« Le taux d'échec des implantations de logiciels GRC oscille autour de 70 % parce que les entreprises n'ont pas établi, au préalable, une stratégie et revu leurs processus d'affaires », affirme Michel Dionne, président de CRM Odyssey, une firme de Montréal spécialisée en GRC. Or, s'il faut faire une comparaison, une démarche de GRC s'apparente davantage à une approche de qualité totale ou d'amélioration continue



Michel Dionne, de CRM Odyssey

qu'à l'implantation d'un nouveau système informatique.

Ce qu'il faut dans un premier temps, c'est se munir d'une vision d'entreprise qui fait en sorte que tous les contacts avec les clients deviennent fondamentaux.

« Selon diverses études, 70 % des clients perdus le sont à la suite d'une bavure relationnelle, et à peine 10 % à cause du prix », note M. Dionne.

« Dans une démarche de gestion de la relation client, l'entreprise doit donc d'abord accorder ses violons entre les différents services. Les clients doivent être bien servis, tout le temps. Car même un appel de service peut générer une occasion de vente », ajoute-t-il.

## CIBLER SES MEILLEURS CLIENTS

Une fois qu'une vision commune est établie dans tous les



« L'entreprise porte un intérêt particulier aux clients qui ont le plus de valeur, signale M. Dionne. Elle leur réserve des attentions spéciales, des cadeaux, des rabais. » Bref, elle leur déroule le tapis rouge car, n'oublions pas qu'il en coûte de quatre à sept fois plus cher pour attirer un nouveau client que d'en retenir un bon...

Pour un commerce de détail, cela pourrait être, par exemple, de convier les bons clients à une vente en-dehors des heures normales d'affaires, de leur faire parvenir des coupons-rabais d'une bonne valeur, de les inviter à un défilé de mode avec bouchées et coquetel, ou à une soirée de présentation des nouveaux produits avec tirage de prix de présence.

## PLUS EN AVANCE

Les services financiers ont une longueur d'avance dans la personnalisation des contacts avec ses clients. On ne parle pas ici de cadeaux ou de récompenses, mais d'une information très pointue et pertinente. « Par exemple, le site Internet de Desjardins permet aux clients de créer leur propre page Internet avec leurs informations personnelles, dit Jean Rouleau, vice-président stratégique d'Amalgame-Cargo, une agence de publicité de Québec. C'est une façon efficace de garder contact avec une clientèle active et plus fortunée que la moyenne. »

Une association touristique du Québec a aussi choisi d'utiliser Internet pour établir un contact privilégié avec des touristes potentiels. « Les gens qui s'inscrivent volontairement dans sa base de données recevront deux fois l'an des courriels leur proposant des forfaits qui répondent à leurs intérêts, comme la pêche ou la visite des musées, explique M. Rouleau. On cible la clientèle et on lui envoie de l'information pertinente et de qualité. C'est la clé d'une gestion relation client réussie. » ■

**DES AFFAIRES BIEN ENCADRÉES**

**Forfait affaires**  
à partir de **124\$**  
par personne, par nuit,  
occupation double, incluant:

- Chambre régulière
- Petit déjeuner américain
- Déjeuner buffet
- Dîner 4 services
- Salle de réunion
- 2 services café et thé
- Frais de service

**MANOIR SAINT-SAUVEUR**  
HÔTEL DE VILLÉGIATURE 4 SAISONS  
www.manoir-saint-sauveur.com  
1 800 361.0505



**SOLEX VOYAGES TRAVEL**

**Le voyage d'affaires... c'est notre expertise !**  
Au service des entreprises depuis 1965, experts en voyages corporatifs et forfaits vacances.

6796, boul. St-Laurent  
Montréal H2S 3C7  
Tél.: 277-5252 Fax: 272-4006

5596, Jean-Talon Est  
St-Léonard H1S 1L9  
Tél.: 253-1342 Fax: 253-2604

<http://www.sol-ex.com> courriel: [info@sol-ex.com](mailto:info@sol-ex.com)  
Pour informations et cotations communiquez avec Sol'ex sans engagement ni frais.

**INSCRIVEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT À**  
[www.lesaffaires.com](http://www.lesaffaires.com)

**Bulletin mesaffaires.com**

Recevez tous les jours votre bulletin d'information économique personnalisé

vousre@courriel

**SIMPLE EFFICACE ET GRATUIT**

**BÂTIMENTS D'ACIER FINAR**  
PLUS... QUE DE L'ACIER

**BÂTIMENTS INDUSTRIELS ET COMMERCIAUX DESIGN BUILD**

Notre équipe d'ingénieurs réalise pour vous la conception et le design de vos projets

S/S Québec Téléphone: (418) 836-6411  
www.finar.com finarc@finar.com  
PRÉSENT AU QUÉBEC, EN ONTARIO  
DANS LES MARITIMES ET AUX ÉTATS-UNIS,  
SANS FRAIS 1-(800) 267-2411

**CONFIEZ LA GESTION DE VOS VOYAGES D'AFFAIRES À DES GENS D'AFFAIRES !**

UNIGLOBES VOYAGES un réseau de franchises dont l'exploitation de chaque agence est assumée par un propriétaire indépendant qui se soucie de votre bien être.

- Le profil de chaque voyageur bien établi.
- Une ligne de dépannage gratuite, 7 jours semaine, 24 heures par jour
- Un programme hôtelier à des tarifs corporatifs réduits
- La mise en place d'une politique de voyages pour votre entreprise
- Réservations efficaces par courrier électronique

**ET PLUS ENCORE... CONTACTEZ UNIGLOBE VOYAGES**  
pour une présentation de notre plan de voyages d'affaires

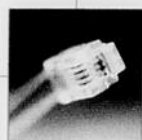
**1-800-999-8000**  
Franchises disponibles appelez (514) 393-8950

Nous vous offrons nos produits et nos solutions d'affaires.

## Coup d'oeil sur notre offre de services

### Solutions Internet

- IP-VPN d'affaires
  - Téléaccès
  - Site à site
- Internet d'affaires DSL
  - SDSL
  - ADSL
- Accès commuté Internet d'affaires
- Internet privé
- Messagerie universelle



### Solutions réseau pour services de données

- ATM
- Relais de trames
- Ligne privée
- Vidéoconférence
- Service LAN transparent
- Services de gestion réseau
- Matériel et crédit-bail
- Gestion personnalisée de forage de données
- Solutions pour centres d'appel
- Solutions CRM
- Solutions personnalisées

### Sprint E Solutions

- Solutions d'hébergement
  - Hébergement Web
  - Hébergement d'applications
  - Co-implantation
- Solutions de gestion de la sécurité
- Solutions de transport Internet
- Solutions d'affaires
  - Planification de la continuité des affaires
  - Gestion d'infrastructure d'applications
  - Gestion des services réseau
- Services professionnels



### Solutions réseau pour services de voix

- Interurbain
- Ligne d'affaires locales
- Accès PRI numérique (ISDN PRI)
- Logiciel d'analyse de facturation (BAS)
- Services de numéro sans frais
- Services de carte d'appel
- CarteSprint
- CarteSprint Plus
- Téléconférence
- Outil de production de rapports pour clients
- Outil en ligne
- Outil pour ordinateur
- Ligne d'affaires individuelle

Nous souhaitons également nous démarquer de nos concurrents.

Nous vous offrons donc, en plus,  
une équipe stable et animée par la même passion :

*vous faire vivre une expérience d'affaires réconfortante.*

Découvrez maintenant la différence

 **Sprint**  
Canada ...

• TEST •  
Lequel de ces énoncés est vrai ?

Réponse : voir notre publicité à la page 4

a) Le 2/3 des revenus canadiens de Sprint Canada proviennent de ses activités avec les entreprises.

c) Sprint Canada offre aux entreprises des solutions Internet, électroniques, de voix et de données.

b) Au Québec, près d'une centaine de personnes sont attirées uniquement au marché Affaires.

d) Toutes ces réponses sont vraies.

 **Sprint**  
Canada

A F F A I R E S  
Internet - Données - Voix - EISolutions

# Nos gens

## VOUS ressemblent...



Nom : **Roland Alarie**  
Titre : **Consultant en conception réseau**  
Nombre d'années chez Sprint Canada : **3**  
Passion : **La course automobile**

« Pour être coureur automobile, il faut faire preuve de précision et constamment dépasser ses limites pour arriver le premier. Lorsque je dois concevoir des plans pour le réseau d'un client, il n'y a pas non plus place à l'erreur. Chaque étape du parcours est minutieusement étudiée pour atteindre un résultat optimal tout en respectant le budget établi. »



Nom : **Valérie Birk**  
Titre : **Spécialiste Sprint E|Solutions**  
Nombre d'années chez Sprint Canada : **8**  
Passion : **Le vin\***

« J'aime le vin. Sa complexité, la diversité des arômes, des parfums, le plaisir de le déguster avec de bons amis... Dans mon travail, j'aime bâtir des relations à long terme avec mes clients, apprendre à connaître leurs façons de faire les choses pour pouvoir leur livrer des solutions qui leur ressemblent. En fait, les relations sont comme les bons vins, elles ne cessent de s'améliorer avec les années... »

Nom : **Christine Léveillé**  
Titre : **Directrice de comptes commerciaux**  
Nombre d'années chez Sprint Canada : **11**  
Passion : **Sa fille Erica**

« Ce que j'aime avec Erica, c'est observer les progrès qu'elle fait tous les jours. Chaque nouveau mot, chaque nouvelle attitude sont pour moi une grande source d'émerveillement. Lorsque je développe des solutions d'affaires qui permettent à mes clients d'optimiser leur rendement et d'atteindre ainsi leurs objectifs, j'ai ce même sentiment du devoir accompli. »



Nom : **Jean Giroux**  
Titre : **Gestionnaire de comptes**  
Nombre d'années chez Sprint Canada : **5**  
Passion : **Le ski alpin**

« Je suis un perfectionniste et, que ce soit pour répondre aux besoins de mes clients ou pour dévaler les pentes, je le fais avec rapidité et efficacité même lorsqu'il y a des obstacles ! »



A F F A I R E S  
Internet - Données - Voix - E|Solutions

(514) 954-3666  
1 800 567-3666  
www.sprint.ca

 **Sprint**  
Canada

\*Les accessoires pour le vin sont une gracieuseté de Distributions Féligol inc.

© Sprint Canada et le logo de Sprint Canada sont des marques de commerce de Sprint Communications Company L.P. utilisées sous licence par Sprint Canada Inc. © Sprint Canada Inc. 2001. Tous droits réservés.

# Nos clients

## VOUS ressemblent...

**Découvrez ce qu'ils ont à dire à l'égard de Sprint Canada en écoutant leurs témoignages sur notre site [www.reconfortsprint.ca](http://www.reconfortsprint.ca) et participez à notre concours.**

**Courez la chance de gagner**

**un forfait détente reconfortant pour deux personnes au Spa Eastman - Relais santé.\***

*(Une valeur de 1500 \$ !)*

### Comment ?

- Suivez les directives ([www.reconfortsprint.ca](http://www.reconfortsprint.ca)).
- Répondez à la question d'habileté en remplissant le formulaire électronique de participation.
- Date limite de participation : le 31 mai 2002.
- Pour plus d'information, communiquez avec nous au (514) 954-3666 ou 1 800 567-3666.

\* Ce séjour de trois nuitées comprend tous les repas et tous les soins pour deux personnes.

A F F A I R E S

Internet - Données - Voix - E|Solutions

(514) 954-3666  
1 800 567-3666  
[www.sprint.ca](http://www.sprint.ca)

 **Sprint**  
Canada



C'est réconfortant  
de confier vos  
télécommunications  
à Sprint Canada,  
car chez nous  
**le client est roi.**

Pour connaître tous les services  
destinés aux entreprises,  
composez le (514) 954-3666  
ou 1 800 567-3666  
ou visitez notre site à  
[www.sprint.ca](http://www.sprint.ca)



A F F A I R E S

Internet - Données - Voix - E|Solutions

Réponse au test : D

™, ®; Sprint Canada et le logo de Sprint Canada sont des marques de commerce de Sprint Communications Company L.P. utilisées sous licence par Sprint Canada Inc. © Sprint Canada Inc. 2001. Tous droits réservés.

# La commandite, pour se faire connaître

Renée Claude Simard  
dossiers@transcontinental.ca

Au-delà des annonces publicitaires traditionnelles dans les médias, la commandite constitue un bon moyen pour une PME de se faire connaître et de soigner son image. Encore faut-il l'utiliser de façon efficace.

Fortier est l'une des émissions les plus regardées au Québec. Pour le fabricant de nourritures sèches pour animaux **PLB International**, l'opportunité de devenir son commanditaire était attirante. « C'est une décision stratégique. *A priori*, cette émission rejoint beaucoup d'auditeurs. De plus, elle passe à TVA, et le profil de notre clientèle est plus porté vers TVA. La présence de *Fernand*, le chien de l'actrice principale, a été la cerise sur le sundae », dit **Gaëtan Dauphin**, vice-président, marketing et ventes nationales, de **PLB International**.

PLB réalise un chiffre d'affaires de 35 M\$. Cette PME de Boucherville compte une centaine d'employés et exporte dans plus de 30 pays.

« Au départ nous avions un besoin, celui de mettre sur le marché une nouvelle marque. On voulait remplacer notre marque locale *PremierChoix* par *FirstChoice*, une marque internationale. Il fallait aussi supporter nos revendeurs au détail. Cela leur prenait quelque chose de puissant pour *faire sortir* la nouvelle marque. On est allé voir des agences de publicité pour élaborer une stratégie marketing. **BOS** est arrivée avec l'idée de la commandite », explique M. Dauphin.

## CIBLER SA CLIENTÈLE

**André Beauchesne**, vice-président de l'agence de publicité **BOS**, rappelle qu'il y a plusieurs points à considérer avant de se lancer dans la commandite : les coûts, la clientèle cible, le message que l'on veut véhiculer, etc. « On utilise la commandite dans le but de véhiculer davantage une image de marque. Si on investit 1 \$ en commandite, il faut prévoir un autre dollar ou même deux dans l'exploitation de la commandite. Ce n'est pas juste de dire que **Beauchesne et Associés** est un fier commanditaire; il faut voir comment Beauchesne se démarquera pour exploiter sur place son produit. C'est une dépense additionnelle. »

Selon M. Beauchesne, les formes de commandite peuvent être aussi diversifiées qu'on puisse l'imaginer, pour autant que cela corresponde au groupe cible que l'on veut rejoindre.

« C'est bien important pour une entreprise de se questionner pour savoir quel but elle veut atteindre avec la commandite », dit **Marie-Claire Vaillancourt**, directri-

ce des commandites du **Groupe Everest**.

« Faire sonner la caisse d'une entreprise est un but de la commandite. Vouloir être un bon citoyen *corporatif* ou s'impliquer dans sa communauté sont d'autres buts notoires. »

Il est également essentiel pour un entrepreneur de bien choisir un événement à commanditer. **Bains Ultra**, de Lé-

vis, commandite depuis deux ans la *Coupe Mobilité*, une régate internationale de voile pour paraplégiques et quadraplégiques. L'emplacement varie à tous les ans. La *Coupe Mobilité*, qui a eu lieu à Montréal en 2000, se tiendra en Ontario cette année. « Cet événement correspondait bien à notre vocation qui est de fabriquer des bains thérapeu-

tiques. Ça fait partie de la culture de l'entreprise. On voulait faire notre part dans la société », dit **Jocelyne Fortier**, adjointe à la direction.

Choisir est difficile, car les entreprises sont sollicitées de part et d'autre. **M<sup>me</sup> Vaillancourt** a relevé quelques points importants à vérifier avant de s'impliquer : la récurrence d'un événement, la solvabilité

des organismes qui sollicitent les entreprises, le montant de la commandite, etc.

« Ce n'est pas nécessaire de penser à la plus grosse commandite, à la plus chère. Il faut toujours savoir se situer par rapport à son entreprise, par rapport aux autres entreprises et par rapport à l'événement », souligne-t-elle.

« Il ne faut pas voir la com-

mandite comme une question de gros sous. On peut se perdre dans la mare des commanditaires. Commanditer un événement local, plus petit, aura souvent un bien meilleur impact. L'engagement à long terme, dans le cas d'un événement récurrent, est souhaitable du point de vue de la visibilité », dit **Michel Guitard**, vice-président d'Everest. ■

LE GUIDE DES AFFAIRES

\*\*\*

RÈGLE N° 17 **Savoir s'entourer.**



En affaires, il n'y a pas que des amis, on y retrouve parfois des concurrents, et même des adversaires qui n'hésitent pas à bousculer les règles pour imposer leur loi. Dans ce contexte, il importe de s'entourer d'une équipe solide, de gens compétents et de confiance. C'est exactement ce que les professionnels du réseau **PME INTER NOTAIRES** vous proposent.

Qu'il s'agisse de médiation civile ou commerciale, d'arbitrage, d'analyse et rédaction de documents légaux, de conventions entre actionnaires ou

de contrats de vente ou d'achat, vous trouverez au sein du réseau **PME INTER NOTAIRES**, des conseillers juridiques compétents qui vous aideront à y voir clair.

Avec 39 études partout au Québec, **PME INTER NOTAIRES** constitue le plus important réseau de services juridiques conseils dédié aux entreprises. Alors, sachez vous entourer en appliquant la règle n° 1. **Appelez-nous !**

**PME  
INTER**  
NOTAIRES

39 BUREAUX

LA BOSSE DES AFFAIRES

1 866 321 0455

# Assurances collectives : revenir à l'essentiel

La hausse prononcée des coûts d'assurance collective force les PME à faire des choix. L'important est de ne pas perdre de vue l'essentiel et d'allouer l'argent aux vraies protections.

Depuis quelques années, il n'est plus rare de voir le coût d'assurance collective d'une entreprise augmenter de 10 % à 15 % par année. L'inflation

du coût des médicaments, l'augmentation du nombre d'invalidités et l'augmentation des frais des assureurs exercent une pression importante sur les coûts.

Durant les années 80 et 90, les assureurs ont proposé aux entreprises de couvrir de plus en plus de soins, y compris ceux délaissés par le régime gouvernemental. Il suffit de

penser à l'examen de la vue annuel pour les adultes et à l'examen dentaire annuel pour les enfants de 10 à 16 ans. Les frais liés à ces nouvelles garanties augmentaient progressivement le coût des régimes, mais la compétition entre les assureurs et une inflation des médicaments moins élevée qu'aujourd'hui permettaient aux entreprises

de trouver ce coût raisonnable.

Le contexte actuel est bien différent : le nombre d'assureurs a diminué et ils sont plus sélectifs dans le choix de leurs clients potentiels. Les entreprises qui magasinent trop souvent ou dont l'expérience de réclamation est trop déficitaire sont presque systématiquement refusées lors des appels d'offres. Bref,

la négociation est plus difficile.

En conséquence, durant les dernières années, les entreprises ont fait certains choix afin de réduire leurs coûts d'assurance collective : réduction de la coassurance sur les médicaments ou sur les soins dentaires, légère augmentation des franchises et réduction de certaines garanties. Malgré tout, les augmentations ont été

et sont encore importantes.

De plus en plus, le coût d'un programme d'assurance collective atteint plus de 2 000 \$ par année par employé pour une protection complète, alors qu'il se situait à environ 1 200 \$ il y a cinq ans. Bien que la facture soit la plupart du temps partagée avec les employés, la portion de l'entreprise peut représenter jusqu'à 5 % de la masse salariale.

## Nous avons éliminé les 63 522 grains de sable gris

qui nuisaient à la parfaite blancheur de cette plage.



### Nous nous compliquons la vie... pour vous la simplifier!

Une bonne assurance collective s'adapte à vos besoins, afin de vous offrir un espace libre de tout tracas. C'est pourquoi, chez SSQ Groupe financier, nous mettons tout en œuvre pour vous offrir des produits novateurs, un service à la clientèle personnalisé, un traitement des réclamations d'une efficacité étonnante et des formulaires simplifiés. La qualité de nos services est d'ailleurs hautement reconnue : nous affichons un taux de rétention de la clientèle de 97,3 %, le plus élevé de l'industrie\*. Le régime d'assurance collective SSQ : l'assurance d'être au bon endroit.

**SSQ** GROUPE FINANCIER  
Assurance collective

Prendre les devants™

\*Source : Group Universe Report (Fraser Group) 1999.

www.ssq.ca

### UNE RÉVISION S'IMPOSE

Nous approchons d'un seuil critique. À ce point-ci, il est utile pour les entreprises de revoir en profondeur leur programme d'assurance collective, plutôt que d'apporter périodiquement des correctifs.

Par exemple, certains régimes couvrent encore 150 \$ par 24 mois pour l'achat de lunettes et verres de contact. Ce montant est pourtant facilement budgétisable pour les employés et a peu d'impact sur leur santé financière. De plus, n'oublions pas que l'assureur ajoute des frais pour administrer ces réclamations.

Pour bien des syndicats et employés, une protection d'assurance invalidité de courte durée est une priorité, alors qu'aucune protection de longue durée n'est en place. Pourtant, la protection de l'assurance emploi est, bien que moins généreuse, tout à fait raisonnable et permet, pour une courte période (17 semaines) de subvenir aux besoins financiers immédiats.

### PENSEZ-Y !

Qu'arrive-t-il lorsque l'employé demeure invalide après cette période et ne peut se qualifier aux prestations d'invalidité du Régime des rentes du Québec ? Il ne peut compter que sur les prestations du bien-être social. Même lorsqu'une entreprise détient une protection à long terme, il est rare qu'une clause d'indexation soit incluse. Qu'arrive-t-il lorsqu'un employé est invalide pour 20 ans et que la rente ne s'ajuste pas selon l'inflation ? Le pouvoir d'achat diminue.

À la base, une assurance sert à se prémunir contre des situations catastrophiques.

Cependant, certaines protections actuelles permettent essentiellement aux employés d'améliorer leur situation financière à court terme en remboursant des montants relativement peu importants. Aujourd'hui, les régimes d'assurance collective sont souvent considérés comme faisant partie de la rémunération d'un individu et ont ainsi un peu perdu la vocation première de l'assurance.

Considérant les pressions pour contrôler les coûts et être plus compétitifs, il devient important d'allouer l'argent aux vraies protections. ■

**Alain Papillon**  
Conseiller principal,  
Morneau Sobeco

# Une coop pour mobiliser les travailleurs

**Renée Claude Simard**  
dossiers@transcontinental.ca

Les coopératives de travailleurs actionnaires (CTA) ont un bel avenir.

« Le travailleur des années 2000 est appelé davantage à constituer son fonds de retraite et à cotiser à son REER. Quant à investir, pourquoi ne pas investir dans son entreprise », dit **Jean Verville**, président de la **Fédération des coopératives de travailleurs actionnaires du Québec**.

La formule des CTA a plusieurs avantages : c'est un bon moyen de financer un projet d'investissement et de mobiliser les travailleurs.

« La magie de la coopérative est de rassembler les capacités modestes pour en faire un tout. Pour avoir du succès, ça prend des travailleurs qui sont capables d'entrepreneurship et des entrepreneurs qui sont capables de



**Yvon Fortier, de Poulies Maska** : « On souhaitait que les employés participent à l'évolution de l'entreprise. »

coopération », dit M. Verville, qui est aussi président de la CTA de la **Fromagerie Tournevent**, de Chesterville.

## ASSURER LA RELÈVE

La CTA est également un bon outil pour assurer la relève d'une PME. « Environ 75 % des entreprises vont changer de main dans les 10 prochaines années. Si on veut garder nos entreprises au Québec, il faut que les travailleurs s'impliquent dans l'actionariat de leur entreprise. Et la coop est une bonne formule », dit **Marcel Bergeron**, président du conseil d'administration de **Sixpro** et ancien président de l'entreprise.

M. Bergeron a encouragé ses employés à créer une CTA. **Sixpro** est une PME de Notre-Dame-du-Bon-Conseil spécialisée dans le revêtement et la plastification des métaux située près de Drummondville. La coop, qui regroupe 80 % des 150 travailleurs, a été créée en 1997.

« On a racheté la participation d'une firme de capital de risque pour se créer un fonds de pension et détenir des actions de l'entreprise. Avec la coopérative, les employés sont plus soucieux et mettent plus d'efforts pour avoir de bons résultats. », fait valoir **Serge Blanchette**,

président de la CTA de **Sixpro**.

**Yvon Fortier**, président de **Poulies Maska**, a été l'instigateur de la CTA chez ce fabricant de poulies de Sainte-Claire de Bellechasse. « On souhaitait que les employés participent à l'évolution de l'entreprise et bénéficient des retombées que les projets d'expansion aux États-Unis

amèneraient. On voulait aussi qu'ils se construisent un fonds de pension », dit M. Fortier.

« La formule de la coopérative offrait des avantages fiscaux intéressants. Cela ne coûtait pas cher pour les employés ni pour l'entreprise. Une CTA, c'est plus facile à gérer que si tous les employés sont actionnaires. L'entreprise

a un seul actionnaire qui est la coopérative », ajoute-t-il.

**Poulies Maska** a 150 employés, dont 76 % font partie de la coop formée en 1994. Le défi, estime M. Fortier, c'est la communication. « Il a fallu faire nos devoirs pour que les employés comprennent les avantages d'une CTA. Il faut les sensibiliser aux affaires de

l'entreprise et aux finances. On leur a même donné une formation dans ce domaine. »

« Au départ, les travailleurs étaient réticents. Ils voyaient ça comme une arnaque. Aussitôt que les premiers dividendes ont été versés, ils ont changé leur fusil d'épaule », dit **Jacques Rochon**, président de la CTA de **Maska**.

La coop a notamment permis de développer le sentiment d'appartenance. « On fait partie de la famille Maska. On a notre mot à dire. Si l'entreprise fait des profits, en bout de ligne, les employés en font aussi. La coop nous a permis de construire un fonds de pension intéressant à peu de frais », explique M. Rochon. ■



Un partenaire qui a de l'énergie.

En offrant des tarifs stables nettement compétitifs et des solutions énergétiques adaptées à vos besoins, particulièrement lors de vos projets d'agrandissement, de rénovation ou de construction, Hydro-Québec se démarque de la concurrence. Profitez d'une expertise globale et diversifiée. La bonne solution est à votre portée! N'hésitez pas à communiquer avec l'un de nos représentants.

[www.hydroquebec.com/affaires](http://www.hydroquebec.com/affaires)

**Hydro Québec**

Montréal (514) 385-8888, poste 7780 • Laval, Laurentides et Lanaudière 1 800 361-4119, poste 6299 • Outaouais et Abitibi-Témiscamingue 1 800 465-1521, poste 6661 • Montérégie, Estrie et Centre-du-Québec 1 800 361-3092 (indicatif régional 450) et 1 800 463-4462 (indicatif régional 819) • Québec, Mauricie et Chaudière-Appalaches 1 877 660-7403 • Bas-Saint-Laurent et Gaspésie 1 877 263-6623 • Saguenay-Lac-Saint-Jean et Côte-Nord 1 800 463-9900.

# Être parent et dirigeant exige de l'organisation

Sylvie Lemieux

dossiers@transcontinental.ca

Les parents se sentent souvent tiraillés entre leurs responsabilités familiales et leur travail. Qu'en est-il lorsqu'on est dirigeant d'entreprise ? Comment concilier le développement d'une PME et l'éducation des enfants ?

Selon Alain Nadeau, prési-

dent de **Dynacom** et père de deux enfants âgés de cinq et huit ans, il faut avoir une solide gestion de son temps et déléguer. Comme il a la responsabilité de conduire et d'aller chercher les enfants à l'école, il n'est pas question pour lui de prolonger ses journées de travail au-delà de 17 h 30.

« Quand je quitte, un autre doit prendre la barre », explique M. Nadeau, fondateur

de l'entreprise qui fabrique les logiciels *Comptabilité 2000* et *Le Caissier*.

Lors des journées pédagogiques, il n'est pas rare qu'il amène les enfants au bureau où une salle de jeux a été aménagée avec une télévision et un jeu *Nintendo*. D'autres travailleurs de l'entreprise font aussi de même.

**Robert Laniel** a pris la relève de son père à la tête de

l'entreprise familiale spécialisée dans la vente de produits d'aménagement paysager. **Laniel Prodamex** connaît une croissance rapide, et elle accapare son président particulièrement au printemps et à l'été, alors que les semaines de travail s'échelonnent sur six jours. Pour ce père séparé et ayant la garde de sa fille de huit ans deux fins de semaine par mois, la conciliation tra-

Selon Alain Nadeau, président de **Dynacom**, il faut savoir gérer son temps et apprendre à déléguer.



vail et famille est compliquée. « Il faut faire un bon exercice d'organisation pour faire coïncider les horaires », explique M. Laniel.

Il partage aujourd'hui sa vie avec une mère d'un garçon de 13 ans, qui habite avec le couple. « On se partage les tâches. Je m'occupe des courses et des repas et ma conjointe a la responsabilité du ménage et du lavage. Je ne connaissais rien en cuisine, mais c'est devenu une passion pour moi. »

## DEVANT LA PISCINE

Consultante en réadaptation professionnelle, **Jocelyne Dubé** a fondé son entreprise, **Aptitude**, parce qu'elle voulait avoir plus de temps à consacrer à sa famille. Aujourd'hui, elle travaille dans sa maison de Roxboro. L'été, il lui arrive souvent de transporter ses dossiers sur la terrasse et de travailler tout en surveillant ses fils qui s'amuse dans la piscine.

Ayant démarré son entreprise en solo, M<sup>me</sup> Dubé a dû rapidement embaucher du personnel pour répondre à la demande de la clientèle. Aujourd'hui, Aptitude emploie 12 personnes qui travaillent toutes à partir de leur domicile. Chacun planifie son horaire en fonction de ses besoins.

« Cela facilite la conciliation famille-travail », dit M<sup>me</sup> Dubé, lauréate du prix *ISO familles* dans la catégorie des entreprises de 100 employés et moins. Ce prix a été décerné par le *Conseil du statut de la femme*, en novembre dernier.

La formule du télétravail ne convient toutefois pas à tout le monde, concède M<sup>me</sup> Dubé. « Il faut faire preuve d'autonomie et de discipline. Mais, à ma grande surprise, je n'ai jamais eu de difficulté à trouver du personnel qui était prêt à travailler ainsi », dit-elle.

Les trois entrepreneurs interviewés s'accordent pour dire que leur propre expérience de parent fait en sorte qu'ils sont plus compréhensifs envers les obligations parentales de leurs employés. Ils sont plus ouverts à mettre en place des mesures pour faciliter la conciliation travail-famille.

Cela rejoint les constatations de deux sociologues, **Maria de Koninck** et **Romaine Malenfant**, qui ont fait une recherche sur la maternité et la précarisation de l'emploi; ceux qui manifestent le plus d'ouverture sont eux-mêmes parents et ont un conjoint ou une conjointe au travail. ■

## Vous avez une idée en or ?

**IQ Investissement Québec**

## Nous avons du financement à la pièce

Vous rêvez d'innover, de bâtir, de conquérir le monde ? Vous cherchez du financement pour vous tailler une place de choix et vous établir dans de nouveaux marchés ? Vous souhaitez bénéficier du coup de pouce nécessaire au démarrage de votre projet ? Communiquez avec nous et nous verrons ensemble quelle solution d'affaires pourrait vous permettre de réaliser vos ambitions.

Ensemble, nous formerons l'équipe des grandes réussites.

Pour un premier contact :

1 866 870-0437

[www.investquebec.com](http://www.investquebec.com)

Lucie Talbot  
Directrice de portefeuille  
Région de la Mauricie

# La relève : à vos marques, prêts, planifiez !

**Renée Claude Simard**  
dossiers@transcontinental.ca

Le transfert de propriété constitue l'un des grands points de fragilité d'une PME.

Environ 70 % des entreprises familiales ne passent pas le cap de la première génération à la deuxième. Et quand on passe de la première à la troisième, le taux d'échec grimpe à 90 %. D'où l'importance de planifier la relève avec soin.

« La planification est cruciale. Quand le président d'une entreprise se retire, tout le monde est touché : les employés, le banquier, les fournisseurs, les clients. Si on n'en parle pas et si on ne planifie rien, ce serait surprenant que cela ne *retrousse* pas à certaines places », dit Louise Saint-Cyr, professeur de finance et titulaire de la chaire de développement et de relève de la PME à l'École des Hautes Études Commerciales (HEC).

Bien sûr, il est pas nécessairement facile de se préparer à passer les rênes, souligne-t-elle. « Parfois, planifier notre relève, c'est un peu comme faire nos préarrangements ! Ce n'est pas le *fun*. Mais il faut le faire. »

## DE L'EXPÉRIENCE ET DE L'ASSURANCE

Cela implique qu'un entrepreneur s'assurera que ses enfants acquièrent toute l'expérience nécessaire avant de

leur passer les commandes. **Ève-Lyne Biron**, 37 ans, était bien en selle quand son père, **Denis Biron**, lui a passé les rênes en 1995.

« Mes deux soeurs et moi avons travaillé dans l'entreprise dès l'adolescence. On a fait le tour de tout ce qui était possible de faire. J'ai commencé à travailler à temps plein en 1989, après avoir terminé mes études.

J'étais chargé des ventes et du marketing », dit le chef de la direction de **Laboratoire Médical Biron**.

« Mon père et moi travaillions très étroitement. Il tenait à me faire connaître tous les aspects des opérations pour me donner le plus d'expérience possible.

« Quand il m'a offert la présidence, j'ai demandé ce qu'en pensaient mes deux soeurs. Comme elles étaient d'accord, j'ai accepté », dit-elle.

« Pour les employés, la surprise ne fut pas tellement grande. C'était évident que mon père allait léguer son entreprise à ses enfants. Le choix s'est fait naturellement. **Geneviève** était assez jeune à l'époque et **Caroline**, qui avait travaillé ailleurs, venait de se joindre à nous. Mon père a vraiment bien planifié sa relève », ajoute-t-elle.

Pour sa part, **Christiane Germain**, présidente du **Groupe Germain**, a fait un bout de chemin ailleurs avant de revenir dans l'entreprise

familiale. « C'est certain qu'il faut parler de la relève. Mais il ne faut pas mettre de pres-

sion sur les jeunes. C'est bon qu'ils prennent leur expérience à l'extérieur.

Cela amène du sang neuf et des idées nouvelles. Cela donne beaucoup d'assurance

parce que ce n'est pas évident d'être la fille ou le fils du patron. » ■



**Christiane Germain**, du **Groupe Germain**

PHOTO: JEAN-GUY PARADIS

**Marriott Residence Inn**  
Mont-Tremblant  
(819) 681-4000

Choisissez le cadre idéal pour une réunion d'affaires réussie.

- Suites spacieuses avec poste de travail
- Salles de réunion pour 10 à 120 personnes
- Centre d'affaires
- Petit-déjeuner continental buffet
- Service de traiteur gastronomique
- Piscine, bain tourbillon et salle d'exercices
- Stationnement intérieur



**SPRINGHILL SUITES**  
Marriott  
Vieux-Montréal  
(514) 875-4333

## Zone de turbulences en Amérique du Nord

Le Québec, comme l'Amérique du Nord, vivra un problème très important de transfert de propriété des entreprises d'ici les 15 prochaines années.

Selon une étude du **Fonds de solidarité FTQ**, 72,5 % des entrepreneurs québécois ont l'intention de prendre leur retraite d'ici 2015, et 56 % d'ici 2010. Sur un horizon de 15 ans, la quasi-totalité des entreprises québécoises changeront de propriétaires.

« On a une période de turbulences à passer. Il y a deux éventualités : les entreprises sont vendues ou elles ferment », dit **Michel Dupont-Hébert**, directeur du **Fonds relève PME**, du **Fonds de solidarité**.

« Les entreprises qui choisissent de vendre, c'est souvent le choix facile de l'entrepreneur par manque de préparation de la relève. La problématique, c'est que les entreprises sont vendues à des acheteurs stratégiques, majoritairement américains.

Trop souvent, les acquéreurs achètent une part de marché et après quelques années, ils cessent les activités de production », explique M. Dupont-Hébert.

Afin de faciliter le transfert de propriété, le Fonds offre notamment un programme de soutien financier.

« On a vu beaucoup d'entrepreneurs qui ont abandonné leur retraite pour reprendre les rênes de l'entreprise parce que cela commençait à aller mal et que cela mettait en péril la qualité de leur retraite. Notre programme prévoit l'acquisition d'une part de propriété de 20 % à 49 % des actions de l'entreprise qu'on met directement dans les poches de l'entrepreneur. Ce dernier peut quitter avec une certaine sécurité financière », dit-il.

« On prévoit une période de transition de trois à cinq ans de l'entrepreneur à l'équipe de relève et une sortie progressive de notre part sur un autre horizon de cinq ans. » (RCS) ■

Parce qu'un système d'information performant ne doit pas être un luxe...

# PRIMONICS

Solutions **SAP** pour les PME

[www.primonics.com](http://www.primonics.com)  
Tél. : 1-888-201-0210



Financement

Tresorerie

Placement

Securite  
financiere

Services  
internationaux

*Services aux entreprises*



# LA PLUS GRANDE INNOVATION EN SOINS DE SANTÉ DEPUIS LE SCANNER

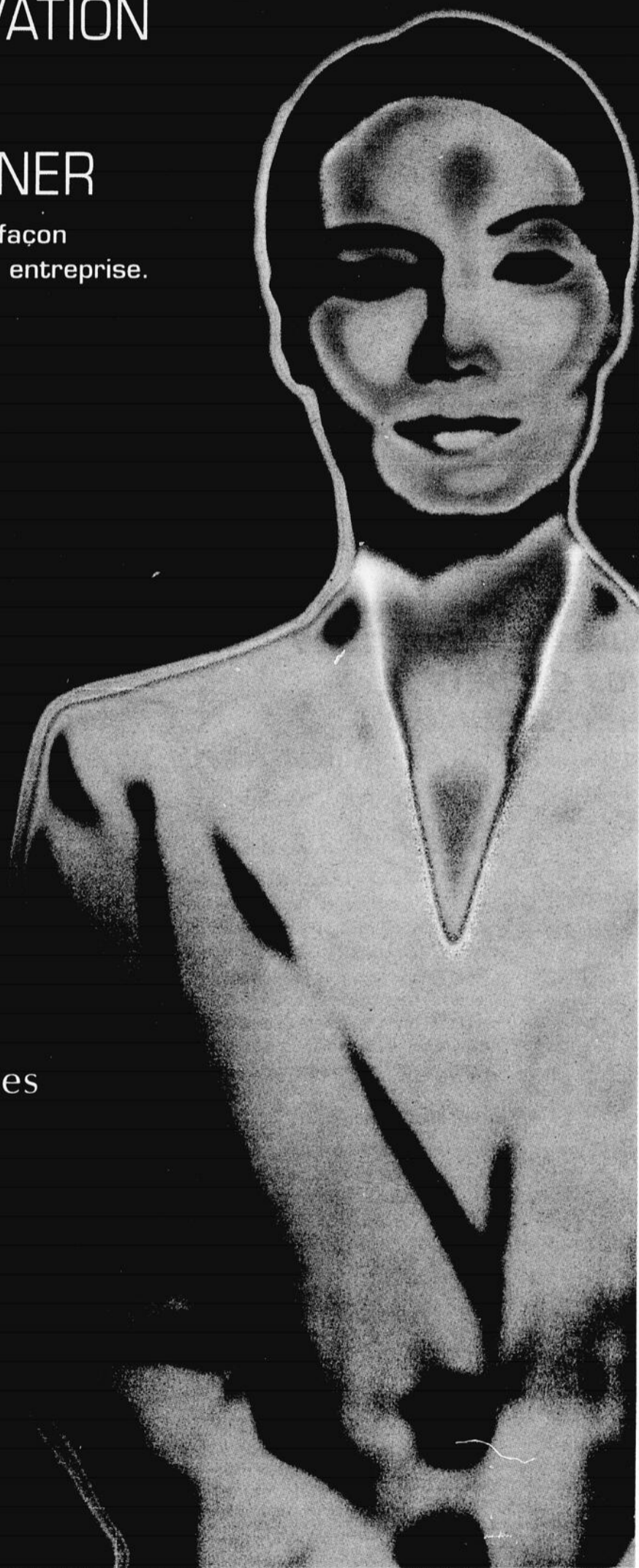
Desjardins Affaires: la nouvelle façon  
de soigner les finances de votre entreprise.

Les centres financiers  
aux entreprises Desjardins  
regroupent des directeurs  
de comptes qui parlent  
le même langage que vous.  
Spécialisés dans plusieurs  
secteurs d'activité, nous  
élaborons des solutions  
d'affaires en fonction  
des besoins précis de votre  
entreprise. Techno ou bio,  
industries manufacturière  
et agroalimentaire de pointe  
ou entreprise de service  
innovatrice, vos exigences  
sont notre priorité.

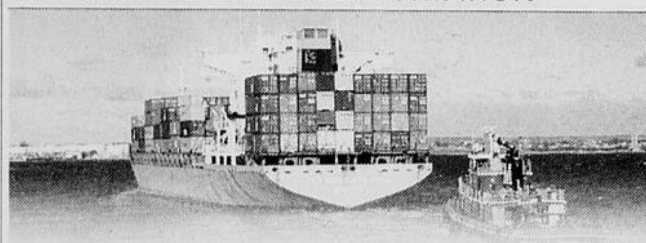
 **Desjardins** Affaires

Conjuguer avoirs et êtres

[www.desjardins.com](http://www.desjardins.com)



LES CHAMPIONS DE L'EXPORTATION



Compagnie	Total des ventes %	USA %	Eur. %	Autres pays %	Rang Emp. totaux
1 Forensic Technology	100	50	5	45	101
1 CRC Sogema	100			100	284
1 TeraXion	100	50	30	20	386
4 Industries Canatal	99	99			83
5 Aspasie	98	75	5	18	55
6 Hydro-Mobile	95,8	93,5	2,3		406
7 Advantech AMT	95,5	67,1	13,4	15	131
8 Coreco	94,7	50,7	28,9	15,1	246
9 Denla	94	94			386
10 Giro	93,5	19	65	9,5	253
11 Laboratoires AEterna	93	37	28	28	112
12 UltraVision Corporation	91	50		41	106
13 Systèmes M3i	90,9	80	10	0,9	292
14 SLP Canada	90	90			72
15 Nitrex Métal	86	54	15	17	315
16 Artitalia	85	80		5	1
16 MEP Technologies	85	65		20	84
16 H. Fontaine	85	70	5	10	324
19 Axcan Pharma	80,7	79,3	1,4		1
20 Teinturiers Élite	80	80			187
20 Sous-Traitance L.B	80	80			292
20 Industries Leader	80	42	36	2	328
23 Équipement Labrie	79	78	1		29
24 Groupe Lavergne	78	78			134
25 Produits de piscines Vogue	71,5	55	16	0,5	213

TABLEAU : LES AFFAIRES

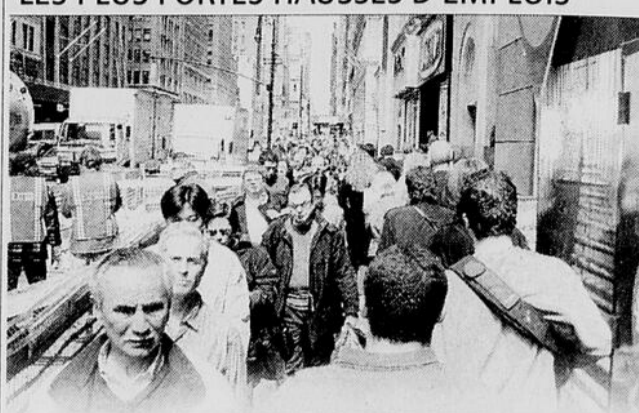
LES PLUS FORTES HAUSSES DE REVENUS

Compagnie	Variation revenus totaux (%)	Revenus totaux (000 \$)	Rev. tot. exercice précédent (000 \$)
1 Laboratoires AEterna	420,8	43 777	8 405
2 Commerce SureFire	302,6	77 889	19 347
3 Repérage Boomerang	138,1	12 029	5 053
4 Bétons préfabriqués du Lac	96,2	55 373	28 218
5 Transport R. Gingras	95,7	9 200	4 700
6 Systèmes Proxima	80,0	18 000	10 000
7 Algorithme Pharma	70,4	9 200	5 400
8 Facilité Informatique	66,7	15 000	9 000
9 Coffrage Alliance	60,0	40 000	25 000
9 Jenbal	60,0	8 000	5 000
11 PG Systèmes d'information	57,6	9 300	5 900
12 Asphalte Desjardins	57,2	72 800	46 300
13 Logipal	55,4	28 900	18 600
14 Coop forestière Ferland-Boileau	53,8	10 073	6 550
15 P.L.C.	53,0	12 676	8 284
16 Doucet Machineries	52,8	22 000	14 400
17 Forensic Technology	50,0	42 000	28 000
17 Motovan Corporation	50,0	75 000	50 000
19 Maison des Futailles	49,6	102 164	68 290
20 INO	46,0	33 000	22 600



TABLEAU : LES AFFAIRES

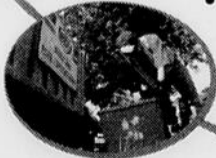
LES PLUS FORTES HAUSSES D'EMPLOIS



Compagnie	Variation Emp. tot. (%)	Emplois totaux	Emp. tot. exercice précédent
1 Agrinove Coop. agro-alim.	255,6	160	45
2 Nitrex Métal	122,2	120	54
3 Groupe Castech	118,8	175	80
4 Transport R. Gingras	100,0	100	50
5 Commerce SureFire	94,4	280	144
6 Repérage Boomerang	88,5	98	52
7 Cyzotrim	73,1	225	130
8 Infopharm	70,0	85	50
9 Boralex	69,2	220	130
10 Tenrox	61,9	102	63
11 Coop for. Saint-Dominique	60,0	160	100
12 Forensic Technology	53,6	215	140
13 Theratechnologies	51,7	88	58
14 Hyperchip	51,4	280	185
15 Facilité Informatique	50,0	180	120
16 Arcon Canada	50,0	150	100
17 Nexlink Technologies	47,1	250	170
18 Laboratoires AEterna	41,3	202	143
19 Bains Ultra	41,0	165	117
20 Groupe S.M. Tardif	37,9	240	174

TABLEAU : LES AFFAIRES

Gestion intégrée des matières résiduelles  
**Nous transformons vos déchets en ressources**



Nos services :

- Conception de programme de gestion des matières résiduelles clé en main pour la grande entreprise
- Collecte des matières résiduelles (recyclables, compostables et déchets solides)
- Vente et location de conteneurs, de compacteurs et de bacs roulants
- Organisation de collecte de résidus domestiques dangereux
- Transbordement de déchets solides
- Déchiquetage de documents confidentiels

Nos infrastructures :

- Centre de tri des matières recyclables
- Centre de compostage des résidus verts
- Centre de transfert des déchets solides
- Lieu d'enfouissement sanitaire
- Unité de traitement des boues de fosses septiques
- Parc de récupération



Opération d'une flotte de camions de type benne « roll-off », Service Sanitaire R.S. inc.

Nos coordonnées :

Siège social  
 Le Groupe EBI  
 Téléphone : (450) 836-8111  
 Ligne sans frais : 1-800-486-0225  
 Télécopieur : (450) 836-1145  
 Courriel : ebi@groupe-ebi.com  
**www.groupe-ebi.com**

Montréal et environs  
 Gestion Environnementale Éconord inc.  
 Téléphone : (514) 645-5200  
 Télécopieur : (514) 645-4422  
 Courriel : econord@sympatico.ca

«**HONCO** construit»  
 des bâtiments d'acier!



*Maître d'œuvre pour tous projets de construction depuis plus de 25 ans*



- Ventes-conseils
- Ingénierie-dessins
- Estimation
- Gérance de projet

**HONCO**  
 BÂTIMENTS D'ACIER

LIVRAISON  
 5 SEMAINES

SIÈGE SOCIAL  
 1190, Chemin industriel  
 Saint-Nicolas (Québec) G7A 1B1  
 Tél: (418) 831-2245 Fax: (418) 831-6302  
 honco@honco.ca

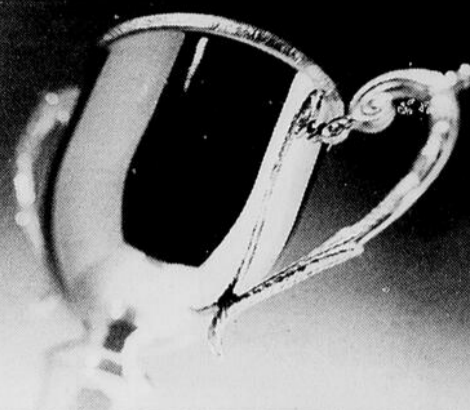
DIVISION MONTRÉAL  
 7811, Louis-H. Lafontaine, suite 205  
 Anjou (Québec) H1K 4E4  
 Tél: (514) 354-5123 Fax: (514) 354-6949  
 honcomtl@honco.ca

**www.honco.ca**

# LES 300

## PLUS IMPORTANTES PME DU QUÉBEC

### CLASSEMENT GÉNÉRAL



Rang/employés totaux	EMPLOYÉS Actuels		NOM DE L'ENTREPRISE Fin d'exercice Principaux marchés	Rang/Revenus totaux	Revenus totaux	Revenus au Québec	Bénéfice (exercice) MS	Actif total	Actif au Québec	PRODUITS OU SERVICES	FILIALES	PRINCIPAUX ACTIONNAIRES
	Totaux	Au Québec			MS	MS	Dernier ex.	MS	MS			
	Année précédente	Année précédente			Var. en %	Var. en %	MS	Var. en %	MS			
1 56	300 250	300 250	<b>Aliments Encore Gourmet</b> 31/12/01 Amérique du Nord	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Production d'épices et de nouilles ramen et soupes	Aucune	Mark Goldman (20%), Manouch Ilkhani (20%) et autres
1 6	300 300	230 230	<b>Patella Manufacturier/Systèmes Tella</b> 30/04/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Ébénisterie architecturale, fabrication de meubles de bureaux	Tella Systems (Toronto)	Hans Perlinger (100%)
1 6	300 300	300 300	<b>Coffrage Alliance</b> 31/12/01 Québec, Ontario, Maritimes	56	40,0 60,0	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Entrepreneur en construction	Location d'échafaudages Universel	Cadres de l'entreprise
1 92	300 225	115 110	<b>Axcan Pharma</b> 30/09/01 [rés. convertis à 1,548 \$CA] - International	7	161,0 23,9	n.d. s.o.	17,7 1,4	383,6 1,7	n.d. s.o.	Recherche, développement et vente de produits gastroentérologiques	Axcan Scandipharm, Entéris; Czet Pharma (50%), Bonne Santé (50%)	Sofinov (9,6%), Investor AB (8,7%), L. Gosselin (7,8%), Persus-Soros (6,5%), etc.
1 6	300 300	300 300	<b>Expro Technologies</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication et commercialisation de poudres propulsives à usage militaire et commercial	Aucune	SNC Technologies
1 56	300 250	300 250	<b>LAR Machinerie</b> 30/09/01 Canada, USA, Amérique du Sud	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Transformation de l'acier, soudure, usinage et mécanique	LAR Matagami, Consultants Procad, Lar Montréal	Marc Gravel, Yvon Lévesque, Jacques Villeneuve
1 6	300 300	300 300	<b>Rousseau Métal</b> 25/09/01 Canada, USA	66	35,0 s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Tiroirs/cabinets modulaires, rayonnage industriel, boîtes postales, postes de travail	Aucune	Jovette Rousseau, Simon Pierre Paré et employés
1 6	300 300	300 300	<b>Meubles D &amp; F</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de meubles de chambre d'enfant	Aucune	Armondo Dinucci, Pietro Fazioli (ens. 100%)
1 26	300 290	300 290	<b>Artitalia</b> 30/06/01 USA, Canada	66	35,0 9,4	35,0 9,4	n.d. n.d.	22,0 10,0	22,0 10,0	Fabrication de meubles en fer forgé, aluminium et bois, présentoirs	Aucune	Salvatore Vardaro, Antonio Vardaro, Assunta Vardaro, Domenico Vardaro
1 6	300 300	260 260	<b>Usines Huntingdon (Canada)</b> 31/03/01 Canada, USA	36	50,0 6,4	50,0 6,4	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Tissus tricotés et de recouvrement, fourrure synthétique	Hawkesbury Knitting Mills	J. Schwebel Investments, Greenlacy Investments, Leonard Rosenkranz
1 6	300 300	300 300	<b>Productions Ranger</b> 31/12/01 Canada, USA, Italie	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Accessoires de soutien-gorge, vêtements et literie pour enfant, objets de promotion	L. Davis Textiles, Tek-Fab, Newport Canvas	Philippe Ranger, Yvon Ranger, Daniel Ranger, Robert Ranger (25% ch.)
1 6	300 300	300 240	<b>Groupe C.T.M.A. (coopérative)</b> 31/01/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	0,6 0,5	11,2 3,7	11,2 3,7	Transport de marchandises et de passagers, industrie de la pêche	Navigation Madeleine, CTMA Traversier, CTMA Express, IM Transport, Pêcheries CTMA	70 membres
1 6	300 300	300 300	<b>Pneus Robert Bernard</b> 31/01/02 Québec, Ontario, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Distribution de pneus, ateliers de rechapage, dépanneurs, essence, antirouille	Robert Bernard TRM, Pneus R B [Granby, Chambly, Boucherville, Beauce, Ste-Élie]	Gérard Bernard (50%), Jocelyn Bernard (50%)
1 6	300 300	300 300	<b>Matco-Ravary</b> 31/10/01 Montréal métropolitain	31	58,8 -2,4	58,8 -2,4	0,3 1,1	25,0 -5,3	25,0 -5,3	Distribution de matériaux de construction, vente au détail	Aucune	RoNa (28,47%), Carmel Chaput (21,89%), J.G. Nolet (21,82%), actionnaires multiples
1 6	300 300	300 300	<b>Greiche &amp; Scaff</b> 30/09/01 [excl. franchises] Prov. de Québec	56	40,0 11,1	40,0 11,1	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Optométriste, examen de la vue, vente de verres de contact et lunettes	Aucune	Dr Raouf Greiche, Dr Nagib Scaff (50% ch.)
1 56	300 250	250 220	<b>Franklin Empire</b> 31/12/01 Québec, Ontario, Mexico	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Distribution de matériel et fournitures électriques	Aucune	Robert et Michael Shapiro, Bernard Backman, Clifford Backman
1 6	300 300	275 275	<b>Groupe RSW</b> 30/11/01 Amér./N/S, Inde, M-Orient, Afr., Algérie	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Ingénierie: hydroélectricité, transport, aéroports, infrastructures municipales	Gr. LMB Exp.-Conseils, RSW International, RSW-Béroma, RSW-Ecosystem, RSW, ICCS	Cadres de l'entreprise
18 1	296 329	296 329	<b>Groupe Pro Plus</b> 31/05/01 Canada, USA	39	46,4 8,7	46,4 8,7	n.d. n.d.	27,0 0,3	27,0 0,3	Fabrication de systèmes d'ameublement, classeurs de métal et fauteuils	Artopex Plus, Pro-Meubles, Pro-Systèmes APX	Daniel Pelletier, André Pelletier, Maurice Pelletier (100%)
19 42	292 266	286 260	<b>Jérôme Houle et Fils</b> 31/12/01 Canada, USA, Japon, Mexique	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Charpentes de bâtiments et équipement de ferme, épandeur, écurier, stalles.	Aucune	Famille Houle (83%), employés (17%)
20 2	291 325	257 290	<b>Outils Gladu</b> 31/03/01 Amérique du Nord	81	31,2 4,7	15,4 3,8	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication d'outils de coupe, service d'aiguillage d'outils; sur mesure	Outils Gladu Beauce, Gladu Southwest	Jean Gladu Jr, Isabelle Gladu, Yvon Gauthier, Louise Guertin
20 92	291 225	291 225	<b>Vêtements S &amp; F (Canada)</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Confection à façon de vêtements pour hommes	Aucune	Benjamin Cohen (100%)
22 29	290 280	285 275	<b>Laflamme Portes &amp; Fenêtres</b> 31/12/01 Canada, USA	63	37,0 32,1	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fenêtres en bois et en PVC, portes extérieures en acier, portes patio.	Aucune	Société d'investissement Focus
22 26	290 290	290 290	<b>Industries Keystone (1970)</b> 30/10/01 Canada, USA	82	30,6 18,6	30,6 18,6	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Pantalons en denim, vêtements sport	iModes French Dressing	Leonard Miller, FSTQ
22 45	290 260	290 260	<b>Restaurants Sportscene</b> 31/08/01 [excluant franchises] - Prov. de Québec	93	28,9 -4,0	28,9 -4,0	0,0 1,1	20,2 -1,2	20,2 -1,2	Restauration (La Cage aux Sports)	Aménagement/Design Sportscene, Gestion Sportscene, S du Stade (97%), etc.	3383644 Canada (34,7%), Jean Bédard (16%), Charles St-Germain (14,7%), public
22 56	290 250	290 250	<b>Saine Marketing</b> 31/10/01 Québec, Ontario	195	10,1 9,8	10,1 9,8	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Plan stratégique, marketing, étude potentiel, sondage, groupe de discussion	Aucune	Jean Saine, Yves Masson, Maurice Guertin
22 52	290 254	245 215	<b>AGTI Services conseils</b> 31/12/01 Québec, Ontario, Ouest canadien	61	38,5 37,5	33,0 34,7	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Technologies de l'information, conseil en management, technologies de pointe	Myriap	CGI (49%), Jacques Martineau, Sylvain Grenier, Jacques Angers
27 32	289 275	289 275	<b>Société GRICS</b> 28/02/02 Province de Québec, international	117	22,4 6,3	22,4 6,3	n.d. n.d.	8,9 s.o.	8,9 s.o.	Logiciels, télécommunication, services de consultation, développement personnalisé	M2E secteur municipal	Société sans but lucratif / membres : Commissions scolaires du Québec
28 28	286 286	211 211	<b>Bouchons MAC</b> 31/12/01 Canada, USA	63	37,0 8,8	27,0 8,0	1,0 2,6	30,0 3,4	25,0 8,7	Fabrication de bouchons de sécurité, bouchons en plastique, bouchage général	MAC et Action Colour [Oakville], MAC. [Waterloo]; co-entreprise: MACAP [Pte-Claire]	Novacap (84%), Gilles Decelles (8%), Normand Taylor (4%), Daniel Desjardins (4%)

## LES 300/CLASSEMENT GÉNÉRAL

Rang/employés totaux	EMPLOYÉS Actuels		NOM DE L'ENTREPRISE Fin d'exercice Principaux marchés	Rang/Revenus totaux	Revenus totaux		Bénéfice (exercice) MS Dernier ex. précédent	Actif total		ACTIFS ou SERVICES	FILIALES	PRINCIPAUX ACTIONNAIRES
	Totaux	Au Québec			MS	MS		MS	MS			
					Var. en %	Var. en %		Var. en %	Var. en %			
29 32	282 275	278 271	<b>Équipement Labrie</b> 30/09/01 Canada, USA, Europe	26	64,0 -3,0	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabricant de camions et bennes pour collecte des ordures et recyclage	Aucune	Gestion Claude Boivin (100%)
30 4	281 318	278 315	<b>Meubles Jaymar</b> 31/12/01 Québec, Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de meubles de salon rembourrés	Aucune	Guy Patenaude, Tony Troia
31 45	280 260	250 253	<b>Prémoulé</b> 31/01/02 Amérique Nord/centrale/Sud	46	43,0 s.o.	22,0 s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de portes d'armoires thermoplastique, comptoirs en plastique stratifié	Premoule America (Ohio), Debrie Collection (Floride)	Famille Deslauriers, CDPQ
31 32	280 275	280 275	<b>Prelo</b> 30/09/01 Canada, USA	71	34,0 -2,9	34,0 -2,9	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Verre trempé/laminé, unités scellées, verre peint, courbé, trempé courbé	Aucune	Roger Lavoie (75%), Nicole Goulet, Yvan Thibault, Richard Langlais, J-F Hamel
31 3	280 324	280 324	<b>Constructions Proco</b> 31/03/01 Canada, USA, Cuba, Argentine	46	43,0 -10,4	43,0 -10,4	1,2 1,0	13,0 8,3	13,0 8,3	Construction générale et spécialisée, fabrication de structure métallique	Aucune	Michel Toupin, Ronald Martin, Jean-Pierre Gagnon, Camil Bouchard
31 144	280 185	250 185	<b>Hyperchip</b> 31/12/01 Canada, USA, Europe, Asie	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. -15,0	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Routeurs à très grande vitesse pour télécommunications	Hyperchip, LLC	Technocap, employés et direction, actionnaires multiples
31 29	280 280	280 280	<b>Reber</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de comptoirs et meubles pour commerces, hôtels	Aucune	Eginardo De Angelis
31 29	280 280	280 280	<b>Calko (Canada)</b> 31/07/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Cordons tressés, courroies, galons, lacets, rubans et sangles, écharpes.	Aucune	Calvert Kogan (100%)
31 250	280 144	230 137	<b>Commerce SureFire</b> 31/03/01 Canada, USA, Europe	17	77,9 302,6	n.d. s.o.	-87,7 -7,0	138,9 44,8	n.d. s.o.	Logiciels et services reliés au e-commerce, conception de centre commercial virtuel	Aucune	Public (66%), direction (25%), Dundee Bancorp (8%), BCE Emergis (3%)
31 32	280 275	180 175	<b>Technologies 20-20</b> 31/10/01 Amér./N/latine, Europe, Asie	73	33,1 22,5	33,1 22,5	n.d. n.d.	31,0 70,3	20,0 17,6	Conception de logiciels, services informatiques, formation, commerce électronique	MKS, 20-20 Eur., 20-20 Brésil, 20-20 Asia, Intellicon, Power Computing Technologies	Jean Mignault, Investissement Desjardins, Investissements 3L
39 22	279 295	279 295	<b>Coop forestière du Nord-Ouest</b> 31/05/01 Province de Québec	60	38,9 2,6	n.d. s.o.	1,0 0,9	20,8 3,5	n.d. s.o.	Coupe de bois, aménagement forestier, construction/entretien de chemins, transport	28686582 Québec (coupe de bois)	213 membres
40 44	276 261	276 261	<b>Groupe Malo</b> 31/07/01 Canada, USA, Arabie Saoudite	104	24,0 -22,1	24,0 -22,1	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Construction, fabrication de produits en fil métallique, traitement de surface	Bernard Malo, Filochrome, Peinture électrostatique APM	Paul Malo (50%), André Malo (50%)
41 112	275 210	275 210	<b>Gestion Hubbard</b> 31/10/01 Canada, USA	78	31,7 5,7	31,7 5,7	n.d. n.d.	28,0 s.o.	28,0 s.o.	Fabrication et commercialisation de tissés et tricots, teinture et apprêts	Teinturiers Hubbard, Tissus Hubbard, Hubbard Fabrics USA	Charles Prosser (30,18%), Vincent Cahill (30,18%), Claude Lemire (17,42%)
41 6	275 300	275 300	<b>Groupe Sterling</b> 31/10/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Lingerie et sous-vêtements pour dames et enfants	Lingerie Hanna (intégrée)	Elliot Berzan (100%)

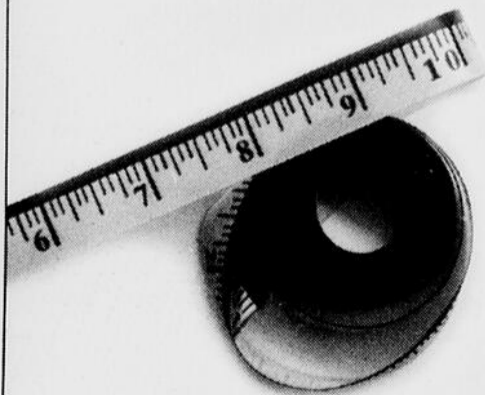
## PERRAULT CONSEIL

## Rémunération globale et performance

• Perrault Conseil est spécialisée dans la conception et la mise en œuvre de politiques de rémunération globale et de programmes d'intéressement efficaces.

• Perrault Conseil propose des solutions d'affaires pratiques, intégrées et à réelle valeur ajoutée qui permettent d'attirer, de motiver et de retenir les meilleurs employés pour un succès à long terme.

Des solutions  
d'affaires pratiques...



... et sur mesure pour votre entreprise !

PERRAULT CONSEIL INC.

555, Boul. René-Lévesque Ouest 9<sup>e</sup> étage Montréal (Qué.) H2Z 1B1  
TÉLÉPHONE 514 866 5780 info@perraultconseil.com

Positionnement des salaires  
au marché

Évaluation des emplois

Bonification

Partage des profits

Options d'achat d'actions

Actionnariat réel ou fictif

Assurances collectives

Arrangements de retraite  
(cadres, employés)

Contrats d'emploi

Développement  
organisationnel

Coaching de gestionnaires

DALE  
PARIZEAU  
LM

Cabinet de services financiers

À votre service

## Notre raison d'être : répondre à l'ensemble de vos besoins d'assurance

Qu'il s'agisse de protéger votre entreprise, vos biens personnels ou vos actifs, Dale-Parizeau LM saura vous conseiller en matière d'assurance.

- Assurance des entreprises
- Assurance collective
- Assurance des administrateurs et dirigeants (sociétés commerciales ou sans but lucratif)
- Assurance responsabilité professionnelle
- Assurances vie, accidents, maladie, invalidité
- Assurances automobile et habitation

Dale-Parizeau LM se classe au premier rang des cabinets de services financiers à propriété québécoise et veille aux intérêts de ses clients depuis plus de 140 ans.

Hull  
(819) 778-7787  
1 888 891-1885

Montréal  
(514) 282-1112  
1 800 361-8715

Québec  
(Poitras, Laviguer) (418) 647-1111  
1 800 463-2854

Sherbrooke  
(Dunn-Parizeau) (819) 566-7233  
1 800 461-7233

Jonquière  
(418) 542-3553  
1 800 463-9934

Sans frais  
partout au Québec 1 877 807-3756

www.dplm.com

## LES 300/CLASSEMENT GÉNÉRAL

Rang/employés totaux	EMPLOYÉS		NOM DE L'ENTREPRISE Fin d'exercice Principaux marchés	Rang/ revenus totaux	Revenus	Revenus	Bénéfice	Actif	Actif	PRODUITS OU SERVICES	FILIALES	PRINCIPAUX ACTIONNAIRES
	Actuels	Année précédente			totaux	au Québec	(exercice)	total	au Québec			
	Totaux	Au Québec			MS	MS	Dernier ex.	MS	MS			
43 56	265 250	265 250	<b>Asphalte Desjardins</b> 28/02/01 Montréal, Laval, Laurentides, Gatineau	21	72,8 57,2	72,8 57,2	n.d. n.d.	30,6 35,4	30,6 35,4	Fabrication/pose d'asphalte et béton, excavation, déneigement, pierre concassée	Carrières Laurentiennes, Bétonnières Modernes, Asph. Laurentien, Asph. J-Ls Campeau	Pierre, Jacques, Claude et Danielle Desjardins
43 43	265 265	110 115	<b>Cabinet de rel. publiques NATIONAL</b> 31/12/01 [excl. fusion PDG avec Comm. BBR]	43	44,0 s.o.	19,0 -5,0	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Services complets de communication	Sondages Baromètre; PDG Stratégie Concept	Luc Beauregard, principaux cadres
43 48	265 257	265 257	<b>Pintendre Autos</b> 31/10/01 Québec, Maritimes	84	30,1 -5,5	30,1 -5,5	n.d. n.d.	11,1 8,7	11,1 8,7	Distribution de pièces et accessoires d'autos, camions et motocyclettes, usagés	Aucune	Francis Carrier, Bruno Carrier
46 6	260 300	240 280	<b>Corp. pharmaceutique professionnelle</b> 30/06/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Produits de maquillage et cosmétiques	Publicité Rovidon	Investissements MBVH (89,9%), Investissements Rovidon (10,1%)
46 79	260 240	240 230	<b>Bizou International</b> 31/07/01 [excl. franchises] Québec, N.-B.	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Boutiques de bijoux et accessoires mode pour femmes	Groupe Casa Fuego	Marcel Labrecque (100%)
46 49	260 255	258 255	<b>Sogides</b> 30/04/01 Canada, USA, Europe	16	78,9 3,5	76,3 3,5	2,1 1,2	26,2 2,9	26,2 2,9	Édition de livres, distribution de livres et papeterie	Messageries A D P, Ville-Marie Littérature	Pierre Lespérance (100%)
46 92	260 225	260 225	<b>Coop ambulanciers Québec métro</b> 31/03/01 Québec métropolitain, Saguenay, Charlevoix	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Service ambulancier	Transport Interplus, Institut d'ambulance du Québec, 2973-3144 Québec	246 membres
50 141	259 192	259 192	<b>Matériaux Coupal</b> 31/10/01 Région de Montréal	30	60,8 15,7	60,8 15,7	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Distribution de matériaux de construction et de produits de quincaillerie	Toitures Deslongchamps inc.	Famille Doucet, Pierre Bertrand, Yves Dion, cadres de l'entreprise
51 103	256 220	256 220	<b>Décor de maison Commonwealth</b> 30/06/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Confection de coussins et literie	Aucune	Saul Levenson et Harry Levenson (100%)
52 92	255 225	255 225	<b>Meuble Idéal</b> 31/08/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de mobiliers de chambre à coucher	Affiliée: Mobilier M.E.Q.	Jean-Claude Bélanger (50%), Jean Bélanger (50%)
52 91	255 228	230 188	<b>Codet</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Vêtements de sport et de travail pour hommes	Aucune	Famille Audet (100%)
54 41	253 267	253 267	<b>Groupe Gravel Automobiles</b> 31/12/01 Région métropolitaine de Montréal	8	147,5 -6,4	147,5 -6,4	n.d. n.d.	29,2 -16,3	29,2 -16,3	Concessionnaire automobile	Aucune	Jean-Claude Gravel (100%)
55 56	250 250	250 250	<b>Achille de la Chevrotière</b> 1/04/01 [ex. 2000 = 53 sem.] Québec, Ontario	6	161,0 -2,4	124,0 -2,4	n.d. n.d.	53,1 6,9	53,1 6,9	Grossiste en alimentation	Delicana Nord Ouest (50%), Proximedia (14%)	Santo Montemurro (51%), Robert Cloutier (20%), GBAM (12%), Métro-Richelieu (10,5%)
55 56	250 250	75 75	<b>Compagnie Canadian Technical Tape</b> 31/12/01 Canada, USA, Europe	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de ruban-cache, ruban adhésifs en papier, en tissu et isolants	Aucune	Leonard Cohen
55 120	250 200	250 200	<b>Aspasie</b> 30/09/01 USA, Mex., Amér/S, N-Zél., Eur., Asie	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Nuanciers de coloration capillaire, estampage, sérigraphie, moulage par injection	Plastifil	Gaston Gélinas (50%), Nicole D. Gélinas (50%)
55 56	250 250	130 130	<b>Logipal</b> 30/08/01 [rés. 12 mois au 30/4/01] Canada, USA	92	28,9 55,4	15,0 41,5	n.d. n.d.	17,5 149,9	9,5 140,1	Fabrication et recyclage de palettes de bois, transformation, séchage et stérilisation	Adian Industrial Sales; division: Parry Sound Pallets	Yvan Bergeron (80%)
55 56	250 250	250 250	<b>J.P. Lessard Canada</b> 31/05/01 Canada, USA, Mexique	90	29,9 14,8	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Sous-traitant dans traitement de l'air, fabrication pièces d'acier sur mesure	Aucune	Mario, Robert, Richard et André Lessard (22,08% ch.), J-Paul Lessard (11,04%)
55 92	250 225	250 225	<b>Bétons Préfabriqués du Lac</b> 31/10/01 Canada, USA, Brésil, Bermudes	33	55,4 96,2	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Pièces de béton préfabriqué, précontraint et renforcé de fibre de verre	Bétons Préfabriqués Trans-Canada, Béton GFRC, Versi-Moules	Famille André Bouchard et associés
55 5	250 305	250 305	<b>Onetex</b> 31/12/01 Canada, USA	97	26,0 -16,1	26,0 -16,1	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Confection de bas-culotte, bas et collants, distribution de sous-vêtements féminins	Aucune	Focus, FSTQ
55 56	250 250	250 250	<b>Groupe Alfid</b> 31/12/01 Province de Québec	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Immobilier, courtage, construction, sécurité, hypothèques, entretien, développement	Promanac, Socofim, Constr. Alfid, Serv. entretien A, A Promotion/Dév. imm., Sécurité A, Manhart	Jean-Jacques Laurans
55 56	250 250	250 250	<b>Imprimerie Solisco</b> 30/09/01 Québec, USA	63	37,0 5,7	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Imprimerie commerciale, photogravure, reliure	Aucune	Jean Grégoire, Alain Jacques
55 120	250 200	250 200	<b>Transport Morneau</b> 31/12/01 Québec, Ontario	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Transport général et frigorifique, équipement spécialisé, déménagement	Eskimo Express, Transnord Express	André Morneau, Guy Morneau, Micheline Morneau
55 56	250 250	150 100	<b>Nationex/ColisPro</b> 31/12/01 Canada	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Transport et distribution de colis pour l'industrie et le commerce	Aucune	Normand Pinard (100%)
55 120	250 200	250 200	<b>Cadres Columbia</b> 31/01/02 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Accessoires de salle de bains, cadres pour tableaux, miroirs, photographies	Aucune	Neil Mintz (100%)
55 120	250 200	250 200	<b>Groupe Park Avenue</b> 31/12/01 Montréal et Rive-Sud	5	165,0 s.o.	165,0 s.o.	n.d. n.d.	85,0 s.o.	85,0 s.o.	Concessionnaires automobiles	Park Avenue Location, P A BMW, Brossard Nissan/Honda/Toyota, P A Volks, Infiniti Brossard	Norman D. Hébert, Norman E. Hébert Jr., Robert Denis
55 56	250 250	250 250	<b>Cohoes</b> 31/01/02 Province de Québec	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Boutiques de vêtements	Aucune	Famille Kaminski (100%)
55 179	250 170	220 170	<b>Nexlink Technologies</b> 31/07/01 Québec, Ontario, Alberta, C.B.	27	63,5 13,1	62,2 13,2	0,0 0,4	22,4 30,7	22,4 30,7	Services conseils (TI, affaires électroniques, Web, réseaux, ASP, SAN, ERP)	Fokus Group, Osiris (logiciels)	Karol Brassard (23,5%) et actionnaires multiples
55 56	250 250	250 250	<b>Coop techn. ambulanciers Montérégie</b> 31/03/01 Région de la Montérégie	179	13,0 8,3	13,0 8,3	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Transport ambulancier/adapté, location d'équipement, formation, soins à domicile	Mieux-Être	250 membres
71 75	246 246	246 246	<b>Lefebvre Frères</b> 30/09/01 Canada, USA, Asie, Afrique	127	21,0 -42,8	21,0 -42,8	n.d. n.d.	14,9 -6,7	14,9 -6,7	Atelier de mécanique	Foresteel	Gestion Lefebvre (95%)
72 32	245 275	245 275	<b>SLP Canada</b> 31/10/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Transformation et modification de voitures sport	Aucune	Zeke's Automotive Performance (51%), SLP Engineering (49%)
72 79	245 240	245 240	<b>Groupe Orléans Express</b> 30/09/01 Province de Québec	53	41,7 4,5	41,7 4,5	n.d. n.d.	34,7 -4,9	34,7 -4,9	Transport interurbain (passagers, messageries et nolisé), centres d'entretien	Autocars Orléans Express, Gare d'autobus Vieille Capitale, CESAM, Aut. Dupont	Jacques Gauthier, Sylvain Langis (50% ch.)
74 176	240 174	240 174	<b>Groupe S.M. Tardif</b> 31/01/02 Province de Québec	48	42,0 31,0	n.d. s.o.	1,0 0,6	12,5 s.o.	n.d. s.o.	Entrepreneur général	S.M. Construction comm. et inst. pétrolière, Pagui, Tardif Métal, Studio Physi Plus	Serge Tardif (100%)
74 120	240 200	240 200	<b>INO</b> 31/03/01 Amér./N, Eur. de l'Ouest, Asie	74	33,0 46,0	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Centre de recherche et développement en optique	Aucune	Corporation sans but lucratif

## LES 300/CLASSEMENT GÉNÉRAL

Rang/employés totaux	EMPLOYÉS Actuels		NOM DE L'ENTREPRISE Fin d'exercice Principaux marchés	Rang/Revenus totaux	Revenus totaux		Revenus au Québec		Bénéfice (exercice) MS		Actif total		Actif au Québec		PRODUITS OU SERVICES	FILIALES	PRINCIPAUX ACTIONNAIRES
	Totaux	Au Québec			MS	MS	Dernier ex. précédent	MS	MS	MS	MS						
	Année précédente	Année précédente			Var. en %	Var. en %	Var. en %	Var. en %	Var. en %	Var. en %	Var. en %						
76 79	235 240	235 240	<b>Unicoop, coopérative agricole</b> 31/10/01 Province de Québec	12	100,0 9,9	100,0 9,9	-1,8 0,7	46,0 -8,0	46,0 -8,0	Moulée pour animaux, machinerie agricole, quincaillerie	24159238 Québec (production porcine), Produits T.C.S.	732 membres					
76 82	235 235	229 229	<b>Gecko Électronique</b> 31/12/01 Amér.N, Europe de l'Ouest, Australie	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de contrôleurs électroniques pour appareils électroménagers	Gecko Electronic USA	Michel Authier (35%), Benoit Laflamme (35%), Accès Capital Québec (30%)					
76 82	235 235	235 235	<b>Groupe Monchâteau</b> 28/07/01 Région de Québec	140	19,0 s.o.	19,0 s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Services alimentaires, de cafétérias et de casse-croûte, cantines, traiteur	Cafétérias Monchâteau/Chabot/Select, Caf. de la Capitale, Cantine Mobile	Famille Coulombe (100%)					
76 120	235 200	160 125	<b>CIA</b> 31/12/01 Québec, Ontario, France	118	22,0 10,0	15,0 15,4	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Consultation en informatique	Centre de développement CIA, CIA-France	Groupe CGI (49%), Ghyslain Rivard (36%), Richard Lapointe (6,6%)					
80 92	234 225	210 205	<b>Groupe HBA Experts-conseils</b> 31/12/01 Amérique, Afr., Asie, Eur. de l'Est	139	19,4 6,6	14,8 13,8	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Services d'ingénierie	Génam, Experco, HBA Gestion/bâtiment, ADA, Liboiron Roy Caron, HBA Informatique	Y. Bernier, N. Brousseau, M. Yvon, B. Cusson, J.-P. Roy, R. Hamel, M.N. Houle, J. Lavigne, L. Laperrière					
81 148	230 180	225 174	<b>Teckn-O-Laser</b> 30/04/01 Amérique du Nord	124	21,5 13,2	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Réusinage de cartouches laser/jet d'encre (copieurs, télécopieurs, imprimantes)	Aucune	Caisse de dépôt, Alain Lachambre, Yvon Lèveillé, Céline Plourde					
81 87	230 230	200 200	<b>Maçonnerie Rainville</b> 30/09/01 Ca., Fr., Émir. arabes, Indonésie, USA, Chine	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Machinerie de construction, entrepreneur maçon	Rainville & Frères, Produits Fraco (57%)	Armand Rainville, René Rainville, Denis Fraser et cadres					
83 142	228 190	228 190	<b>Industries Canatal</b> 30/04/01 Canada, USA	29	61,4 38,0	61,4 38,0	n.d. n.d.	23,0 5,5	23,0 5,5	Fabrication d'éléments de charpentes métalliques	Dessins Jean-Claude Coll	Ralph Poulin, Richard Gilbert					
84 45	225 260	225 260	<b>Groupe Poulies Maska</b> 31/12/01 Canada, USA, Europe, Amér. latine	66	35,0 s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication et vente de poulies industrielles	Fonderie industrielle Laforo	Entreprises Maska-Laforo (88%), coopérative des employés (12%)					
84 120	225 200	225 200	<b>Groupe Luxorama</b> 30/11/01 Québec, Ontario, USA	108	23,2 26,8	4,2 27,3	1,4 1,0	6,3 19,8	6,3 19,8	Fabrication d'armoires de cuisine, meubles de salle de bains	Aucune	Serge Chartrand (100%)					
84 282	225 130	225 130	<b>Cyzotrim</b> 31/12/01 Province de Québec	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Bandes d'étanchéité pour automobiles	Aucune	Bruno Laverdière, Jean Gaulin					
84 6	225 300	225 300	<b>Groupe Groleau</b> 30/06/01 Canada, Europe, USA, Asie	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Séchage du bois, marches, parquets, outillage, sciage de billots, plancher en lames	Parquets Mosaïques Excel, Parquets R.L., Groleau Beloeil/Ste-Thécle, Scierie Groleau	Famille Groleau (100%)					
84 56	225 250	225 250	<b>Laval Fortin</b> 31/12/01 Québec, Nouveau-Québec, T.-N.-O.	127	21,0 -47,5	21,0 -47,5	n.d. n.d.	12,5 -30,6	12,5 -30,6	Construction, services de maintenance	Aucune	Groupe d'employés					
84 92	225 225	85 85	<b>Opron</b> 30/04/01 Québec, Ontario, N.B., N.E., Alberta	13	96,0 -2,0	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Entrepreneurs généraux: institutionnel, public, commercial, industriel, clés en main	Opron Constr. USA, Maricon, O Maritimes, O Constr., O Ontario Constr., O Construction	Conrad Gagnon, J.C. Philip, Paul Bellemare, Denis Alain, Colin Crabbe, Ralph Tropea					
84 22	225 295	225 295	<b>MEP Technologies</b> 31/12/01 Québec, USA, Mexique	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Atelier de tôlerie de haute précision	Aucune	Armand Afilalo (65%), Ezio Brignoli (35%)					
84 92	225 225	225 225	<b>Attraction</b> 30/11/01 Canada, USA	169	14,5 s.o.	6,0 s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Design/confection de vêtements-souvenirs et avec identification commerciale	Aucune	Jean-Marc (33%), Gaétan (16%) et Simon Gagnon (31%), CDP Accès Capital(20%)					
84 114	225 208	180 171	<b>Transport Jacques Auger</b> 31/08/01 Québec, Ontario, Maritimes, USA	110	23,0 27,8	19,0 26,7	n.d. n.d.	10,0 33,3	10,0 33,3	Transport de produits pétroliers en vrac, de produits chimiques et d'explosifs	Queensway Tank Lines [Ott./Hamilton], Tr. J. Auger [Anjou/Howick], Serv. mécanique des Iles	Gestion Jacques Auger (100%)					
84 92	225 225	225 225	<b>Potvin &amp; Bouchard</b> 31/12/01 Région du Saguenay/Lac St-Jean	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Distributeur-détaillant (matériaux, quincaillerie et fournitures, etc.)	4 centres de rénovation, 1 centre de distribution	Bousix (100%)					
94 111	224 212	224 212	<b>Dale-Parizeau LM</b> 31/03/01 Province de Québec	9	110,0 1,9	110,0 1,9	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Services financiers, assurances et expertise en règlement des sinistres, etc.	DPLM Ontario; divisions: Poitras, Laviguer; Dunn-Parizeau	Gestion LaGarde Massicotte (100%)					
95 282	220 130	81 60	<b>Boralex</b> 30/09/01 Québec, USA, France	14	92,8 12,6	51,0 1,8	7,9 6,6	354,3 44,0	248,7 18,0	Centrales de production d'énergie thermique, cogénération au gaz naturel ou hydroélectrique	Aucune	Cascades (40%), actionnaires multiples					
95 103	220 220	220 220	<b>Services minéraux industriels</b> 31/12/01 USA, Japon, Europe, Canada	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Ferriobium	Mine Niobec	Mazarin Inc. (50%), Cambior (50%)					
95 103	220 220	180 180	<b>Boutons du Canada</b> 31/12/01 Canada, USA, Angleterre, Allemagne	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Boutons, plastiques: moulage par compression et injection, sous-traitance	Champlain Plastics [Champlain, N.Y.]	Joseph Zalter, Seth Leznoff, Allan Taveroff					
95 53	220 253	212 248	<b>Souvenirs Avanti</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Souvenirs, articles promotionnels et commémoratifs, articles de golf	Aucune	Anthony Ronci Jr (100%)					

## OFFRE SPÉCIALE LES AFFAIRES

ABONNEZ-VOUS POUR UN AN

Seulement  
**59,95 \$**  
plus taxes



**52 + 4 + 12**  
numéros du journal **LES AFFAIRES** numéros hors série dont **LES AFFAIRES 500** numéros du magazine **Affaires**

ÉCONOMISEZ PLUS DE **65%**

www.journallesaffaires.com

(514) 392-2010 ou 1 800 361-7215

LES 300/CLASSEMENT GÉNÉRAL

Rang/employés totaux	EMPLOYÉS Actuels		NOM DE L'ENTREPRISE Fin d'exercice Principaux marchés	Rang/ revenus totaux	Revenus totaux	Revenus au Québec	Bénéfice (exercice) MS	Actif total	Actif au Québec	PRODUITS OU SERVICES	FILIALES	PRINCIPAUX ACTIONNAIRES
	Totaux	Au Québec			MS	MS	Dernier ex. précédent	MS	MS			
	Année précédente	Année précédente			Var. en %	Var. en %	Var. en %	Var. en %	Var. en %			
95 103	220 220	180 180	<b>Industries Mailhot</b> 30/09/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de vérins hydrauliques, fabrication/distribution de composants hydrauliques	Div.: Mailhot Hydraotec, Mailhot [Alberta], Mailhot [Ont.], Mailhot [USA]	Yvan Morin (100%)
100 138	218 195	198 195	<b>Prommel</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Agents de blanchiment pour pâte à papier, ensachage de matériaux en vrac, transport, entreposage et	Somavrac, Servitank, Servichem, Fonbrai, Somavrac c.c, UBA	Industries P. Paquin (100%)
101 254	215 140	160 120	<b>Forensic Technology</b> 31/12/01 Amér./N/S, Eur., Asie, Afr., M-Orient	48	42,0 50,0	31,0 s.o.	n.d. 3,7	28,0 47,4	24,0 29,7	Systèmes informatiques d'identification, B.A.R.D., IBIS, VSN, Sunsigns	Forensic Technology [Floride/Washington, DC], Forensic Technology (Europe)	Groupe Walsh (100%)
101 49	215 255	215 255	<b>Vêtements Victoriaville</b> 31/03/02 Canada	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Confection à façon de vêtements pour dames et hommes	Aucune	Yvon Lefebvre et employés
101 119	215 201	200 184	<b>Entreprises Microtec</b> 30/09/01 Québec, Ontario, Nouveau-Brunswick	91	29,2 18,7	25,7 17,6	-0,6 -0,2	102,0 4,1	90,0 4,4	Systèmes de sécurité résidentiels et commerciaux, domotique	Microtec Securi-T, M Securi-T Commercial, Générale Domotique, Microtec Technologies	R. Gilbert (40%), Télésystème (28%), Caisse de dépôt (7%), actionnaires multiples
101 110	215 215	215 215	<b>Groupe Océan</b> 31/08/01 Québec, Maritimes	66	35,0 s.o.	28,0 s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Transport, remorquage, travaux sous-marins, construction, réparation navale	O Constr., Quebec Tugs, Remorquage/sauvetage McAllister, O Transp. mar., Remorquage Sorel	Gordon Bain (75%), Richard Bernier (15%), Jacques Tanguay (10%)
101 103	215 220	215 220	<b>Groupe Teknika</b> 31/12/01 Québec, Ontario, USA	122	21,8 9,7	20,9 10,3	1,2 1,1	9,6 -0,5	9,6 s.o.	Ingénierie bâtiment/industriel, infrastructures municipales, génie routier, urbanisme	Gr.-conseil Tredec; affiliées: ADN, CESIR, Teknindustrie	W.Morin, R.Castonguay, M.Tremblay, J.Tremblay, Y.Pépin, R.Blanchard, J.Michaud
106 92	210 225	125 86	<b>UltraVision Corporation</b> 31/03/01 Canada, USA, Angl., Australie, Asie	157	16,6 -2,9	n.d. s.o.	-22,4 -13,5	27,4 -18,0	20,2 735,5	Fabrication de lentilles cornéennes moulées et au carbofococon	Specialty UltraVision U.S. Inc., Capricornia Singapore PTE Ltd., UltraVision International Ltd	SGF(40,1%), FSTQ (20,3%), MDS (10,7%)
106 142	210 190	200 180	<b>Servir + Soins &amp; Soutien à domicile</b> 30/06/01 Province de Québec, Ottawa	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Réseau de soins à domicile, médecine du travail, cliniques médicales	Réseau de neuf franchises dont quatre corporatives	Normand Laurin (60%), LGL Capital, Dominique Lemelin, Yves Lacroix, Bruno Laurin
108 87	206 230	206 230	<b>Coop d'amén. for. Baie des Chaleurs</b> 31/12/01 Région de la Baie des Chaleurs	226	4,1 -8,9	4,1 -8,9	0,2 0,3	1,5 15,4	1,5 15,4	Aménagement et inventaires forestiers, plantation d'arbres, coupe éclaircie	9042 5752 Québec [consultant forestier]	158 membres
108 167	206 175	206 175	<b>Pharmetics</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication/vente de vitamines, minéraux, médicaments à base d'extraits naturels	Aucune	Reesa Busgang et Ephriam Kandelshein (100%)
110 115	205 205	205 205	<b>Industries Troie</b> 31/08/01 Canada	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Broderie, confection et délavage de vêtements jeans	Aucune	Famille Troie (100%)
111 118	203 203	192 192	<b>Constructions Louisbourg</b> 30/09/01 Province de Québec	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Travaux (égouts, aqueduc), grands travaux	Miceli Frères, Hyprescon	Antonio Accurso (100%)
112 112	202 210	192 200	<b>Rotobec</b> 31/08/01 Cda, USA, Chili, N.-Zelande, Indonésie	110	23,0 -11,5	6,0 -11,8	n.d. n.d.	24,0 -11,3	21,6 -13,4	Fabrication d'équipements forestiers et industriels	Rotobec USA, Rotobec West	Famille Marcel Cayouette (majoritaire) et employés-cadres
112 252	202 143	162 143	<b>Laboratoires AEterna</b> 31/12/01 Amér./N/S, Mex., Europe, Asie, M-Orient	44	43,8 420,8	11,4 40,2	-3,5 -9,7	134,4 33,6	109,8 12,3	Traitement contre le cancer, inhibiteur d'angiogenèse (formation de vaisseaux sanguins)	Atrium Biotechnologies (incl. acquisition d'Unipex [France])	Dr Eric Dupont (65,84%/vote), Luc Dupont (2,55%/vote)
114 120	200 200	192 192	<b>Aliments Lesters</b> 30/09/01 Canada	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Transformation de la viande, viande fumée, charcuterie, saucisses fumées	Aucune	Moe Lester, Joseph Lester
114 120	200 200	200 200	<b>Soto</b> 31/05/01 Prov. de Québec, Washington (en progrès)	197	10,0 25,0	10,0 25,0	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Restauration japonaise, sushi bar, sushi à emporter, épicerie japonaise, traiteur	Restaurants Soto, Soto Express (corporatifs et franchises), Soto Traiteur	Kourosh Salas (majoritaire) et famille
114 117	200 204	200 204	<b>Coop des inséminateurs du Québec</b> 31/05/01 Province de Québec	103	24,7 5,4	24,7 5,4	n.d. n.d.	5,9 -0,6	5,9 -0,6	Insemination artificielle et vente de semence bovine	Aucune	192 membres
114 56	200 250	200 250	<b>Bois Daaquam</b> 31/10/01 Amér./N, Europe, M-Orient, Asie	28	63,0 14,5	63,0 14,5	n.d. n.d.	41,7 4,4	41,7 4,4	Bois de sciage, copeaux à pâte, résidus d'usine de rabotage et de sciage	Aucune	Placements Bélanger et Pouliot (100%)
114 56	200 250	200 250	<b>Produits forestiers Turpin</b> 30/04/01 Québec, Ontario, USA	76	32,0 s.o.	32,0 s.o.	n.d. n.d.	30,0 s.o.	30,0 s.o.	Usine de sciage, de bois d'oeuvre, de plancher industriel et exploitation forestière	Centre de tronçonnage Riopel, TAC International, Expl. for. Nation, Renyco	Germain Turpin (100%)
114 120	200 200	150 150	<b>Cie d'appareils électriques Peerless</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabricant de luminaires, fluorescents, incandescents, H.I.D.	Peerless Electric [Calgary], Litech Industries [Toronto]	Famille Samuels (100%)
114 148	200 180	100 180	<b>Groupe Industriel Lemex</b> 31/12/01 Canada, USA	127	21,0 10,5	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication pièces structurales d'aéronefs, équipement/structures en acier sur commande	NorArc, Aviation Lemex, Normex Metal	François Leblanc, Michel Leblanc
114 39	200 270	200 270	<b>Sixpro</b> 31/01/02 Canada, USA	202	9,5 -20,8	9,5 -20,8	n.d. n.d.	6,2 -10,5	6,2 -10,5	Revêtement et plastification des métaux en sous-traitance	Aucune	Marcel Bergeron (58%), employés
114 120	200 200	170 170	<b>Locweld</b> 30/09/01 Amériques/N/S	133	20,3 -28,3	4,8 -56,0	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Charpentes métalliques pour le transport de l'énergie, ponts, galvanisation	Locweld [Cornwall]	Maurice J. Cyr, Ernest W. Rahn
114 120	200 200	200 200	<b>Compagnie Meloche</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Pavage, béton, construction, carrière, poteaux de béton	Aucune	Famille Meloche (100%)
114 120	200 200	200 200	<b>Groupe Yvan Frappier</b> 31/01/01 Québec, Ontario	80	31,5 3,3	31,5 3,3	n.d. n.d.	8,1 8,0	8,1 8,0	Fabrication équipements acier; entrepreneur général; construction industrielle	Constructions EDB, Usinage UBT, Isolation Thermo-Garde	Yvan Frappier (85%), Martial Frappier (15%)
114 147	200 182	200 182	<b>Groupe Delstar-Oméga</b> 31/01/02 Province de Québec	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Service d'entretien et de réparation d'équipements électromécaniques	Entreprise d'électromécanique Delstar, Ateliers d'usinage Oméga, Tosbec	Famille Sarazin (88%), cadres (12%)
114 148	200 180	190 177	<b>Systèmes Proxima</b> 31/03/02 International	150	18,0 80,0	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Système de gestion de la clientèle et de facturation, convergence en télécoms, implantation	Systèmes Proxima [France], Proxima Systems [USA], Proxima Systems [Allemagne]	Daniel Byette/Richard Marcotte, Capital Comm. CDPQ, Fonds de solidarité FTQ
114 103	200 220	200 220	<b>Nivel</b> 30/04/01 Canada	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fournisseur pour étalagistes	Aucune	Rennat (100%)
114 120	200 200	200 200	<b>C.J. Grenier</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Lingerie, costumes de bain et sous-vêtements pour dames	Aucune	Camille Jérôme Grenier (100%)
114 148	200 180	200 180	<b>Groupe Solotech</b> 30/11/01 Amériques/N/S, Europe	40	46,0 4,5	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Location/vente d'équipements de son et d'éclairage et vidéo pour spectacles	Solotech Multimedia, S Location, S International, Techn. de l'événement, S inc., S Installation	André Riendeau, Denis Lefrançois
114 39	200 270	190 270	<b>Mon Mannequin Virtuel</b> 31/10/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Communication interactive, commerce électronique, consultant, producteur	Aucune	Louise Guay, Jean-François St-Arnaud, Télésystème, CDPQ, Groupe San Francisco
131 164	199 176	175 176	<b>Advantech AMT</b> 30/04/01 Amér./N, Brésil, Inde, Espagne, Corée, CEE	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Amplificateurs et modems pour communication par satellite, sans fil à large bande	SPL-ACT Sans-fils [Canada, USA et Grande-Bretagne]	Groupe Advantech Broadband (90%), employés (10%)

LES 300/CLASSEMENT GÉNÉRAL

Rang/employés totaux	EMPLOYÉS Actuels		NOM DE L'ENTREPRISE Fin d'exercice Principaux marchés	Rang/ revenus totaux	Revenus totaux	Revenus au Québec	Bénéfice (exercice) MS	Actif total	Actif au Québec	PRODUITS OU SERVICES	FILIALES	PRINCIPAUX ACTIONNAIRES
	Totaux	Au Québec			MS	MS	Dernier ex. précédent	MS	MS			
	Année précédente	Année précédente			Var. en %	Var. en %	MS	MS	Var. en %			
132 188	196 160	196 160	<b>Autobus Laval</b> 31/08/01 Région de Québec	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Transport d'écoliers, transport nolisé	Aucune	Placements Giroux (100%)
133 53	193 253	193 253	<b>Terminal &amp; Câble TC</b> 31/05/01 Canada, USA	202	9,5 -20,8	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Câblage de faisceaux (pour équipements de transport, militaire, industriel)	Aucune	G. Pat M. April (100%)
134 148	190 180	186 177	<b>Enseignes Trans-Canada</b> 31/12/01 Canada, USA, Amérique centrale	134	20,0 12,4	7,5 7,1	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Enseignes lumineuses, électroniques et au néon, auvents publicitaires	Aucune	Placements Patrick Teasdale (85%), Placements Jacques Durand (15%)
134 92	190 225	188 220	<b>Groupe Lavergne</b> 30/06/01 Amér./N/centrale, Europe, Chine	48	42,0 31,3	12,0 s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de plastique recyclé, mélange/alliage thermoplastique, feuilles en PET	Aucune	Jean-Luc Lavergne & cadres (50%), SGF Chimie (44%), Innovatech Gr. Montréal (6%)
134 163	190 177	190 177	<b>Groupe Goyette</b> 31/05/01 Québec, Ont., N.B., N/E américain	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Transport général de marchandises et entreposage	Goyette Transport, Entreposage Maska;( div.: Garage Maskoutain, Goyterm)	Alain Caron (77,5%), Capital CDPQ (22,5%)
137 22	188 295	188 295	<b>Lefko, Produits de plastique</b> 30/11/01 Québec, USA	134	20,0 -13,0	6,4 -21,0	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Moulage par soufflage et injection sur mesure	Aucune	Gestion Armand Lamoureux (100%)
138 164	185 176	185 176	<b>Boulangerie St-Méthode</b> 1/05/01 Province de Québec, USA	171	14,2 1,4	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Boulangerie industrielle	Aucune	Famille Faucher (100%)
138 167	185 175	183 173	<b>Robert &amp; Robert</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabricant de fenêtres en aluminium, en bois et en PVC, et de portes en acier	Aucune	Groupe Gagnon Duhamel (100%)
138 179	185 170	176 162	<b>Groupe Tolgeco</b> 30/11/01 Québec, Ontario	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. 1,8	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Matériaux et équipements pour secteurs de la construction et de l'industrie	Entreprises Givesco, Goodco, Attaches Hegedus (1999)	Serge Vézina (32%), Yvon Dion (31%), actionnaires multiples
138 144	185 185	180 180	<b>Groupe Chlorophylle/L'Aventurier</b> 31/01/01 Canada, Japon, Europe	116	22,5 s.o.	13,0 s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Vêtements et équipements de plein air	Aventurier Boutiques, Guide Aventure, Aventurier Voyages	G. Couët, P. Beaudoin, L. Tremblay, Socrent, Féd. Caisses pop. Desjardins
138 76	185 244	157 204	<b>Milgram &amp; Cie</b> 31/10/01 Amér./N/S, Eur., Asie, Inde, Caraïbes	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Dédouanement de marchandises, transitaire international, camionnage, logistiques	Milgram Exp. intern., M Serv. en transport, M Serv. de tech. de l'information	Joel Milgram, Jay M. Goldman, Laurence Gross, Nathan Goldman
138 167	185 175	185 175	<b>Breton Banville &amp; Associés</b> 31/01/02 Amér./N/S/centrale, Afr., Eur., Asie	97	26,0 4,0	21,0 5,0	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Ingénierie: énergie, électrotechnologie, automatisme, instrumentation, civil	Aucune	Réjean M. Breton, Jean-Louis Banville, Maurice Brisson et autres associés
144 177	184 172	180 169	<b>Groupe Option Retraite</b> 30/09/01 Province de Québec, Toronto	155	16,9 3,8	16,6 3,5	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Courtage en valeurs mobilières, planification financière	Assurances Option Retraite	Conférences Option Retraite [Richard Dorval] (85%)
145 208	183 154	183 154	<b>Produits de Plastique Age</b> 31/03/01 Canada, USA	165	15,2 0,4	9,4 -18,7	n.d. n.d.	20,7 49,7	20,7 49,7	Moulage par injection de matière plastique	Aucune	Mark Smolka, Adam Murawski



**FAITES PLUS QUE DEMEURER COMPÉTITIF.**

**NOS CONSEILLERS VOUS OFFRENT L'ATOUT GAGNANT.**

Pour vous classer parmi les premiers de votre industrie, vous devez identifier les meilleures occasions d'affaires et agir rapidement. La société RHI Management Resources peut vous aider. Grâce à nos conseillers travaillant de concert avec vos dirigeants, vous atteindrez facilement une réelle amélioration de votre avantage concurrentiel. Notre réputation s'appuie sur notre habileté à réussir mieux que tous les autres!

1.888.400.7474  
rhimr.com

**RHI MANAGEMENT RESOURCES**  
Professionnels du Projet Financier™  
Filiale de Robert Half International

© RHI Management Resources.

**Main-d'œuvre qualifiée**

**?**

Pourquoi pas des **Stagiaires?**

**InfoSt@ge...**  
la solution en un seul clic

[www.centredeliaison.org](http://www.centredeliaison.org)

514 • 985-2532 / 1 800 • 785-2532

LES 300/CLASSEMENT GÉNÉRAL

Rang/employés totaux	EMPLOYÉS Actuels		NOM DE L'ENTREPRISE Fin d'exercice Principaux marchés	Rang/ Revenus totaux	Revenus totaux	Revenus au Québec	Bénéfice (exercice) M\$	Actif total	Actif au Québec	PRODUITS OU SERVICES	FILIALES	PRINCIPAUX ACTIONNAIRES
	Totaux	Au Québec			M\$	M\$	M\$	M\$	M\$			
	Année précédente	Année précédente			Var. en %	Var. en %	Dernier ex. précédent	Var. en %	Var. en %			
146 210	180 152	177 150	<b>J.B. Deschamps</b> 31/12/01 Canada, USA	110	23,0 15,0	23,0 27,8	n.d. n.d.	10,0 s.o.	10,0 s.o.	Formulaires, impression commerciale, documents monétaires, infographie	Maison Deschamps, J.B.D. Printing Corporation, Imprimerie Bilodeau	Jules, Jean, Christian et Francis Deschamps (ens. 100%)
146 148	180 180	179 179	<b>Emballage Saint-Jean</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Emballages souples en polyéthylène	Aucune	Jacques Leclair (45%), Paul Leclair (45%), Caisse de dépôt (10%)
146 148	180 180	180 180	<b>SPS Management</b> 30/06/01 Canada, USA	219	7,0 s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication d'accessoires (autos et camions); design de jouets; immobilier	KanCorp Ind., Just 4 U, RubberPlast Technologies, SPS Management (immobilier)	Paul Kanwal (50%), Mohindera S. Kanwal (50%)
146 210	180 152	180 152	<b>Doucet Machineries</b> 31/07/01 Canada, USA, Europe	118	22,0 52,8	12,0 76,5	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Machinerie pour le bois ouvré	Doucet-Victo	Elieude Pelletier, Gilles Doucet, Danny Pelletier
146 148	180 180	175 175	<b>Montel</b> 31/05/01 Canada, USA, Mexique	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Systèmes de rangement métalliques, mobiles, étagères de bibliothèque, systèmes de classement	Montel Aetnastack (Floride)	Michel Doucet (100%)
146 148	180 180	180 180	<b>Sous-vêtements U.M.</b> 30/11/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de chandails, pulls, pyjamas, sous-vêtements, vêtements sport	Aucune	Carl Grekin (100%)
146 315	180 120	90 60	<b>Facilité Informatique</b> 31/01/02 Québec, USA, Europe	166	15,0 66,7	8,0 100,0	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Conseil en informatique, développement de systèmes, intégration de réseaux	Aucune	Gary Butler (50%), Nathalie Gonnert (50%)
146 120	180 200	175 195	<b>Groupe Technisol</b> 31/12/01 Québec, Nouveau-Brunswick	169	14,5 3,6	14,0 s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Contrôle qualitatif des matériaux, géotechnique, environnement, transport d'énergie	Technisol, Setra, Sodat, CTC, Sogequa, TS Int., Technisol Env., Technisol N.B.	C. Hallé, C. Poulin, P. Lefrançois, M. Montplaisir, G. Lemieux, N. Huard, J-F Gauvin
146 148	180 180	165 165	<b>Physimed, Groupe santé</b> 30/06/01 Canada	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Services en santé au travail, bilans de santé, programme d'aide au personnel	Aucune	Gilles Racine, Albert Benhaim
146 178	180 171	180 171	<b>Coop des ambulanciers de la Mauricie</b> 31/12/01 Régions de la Mauricie et de l'Estrie	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Services ambulanciers	Ambulance de l'Estrie, Ambulance Isabelle	125 membres
156 253	179 142	179 142	<b>Compagnie Meilleures Marques</b> 31/05/01 Québec, Ontario	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Distributeur (aliments, confiseries, produits d'épicerie sèche)	Lelarge, Prod. Coq Hardi, Confiseurs Paramount	Rôt. St-Hubert (40%), Gestion Marbex (30%), Ste/gestion Jacques Martin (30%)
157 144	175 185	175 180	<b>Investissements CVTech</b> 31/12/01 Canada, Europe, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Conception et fabrication de transmissions à variation continue	CVTech-IBC et CVTech R & D	9009-9169 Québec inc./ 2840-0158 Québec inc./ I.M.B.D.F.
157 32	175 275	175 275	<b>Atelier La Flèche de Fer (AFFI)</b> 31/03/01 Québec, Ontario, USA	224	5,4 11,8	5,4 11,8	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Remise à neuf et réparation d'appareils de câblodistribution	Aucune	Corporation sans but lucratif
157 215	175 150	175 150	<b>Logiflex</b> 31/07/01 Québec, Ontario, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de mobilier de bureau standard et sur mesure en mélamine et en stratifié	Tuscany Chairs	4 dirigeants principaux
157 188	175 160	175 160	<b>A &amp; D Prévost</b> 31/05/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Aluminium architectural, traitement anodique, portes, fenêtres, murs rideaux	Aucune	Robert M. Harvey (70%), Jonathan Cowen, Réal Néron et Paul Laurin (ens. 30%)
157 179	175 170	175 170	<b>Groupe Famili-Prix</b> 31/12/01 Québec, Nouveau-Brunswick	2	270,0 6,3	270,0 6,3	n.d. n.d.	n.d. s.o.	55,0 22,2	Distribution et vente au détail de médicaments et autres produits de pharmacie	Aucune	225 pharmaciens membres
157 167	175 175	175 175	<b>Pélican international</b> 31/12/01 Amérique/N, Europe, Asie	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication d'embarcations légères en plastique	Aucune	Christian Élie, Antoine Élie
157 167	175 175	175 175	<b>Plastiques Gagnon</b> 31/10/01 Canada, USA	143	18,8 42,4	18,8 42,4	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Injection de pièces de précision en plastique, sous-traitance industrielle	Aucune	François Gagnon, Jean Gagnon, Monika Gagnon (ens. 100%)
157 404	175 80	175 80	<b>Groupe Castech</b> 31/12/01 Amérique/N/S, Afrique	160	16,0 s.o.	16,0 s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Pièces coulées en acier, en fonte, aciers alliés et en aciers inoxydables	Distribution Socace, Métallurgie Castech, Entreprises Unitcast (fonderie)	9004-7911 Québec (51%), FSTQ (49%)
157 167	175 175	175 175	<b>Hebdos montérégiens</b> 31/12/01 Rive-Sud et Montérégie	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Journaux hebdomadaires, nouvelles locales, vente de services publicitaires	15 publications	Michel Auclair (100%)
157 188	175 160	175 160	<b>Gr. de transport Fortier Boost-Way</b> 30/09/01 Canada, USA	134	20,0 25,0	20,0 25,0	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Transport de marchandises	Transport Fortier, Transport Boost-Way	Réal Fortier (100%)
157 215	175 150	175 150	<b>Cogem International</b> 31/12/01 Canada, Eur./Ouest, Amérique/Sud	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Plans marketing, études, télémarketing, développement de commerce de détail	Cogem Recherche, Vice Versa Communications, Telecontact, Intercontact	Gérard Virthe, Marie-Michèle Virthe, Alain Choinière, Yves Deziel, Kerry Butt
168 138	174 195	172 183	<b>Industries de plastique Transco</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Emballages, pellicules, sacs pour commerces de détail, en polyéthylène	Transco U.S.A. [Charlotte, N.C.]	Stephen Lash, cadres de l'entreprise
169 187	173 161	173 161	<b>Coop des consommateurs de Lorette</b> 31/08/01 Région de Québec	83	30,1 10,1	30,1 10,1	0,8 0,4	7,1 7,3	7,1 7,3	Marché d'alimentation	Aucune	5895 membres
170 205	172 156	73 72	<b>Entreprises Sommex</b> 31/12/01 Canada, USA	85	30,0 7,1	14,8 5,7	n.d. n.d.	5,9 5,4	3,6 2,9	Fabrication de matelas	Spring Air Canada [Toronto, Vancouver]	Normand Ricard (100%)
171 188	170 160	170 160	<b>Papier Rouville</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de sacs à parois multiples, en papier	Poly-Plus	Paul Gélinas (100%)
171 148	170 180	160 150	<b>Groupe Lavo</b> 31/12/01 Québec, Ontario, Maritimes, USA	32	58,0 -10,8	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de produits nettoyants et pour la lessive	Lavo, Dutch Products (Ont.)	Guy Bouthillier, Paul Bouthillier et famille (100%)
171 148	170 180	170 180	<b>Rodrigue Métal</b> 31/12/01 Québec, Ontario, Maritimes	144	18,5 -11,9	18,5 -11,9	n.d. n.d.	5,6 s.o.	5,6 s.o.	Métaux ouvrés, charpentes d'acier, filtration d'air industriel, atelier d'usinage	Aucune	Gestion R.M.L. Rodrigue (100%)
171 282	170 130	170 130	<b>Solaris Québec</b> 31/12/01 Québec, Ontario, USA, Europe	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de portes et fenêtres en PVC	Solaris International, Solaris Export	Serge Chalifour (70%), Groupe Macyro (20%), Robert Crawford (10%)
171 148	170 180	140 150	<b>MPB Technologies</b> 31/12/01 Amér./N, Europe, Asie-Pacifique	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Systèmes de communication à fibre optique et de radar/télétection; lasers	Aucune	Morrell P. Bachynski (100%)
171 215	170 150	170 150	<b>Bertrand &amp; Fils</b> 31/12/01 Province de Québec	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Distribution de produits alimentaires et non alimentaires	Aucune	Famille Bertrand (100%)
177 254	167 140	136 122	<b>Van de Water-Raymond</b> 31/12/01 Québec, Ontario	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Courtier (produits alimentaires et non alimentaires), distribution	Aucune	Frank Raymond (100%)
178 103	165 220	165 220	<b>Groupe Félix Huard</b> 26/05/01 Canada, USA, Europe, Asie	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Sciage de bois et fabrication de charbon de bois	Félix Huard, Charbon bois-franc Basques, Transport F. Huard & Fils	Michel Huard (75%), RoyNat Capital (25%)

## LES 300/CLASSEMENT GÉNÉRAL

Rang/employés totaux	EMPLOYÉS		NOM DE L'ENTREPRISE Fin d'exercice Principaux marchés	Rang/ revenus totaux	Revenus	Revenus	Bénéfice	Actif	Actif	PRODUITS OU SERVICES	FILIALES	PRINCIPAUX ACTIONNAIRES
	Actuels	Année précédente			totaux	au Québec	(exercice)	total	au Québec			
	Totaux	Au Québec			M\$	M\$	MS	M\$	M\$			
178 188	165 160	165 160	<b>Manufacture de Lambton</b> 31/12/01 Canada, USA, Europe, Asie	140	19,0 8,6	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Composants de bois dur	Aucune	Gestion Bellegarde (90%)
178 179	165 170	165 170	<b>Groupe Technimeca</b> 31/07/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Usinage de placage de métaux, pièces haute précision, instrumentation médicale	Technimeca Int., Centre de placage technique (C.P. Tech), Technimeca Medic	Armand Carola, Gabriel Isabey
178 329	165 117	165 117	<b>Bains Ultra</b> 30/11/01 USA, Canada	71	34,0 13,3	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Conception/fabrication de baignoires thérapeutiques et de douches à jets d'air	Aucune	Henry Brunelle (100%)
178 215	165 150	165 150	<b>G.A. Boulet</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication/distribution (bottes de travail, équitation, marche et western), produits institutionnels	Boulet Western Boots [USA]	Pierre Boulet, Guy Boulet, Louis Boulet, Jean Boulet
178 215	165 150	165 150	<b>Confection Universel Blue</b> 31/07/01 Province de Québec	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Confection de jeans à forfait	Aucune	Alexandra Jacques (100%)
184 186	164 164	164 164	<b>PATLQ</b> 31/05/01 Canada	166	15,0 s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Laboratoire d'analyse du lait, expertise et services conseils en régie du troupeau laitier	Aucune	Féd. prod. de lait (52%), Agriculture, pêcheries & alim. et Univ. McGill (24% ch.)
185 243	163 148	58 56	<b>MRRM</b> 28/02/01 Canada	45	43,1 1,1	17,5 15,1	2,9 2,0	25,5 2,1	n.d. s.o.	Mouture et transformation du riz, courtier en alimentation, agence maritime	MRRM Canada; div.: Dainty Foods, DeVaudreuil & Turcotte, Bidcor Sales & Mktg, Robert Reford	Trébuchet (53,7%)
186 82	162 235	114 180	<b>Elyps Solutions de répartition</b> 31/12/01 Québec, Ontario, Alberta, C.-B.	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Réseau de communications sans fil pour services de répartition	Aucune	Robert Bourgault, Caisse/dépôt, SGF, FSTQ, Com 2i, Régimes/retraite STCUM
187 315	160 120	160 120	<b>Ben Deshaies</b> 31/01/02 Province de Québec	20	73,0 30,4	73,0 30,4	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Distribution de produits alimentaires, non alimentaires (restaurants, commerces)	Aucune	Entr. Réjean Deshaies, Gestion Jotrick, Gestion FPPR (33 1/3% chacun)
187 417	160 45	160 45	<b>Agrinove Coop agro-alimentaire</b> 31/10/01 Province de Québec	4	167,8 8,4	167,8 8,4	n.d. n.d.	32,4 46,0	32,4 46,0	Transformation, commercialisation, distribution de produits laitiers et alimentaires	Citermodal	930 producteurs laitiers
187 188	160 160	160 160	<b>Coop des consommateurs de Ste-Foy</b> 28/01/02 Québec, Sainte-Foy	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Produits alimentaires et non alimentaires	Aucune	6500 membres
187 364	160 100	160 100	<b>Coop forestière Saint-Dominique</b> 31/03/01 Province de Québec	176	13,5 -6,9	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Opérations forestières, aménagement, coupe	Sylviculture LaVérendrye	100 membres
187 188	160 160	150 150	<b>Wenger</b> 30/04/01 Canada	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication et distribution de montres, bracelets, horloges et bijoux	Aucune	Myer Wenger, Irving Wenger
187 115	160 205	160 205	<b>Batteries Électriques Gagnon</b> 31/12/01 Province de Québec	100	25,0 -43,2	25,0 -43,2	n.d. n.d.	11,0 -31,3	11,0 -31,3	Centres de services et vente de pièces automobiles et camions	Aucune	Claude Gagnon et André Gagnon (ens. 100%)
187 215	160 150	160 150	<b>Moulage sous-pression A.M.T.</b> 31/07/01 Canada, USA	160	16,0 5,3	n.d. s.o.	n.d. n.d.	10,0 25,0	10,0 25,0	Pièces moulées sous pression, usinage	Aucune	Famille Tremblay, Morin Jean & Associés, Réal McNicoll
187 282	160 130	160 130	<b>Vitrierie April</b> 31/12/01 Amérique du Nord	85	30,0 11,1	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Transformation du verre et distributeur de produits verriers	Aucune	Mélanie Vanier, Daniel Vanier, Sylvain Laforêt, Laurent Tremblay
187 188	160 160	150 150	<b>Produits Alba</b> 31/08/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de briques et blocs de calcite, Novabrik	Calcite du Nord, Novabrik International, etc.	Victor, Lorenzo et Jean-Marie Grenon (80%), SOCCRENT (20%)
187 207	160 155	160 155	<b>Fabspec</b> 31/05/01 Amér./N/S, Caraïbes, golfe Persique	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de machinerie lourde en métal, usinage	Aucune	Rodier Michaud (100%)
187 188	160 160	160 160	<b>Rodi Design</b> 31/12/01 Québec, Ontario, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Meubles rembourrés en tissu ou en cuir	Aucune	Bruno Rodi (100%)
187 188	160 160	160 160	<b>Teinturiers Élite</b> 31/03/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Finition des textiles, teinture de tricots	Aucune	Famille Morissette (100%)
187 82	160 235	160 235	<b>Integria (Bowne de Montréal)</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Imprimeurs de travaux commerciaux, corporatifs et financiers, multimédia	Aucune	Jamie Barbieri (majoritaire), Louise Kraika, Donna Ryan
187 269	160 135	120 110	<b>Groupe Master</b> 31/12/01 Québec, Maritimes, Est/Ontario	15	91,0 13,8	70,0 16,7	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Distribution de matériel de ventilation, réfrigération, climatisation, chauffage	Aucune	Jean-Guy Lahaie, Michel Ringuet, Louis Saint-Laurent, Alain Fournier
187 215	160 150	160 150	<b>Pépinière Cramer</b> 28/02/01 Canada, USA, Europe	118	22,0 s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Producteur de plantes ornementales, matériel et fournitures pour le jardinage, centres de jardin	Placements Cramerstetter, Cramer Horticulture	Famille Cramerstetter (100%)
187 243	160 148	160 148	<b>BJ &amp; associés</b> 31/01/02 Québec, Ontario, USA	85	30,0 20,0	12,5 s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Services d'ingénierie, automatisation, robotique, manutention, assemblage	Groupe Sypamo, exp.-cons. en mécanique industrielle, Axiom Automation	Robert Jodoin, Pierre Cloutier, Sylvain-Paul Morency
187 188	160 160	160 160	<b>CROP Recherche Marketing Sondage</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Études de marché, sondages, conseil stratégique, études, centre d'appels	Aucune	Ctre inf. Statistica [Alain Giguère] (51%), National Polling Trends (49%)
204 215	157 150	157 150	<b>Comax, coopérative agricole</b> 30/11/01 Région de la Montérégie	11	100,4 10,9	n.d. s.o.	n.d. n.d.	38,4 -5,3	n.d. s.o.	Alimentation du bétail, élevage, production végétale, grains, machinerie	Comptoir agricole de Saint-Hyacinthe, Garage Bonin	799 membres
205 205	156 156	153 153	<b>Ouellet Canada</b> 31/12/01 Amér/N, Angl., Pologne, Slovaquie, Chine	110	23,0 4,5	14,0 7,7	n.d. n.d.	12,0 s.o.	12,0 s.o.	Fabrication d'appareils de chauffage électrique	Aucune	Raymond Beaulieu (100%)
205 243	156 148	150 148	<b>Tri-Text</b> 31/12/01 Canada, USA, Asie	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Adoucissants et agents de blanchiment pour textile, teinture industrielle	Aucune	Naim Laham (50%), Doug Robinson (50%)
207 188	155 160	155 160	<b>Landes Canada</b> 30/06/01 Amér./N/S, Europe, Asie	107	23,3 11,0	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication d'articles de cuir, matériaux synthétiques	Aucune	Udo Scherff, Dagmar Scherff (51%)
207 269	155 135	154 135	<b>SOM</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Sondages, recherche marketing, études de satisfaction, groupes de discussion	Aucune	Gilles Therrien, Line Royer, Hélène Bernier, Jean Bayard, Sylvain Masse, Michel Fluet
209 164	154 176	144 169	<b>Gestion informatique Oka</b> 31/07/01 Montréal, Toronto	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Prestation de services, projets clés en main, services-conseils, recrutement	Aucune	Randy Silkey, Claude Schlegel, André Bibeau, Tina Marcotte
210 254	152 140	152 140	<b>Coop forestière Ferland-Boileau</b> 31/03/01 Saguenay-Lac-St-Jean, Charlevoix	196	10,1 53,8	10,1 53,8	0,3 0,0	4,0 1,6	4,0 1,6	Exploitation forestière, coupe, aménagement et transport, plants d'arbres	Aucune	167 membres
210 179	152 170	152 170	<b>Mines McWatters</b> 31/12/01 Amérique du Nord	48	42,0 -35,9	n.d. s.o.	n.d. -49,8	53,5 s.o.	53,5 s.o.	Production d'or	Aucune	Caisse de dépôt (17%), Placer Dome (15%), actionnaires multiples

## LES 300/CLASSEMENT GÉNÉRAL

Rang/employés totaux	EMPLOYÉS Actuels		NOM DE L'ENTREPRISE Fin d'exercice Principaux marchés	Rang/ revenus totaux	Revenus	Revenus	Bénéfice	Actif	Actif	PRODUITS OU SERVICES	FILIALES	PRINCIPAUX ACTIONNAIRES
	Totaux	Au Québec			totaux	au Québec	(exercice) M\$	total	au Québec			
	Année précédente	Année précédente			MS	MS	Dernier ex.	MS	MS			
210 210	152 152	94 94	<b>Anachemia Canada</b> 31/03/01 Amériques/N/S, Europe	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Produits chimiques et matériel pour laboratoires	Aucune	Korab Marine (100%)
213 213	151 151	150 150	<b>Produits de piscines Vogue</b> 31/08/01 Amériques, Europe, Océanie	94	28,6 -12,8	6,3 -10,0	n.d. n.d.	8,5 s.o.	8,5 s.o.	Conception et fabrication de piscines hors-sol	Vogue Europe [Lyon]	Guy Lebuis (70%), Gilles Lebuis (15%), Paul Guay (15%)
213 213	151 151	146 146	<b>Luminaires Eureka</b> 31/10/01 Canada	158	16,5 s.o.	4,0 s.o.	n.d. n.d.	6,5 s.o.	6,5 s.o.	Fabrication d'appareils d'éclairage	Aucune	Guy St-Pierre, Serge Lambert
215 208	150 154	150 154	<b>Maison des Futailles</b> 31/03/01 Canada, USA, Cuba, Jamaïque	10	102,2 49,6	102,2 49,6	1,9 -0,7	84,7 6,9	84,7 6,9	Négoce, vinification, production, embouteillage de vins et spiritueux	Sélection Arvin, Wine Import [Connecticut]	Société des alcools (50%), Fonds FTQ (50%)
215 296	150 125	150 125	<b>Laiterie Chalifoux</b> 31/12/01 Province de Québec	56	40,0 14,3	40,0 14,3	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication et distribution de produits laitiers et fromages	Aucune	Jean-Pierre Chalifoux, André Chalifoux, Sylvain Chalifoux
215 215	150 150	150 150	<b>Aliments Da Vinci</b> 31/12/01 Amér./N/S, Mexique, Angleterre	97	26,0 8,3	n.d. s.o.	n.d. n.d.	20,0 5,3	n.d. s.o.	Pizza, boulangerie, charcuterie, sauce à pizza/pour pâtes, pizza et pâtes congelées	Affiliées: Restaurants Da Vinci, Jema International	Michael Mazzaferro (majoritaire), Frank Mazzaferro
215 315	150 120	150 120	<b>Bleuets Mistassini</b> 31/12/01 Canada, Europe, Japon, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Bleuets congelés	Aucune	Jean-Marie, Réjean, Claude et Daniel Fortin
215 179	150 170	150 170	<b>Industries John Lewis</b> 31/08/01 Canada + 30 autres pays	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Bâtonnets à crème glacée/à café, abaisse-langue, cuillères à crème glacée	Aucune	Gestion Remadec (65%), Banque Royale (17,5%), Capital d'Amérique CDPQ (17,5%)
215 296	150 125	150 125	<b>Med-I-Pant</b> 31/12/01 Amér./N/S, Europe, Austr./N-Zélande	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de vêtements et literie pour institutions, matelas, chariots	Aucune	Auiyam Friedman, David Ardit, David Schreiner
215 215	150 150	150 150	<b>Industries Melco Canada</b> 31/12/01 Québec, Ontario, Europe de l'Est	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabricant de portes et fenêtres	Division: Plastimont	René Beaupré (50%), Jean-Yves Beaupré (50%)
215 56	150 250	150 250	<b>Produits métalliques Roy</b> 30/11/01 Canada, USA	173	14,0 -15,7	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de mobilier de magasin sur mesure	Aucune	Robert Roy, Suzanne Roy
215 215	150 150	150 150	<b>Camoguid</b> 31/01/01 Province de Québec, USA	190	11,0 -0,9	11,0 -0,9	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Transformateur d'acier, sous-traitant industriel, R&D, atelier d'usinage	Securimark International	Claude Mayer
215 148	150 180	150 180	<b>Ressorts Liberté</b> 31/07/01 Québec, Ontario, USA, Japon	140	19,0 11,8	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de ressorts	Aucune	Harold Côté, Jean Laberge, Richard Guimont
215 167	150 175	150 175	<b>Entreprises P.E.B.</b> 31/10/01 Québec métropolitain	144	18,5 17,1	18,5 17,1	n.d. n.d.	12,6 -37,0	12,6 -37,0	Construction de routes, aqueducs et égouts	Aucune	Laurier Beaulieu (100%)



## Pour mieux gérer vos ressources humaines

Nous vous offrons des services spécialisés, confidentiels et gratuits :

- ▶ placement en ligne,
- ▶ formation de la main-d'œuvre,
- ▶ information sur le marché du travail.

Pour obtenir de l'information, composez le **1 888 EMPLOIS** ou visitez **emploiquebec.net**.

Emploi  
Québec   
On prépare l'avenir

## LES 300/CLASSEMENT GÉNÉRAL

Rang/employés totaux	EMPLOYÉS Actuels		NOM DE L'ENTREPRISE Fin d'exercice Principaux marchés	Rang/ revenus totaux	Revenus totaux	Revenus au Québec	Bénéfice (exercice) MS	Actif total	Actif au Québec	PRODUITS OU SERVICES	FILIALES	PRINCIPAUX ACTIONNAIRES
	Totaux	Au Québec			M\$	M\$	Dernier ex. précédent	M\$	M\$			
	Année précédente				Var. en %	Var. en %		Var. en %	Var. en %			
215 364	150 100	150 100	<b>Arcon Canada</b> 31/12/01 Canada, USA, Caraïbes	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fenêtres en aluminium et en fibre de verre	Aucune	Fonds d'investissement Focus (100%)
215 215	150 150	85 85	<b>Groupe Solmax</b> 31/01/01 Amérique/N/S, Europe	74	33,0 -26,3	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication et installation de géomembranes de polyéthylène	Solmax France, Solmax USA, Solmax Construction, S International, Solmax Texel	Investissements Flydzo, FSTQ
215 343	150 110	150 110	<b>Algorithme Pharma</b> 31/05/01 Canada, USA, Europe	207	9,2 70,4	9,2 70,4	n.d. n.d.	7,0 41,2	7,0 41,2	Recherche contractuelle, recherche clinique et analyses biopharmaceutiques	Aucune	Louis Caillé (60%), Investissement Desjardins (25%), dirigeants (15%)
215 138	150 195	150 195	<b>S. Huot</b> 30/04/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Équipement mécanique/hydraulique, sciage/pâtes et papiers, transport d'énergie, etc.	Aucune	Michel et Jean-Marc Huot (100%)
215 215	150 150	140 140	<b>Paco Corporation</b> 31/10/01 Canada, USA, Europe, Asie	85	30,0 s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Design et fabrication d'équipement électromécanique (machinerie scénique)	Divisions: Équipement théâtral Gala, Paco (équipement de manutention automatisée)	Famille Laforest
215 246	150 145	135 135	<b>National Woodcraft Canada</b> 31/12/01 Canada, USA	104	24,0 9,1	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Bases de futons, bibliothèques, éléments muraux, mobiliers de salon et chambre	Divisions: Natwood, Trigold Import-Export	Ted et Jerry Goldman (50% chacun)
215 188	150 160	150 160	<b>Meubles Concordia</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de meubles, bibliothèques, éléments muraux, mobiliers chambre à coucher	Aucune	James et Joseph Florio
215 76	150 244	125 207	<b>Groupe Algo</b> 31/03/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. -2,5	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de vêtements pour dames et enfants, vêtements sport et tissus	Algo Ind., Jeric Fashion Gr., Hamil Textiles, Take Two Textiles	3739091 Canada Inc. (36,70%), Max Azria Finance (31,56%)
215 246	150 145	110 110	<b>Industries Midway</b> 30/11/01 Canada, Chine	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de chapeaux, gants, parapluies, sacs à main, foulards, maillots	Aucune	Gary Bromberg, Rhonda Wolfe Bromberg
215 215	150 150	150 150	<b>Tricot Mondial</b> 31/12/01 Canada	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Confection de vêtements sports	Aucune	Nadeem Zakem, Naif Zakem, Waleed Zakem
215 148	150 180	150 180	<b>Lingerie Hamilton (1978)</b> 31/03/01 Canada, USA	185	12,0 -14,3	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Confection de lingerie et vêtements d'intérieur (femme et homme)	Aucune	Joe Messina (100%)
215 215	150 150	150 150	<b>Industries graphiques Caméo</b> 30/06/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. 0,0	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Estampage ou gaufrage, impression commerciale, sérigraphie	Aucune	Cankem (100%)
215 215	150 150	150 150	<b>Magnus Poirier</b> 30/09/01 Province de Québec	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Services funéraires	Aucune	Placement Roger Poirier (50,5%), Placement Gilles Poirier (49,5%)
215 215	150 150	150 150	<b>Brossard Location de camions</b> 31/12/01 Province de Québec	56	40,0 s.o.	40,0 s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Location de camions, de remorques et camions réfrigérés	Aucune	Guy Brossard (90%), Yves Carmel (10%)
215 296	150 125	150 125	<b>Versacom</b> 31/12/01 Canada	219	7,0 s.o.	7,0 s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Services linguistiques multilingues, rédaction, terminologie, révision,	Aucune	Benoît LeBlanc, Claudette Monty
215 215	150 150	150 150	<b>Groupe Setlakwe</b> 31/12/01 Canada	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Distribution et vente de vêtements	A. Setlakwe, Boutiques Silhouette, Saint-Hilaire	Raymond C. Setlakwe, Paul Setlakwe, Robert Setlakwe, Richard Setlakwe
215 343	150 110	150 110	<b>Boisvert Pontiac Buick GMC</b> 31/12/01 Province de Québec	22	72,0 2,9	72,0 2,9	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Vente/location véhicules neufs et usagés, atelier de réparation, financement	Aucune	Guy Boisvert (70%), Jean-Claude Boies (30%)
215 315	150 120	150 120	<b>Groupe Ameublement Focus</b> 31/07/01 Province de Québec	48	42,0 34,2	42,0 34,2	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Distributeur d'ameublement de bureau et solutions architecturales	Installation Focus, Plani-Bureau Plus	Robert Lacoste (41%), John Houde (41%), Stéphane Lemieux (18%)
215 215	150 150	130 130	<b>Biogénie</b> 31/03/01 Canada, Europe de l'Ouest, USA	95	27,0 42,1	14,0 s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Services intégrés de décontamination des sites industriels	Solution Eau Air Sol, Biogénie Corp., Biogénie Europe, Biogénie Site Remediation	Benoît Cyr, Jean-Luc Sansregret, Capital CDPO, Accès Capital Québec
245 353	147 108	128 84	<b>R.P.M. Tech</b> 31/05/01 Amér./N/S, Eur., Asie, M-Orient, Russie, Aust.	41	45,1 7,7	28,6 10,3	0,4 0,7	31,2 -10,9	24,7 -16,5	Fabrication de camions, d'équipements de déneigement de routes/aéroports, chemins de fer	Équip. Blanchet, R.P.M. Tech Capital, Tor Truck, Trudel & Piché (50%), J.A. Larue (50%)	FSTQ (20,53%), Marcel Papillon (16,78%), Daniel Piché (16,93%)
246 315	145 120	145 120	<b>Vergers Leahy</b> 31/12/01 Canada, USA, Europe	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabricant de garnitures à tarte, purée de pommes et fruits mélangés	Aucune	Famille Leahy (100%)
246 246	145 145	145 145	<b>Coop des consommateurs de Rimouski</b> 28/01/02 Région de Rimouski	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Produits d'alimentation, vente d'essence	1 marché d'alimentation, 2 dépanneurs	8000 membres
246 246	145 145	145 145	<b>Équipement Boni</b> 31/12/01 Québec, Maritimes	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de systèmes d'entreposage lourd et de mobiliers commerciaux	Aucune	Jacinthe Majeau (100%)
246 188	145 160	76 80	<b>Coreco</b> 31/12/01 USA, Canada, Asie, Europe	54	40,3 29,0	n.d. s.o.	3,6 3,9	29,8 -21,8	n.d. s.o.	Conception, fabrication, commercialisation de produits de vision par ordinateur	Imaging Technology (ITI)	QVGD Investors (12,7%), administrateurs (13,1%), Caisse de dépôt (11,5%), public
246 167	145 175	145 175	<b>Consultants MESAR</b> 31/01/02 Québec, Ontario, USA	190	11,0 -12,0	11,0 -12,0	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Études et expertise, ingénierie, gestion de projets et de construction, formation	Mesar/Environair, Mesar/ACE	B. Proulx, J. Croisette, G. Laliberté, Y. Massé, J. St-Onge
251 250	144 144	144 144	<b>Restaurants P &amp; P</b> 30/09/01 [excl. les franchises] Prov. de Québec	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Restauration italienne et bistrot; exploitant et franchiseur (Pacini, L'Adresse)	Neuf restaurants corporatifs Pacini	André Verdier, Henry Mestdagh, Louis Lagassé
252 293	142 129	109 91	<b>Roctest</b> 31/12/01 Amér./N/S, Eur., Afr., Asie/M-Orient	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. 1,6	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Conception, fabrication et commercialisation d'instruments de mesure	Telemac SA, Enomfra SA, Nortech GSI, Fiso Techn., Roctest USA, RTT Integra	FSTQ (33%), Capimont, Deutsche Bank et actionnaires multiples
253 254	140 140	140 140	<b>Groupe Vegco</b> 31/12/01 Amér./N/S, Europe de l'Ouest	166	15,0 s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Producteur, emballer, distributeur de légumes (frais, prêts à l'emploi, déshydratés)	Aucune	Onipro, Sapeco, Consu-Pak (ens.100%)
253 254	140 140	140 140	<b>Biscuits Rondeau</b> 30/04/01 Canada	212	8,5 13,3	8,5 13,3	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de biscuits et pâtisseries	Aucune	Jean-Philip Albert (76%), Jacques Albert (24%)
253 254	140 140	105 105	<b>Proceco</b> 30/06/01 Amér./N/S, Europe, bassin/Pacifique	118	22,0 s.o.	17,0 s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Conception/fabrication de laveuses industrielles de pièces métalliques, automatisation	Proceco [Jacksonville, Floride]	Helmut Schauer (100%)
253 215	140 150	140 150	<b>Wulftec International</b> 31/12/01 Amér./N/S, Asie, Europe/Est	100	25,0 -16,7	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Conception/fabrication de machines d'emballage (film plastique extensible)	Aucune	Wolfgang Geisinger (96%), Alec van Zuiden, Stéphane Côté (2% ch.)
253 254	140 140	140 140	<b>Constructions Beauce-Atlas</b> 31/10/01 Qué., Ont., Mar., N/E américain	34	54,0 1,9	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Bâtiments préfabriqués en métal, bâtiments conventionnels, ponts	Aucune	Germain Blais, François Vaillancourt, Guy Fradette
253 254	140 140	125 130	<b>Sani-Marc</b> 30/11/01 Canada, France, Chili, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Produits chimiques industriels de nettoyage de piscines et domestiques	Sani-Marc (Sainte-Julie, Ste-Foy, Oakville, Nouveau-Brunswick)	Gestion Chimisol

LES 300/CLASSEMENT GÉNÉRAL

Rang/employés totaux	EMPLOYÉS Actuels		NOM DE L'ENTREPRISE Fin d'exercice Principaux marchés	Rang/Revenus totaux	Revenus totaux		Bénéfice (exercice) MS		Actif total		ACTIFS au Québec	PRODUITS OU SERVICES	FILIALES	PRINCIPAUX ACTIONNAIRES
	Totaux	Au Québec			MS	Var. en %	MS	Var. en %	Dernier ex. précédent	MS				
253/78	140/243	124/218	<b>Denharco</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d./s.o.	n.d./s.o.	n.d./n.d.	n.d./s.o.	n.d./s.o.	n.d./s.o.		Conception et fabrication d'équipements de récolte forestière	Denharco USA	FSTQ (72,1%), SGF Rexfor (20,6%), SDI (7,4%)
253/254	140/140	140/140	<b>Roy &amp; Bénéot</b> 31/12/01 Canada, USA	215	8,0/-20,0	n.d./s.o.	n.d./n.d.	n.d./s.o.	n.d./s.o.	n.d./s.o.		Fabrication de meubles tubulaires (métal et verre)	Aucune	Marc Roy (53%)
253/254	140/140	140/140	<b>Bow Plastiques</b> 30/11/01 Canada, USA, Europe	—	n.d./s.o.	n.d./s.o.	n.d./n.d.	n.d./s.o.	n.d./s.o.	n.d./s.o.		Soufflage et moulage de plastique par injection et extrusion	Aucune	Industries Ceva [Sam Bern] (100%)
253/215	140/150	75/75	<b>Entreprises P. Bonhomme</b> 31/12/01 Québec, Ontario	—	n.d./s.o.	n.d./s.o.	n.d./n.d.	n.d./s.o.	n.d./s.o.	n.d./s.o.		Détaillant (quincaillerie, bois et matériaux de construction)	Bytown Lumber; Matériaux Bonhomme	Famille Bonhomme (100%)
253/293	140/129	140/129	<b>H. Chalut</b> 31/10/01 Québec, Est/Ontario, Nord du N.-B.	—	n.d./s.o.	n.d./s.o.	n.d./n.d.	n.d./s.o.	n.d./s.o.	n.d./s.o.		Distributeur (produits, équipement et accessoires pour salons de coiffure)	Aucune	Société financière Chalut (100%)
253/254	140/140	140/140	<b>Meubles Domon</b> 31/12/01 Région de Montréal	—	n.d./s.o.	n.d./s.o.	n.d./n.d.	n.d./s.o.	n.d./s.o.	n.d./s.o.		Vente de meubles au détail	Gestion Domon	Marie-Hélène Domon, Michelle Domon, Robert Domon, Gilles Vincent
253/343	140/110	110/90	<b>Motovan Corporation</b> 31/12/01 Canada, USA	18	75,0/50,0	n.d./s.o.	n.d./n.d.	n.d./s.o.	n.d./s.o.	n.d./s.o.		Conception et distribution de pièces et d'accessoires pour véhicules récréatifs	Aucune	Carlo Paladino, James Paladino, Capital d'Amérique CDPQ
253/282	140/130	100/100	<b>Clic Import-Export</b> 31/01/02 Locaux et internationaux	—	n.d./s.o.	n.d./s.o.	n.d./0,0	n.d./s.o.	n.d./s.o.	n.d./s.o.		Importation, exportation, fabrication et distribution d'aliments à saveur internationale	Clic Ottawa Foods, Chung Sing Foods, Ramico Foods, Clic West	Assaad Abdelnour (100%)
253/269	140/135	140/135	<b>Giro</b> 30/06/01 Amér./N/latine, Eur., Austr., Afr., Japon	100	25,0/15,7	0,9/64,8	n.d./n.d.	n.d./s.o.	n.d./s.o.	n.d./s.o.		Recherche opérationnelle, horaires/routes, transport public, services postaux	Aucune	Cadres de l'entreprise
253/179	140/170	140/170	<b>Multipro Services Conseils</b> 31/05/01 Région de Montréal	—	n.d./s.o.	n.d./s.o.	n.d./n.d.	n.d./s.o.	n.d./s.o.	n.d./s.o.		Consultation et placement en technologies de l'information et solutions d'affaires	Aucune	Yvan Fréchette (100%)
269/282	137/130	123/120	<b>Lise Watier Cosmétiques</b> 30/04/01 Amér./N, France, Japon, Mexique, Angl.	126	21,1/21,4	21,1/21,4	n.d./n.d.	10,1/20,7	10,1/20,7	10,1/20,7		Cosmétiques, soins de beauté, parfums, accessoires, Institut Lise Watier	Watier Europe SARL	Lise Watier (50%), Serge Rocheleau (50%)
270/269	135/135	128/128	<b>Unibroue</b> 31/12/01 Canada, USA, France, Belg., Austr., Suisse	123	21,6/0,9	15,9/-0,4	0,6/0,5	33,1/2,1	33,1/2,1	33,1/2,1		Bières artisanales de haut de gamme	Unibroue s.a.r.l., Unibrew USA	André Dion (62%), Robert Charlebois (14%), Serge Racine (9%), actionnaires multiples
270/296	135/125	135/125	<b>Purdel, coop agro-alimentaire</b> 30/11/01 Est du Québec	35	51,5/13,0	51,0/13,3	n.d./n.d.	42,5/-7,4	42,5/-7,4	42,5/-7,4		Moulées, machinerie, fertilisants, pétrole, semences, quincaillerie, compost	Aquaterre, Ferme St-Eugène, Ctre de rénovation de la Mitis, Equip. Lévesque, Purporc	640 producteurs agricoles
270/269	135/135	135/135	<b>Sté coop agricole des Bois-Francs</b> 31/10/01 Province de Québec	23	70,9/9,5	70,9/9,5	2,2/2,4	32,6/5,0	32,6/5,0	32,6/5,0		Moulées, machinerie, quincaillerie, pétrole	Sel Warwick (Québec), C. Lafond & Fils	Membres de la coopérative

# La société GRICS

## Une approche collective unique en éducation

La Société GRICS (Gestion du réseau informatique des commissions scolaires) propose une approche inédite en technologie de l'information. Issu de la privatisation en 1985 d'une partie des services informatiques du ministère de l'Éducation du Québec, cet organisme sans but lucratif « appartient » en quelque sorte aux 72 commissions scolaires du Québec, à qui il propose une approche collective comme réponse aux besoins communs de ses membres. Même si elles sont propriétaires de leur entreprise informatique, les commissions scolaires n'en demeurent pas moins autonomes et libres de leurs choix en ce qui concerne les technologies de l'information.

La Société compte maintenant 300 employés, dont 250 spécialistes en TI. Son chiffre d'affaires atteint près de 23 M\$. « Tous les produits sont développés en concertation avec les spécialistes du réseau scolaire, qui n'hésitent jamais à se rendre disponibles pour nous aider à mieux comprendre leurs besoins et y répondre, explique le président-directeur général Bernard Létourneau. Développer des produits et des services avec ses membres et clients, c'est la force de la Société GRICS. »



Bernard Létourneau

La GRICS propose ainsi de 45 à 50 produits qui touchent la gestion administrative, la gestion pédagogique et aussi la pédagogie: ressources humaines et matérielles, finance et taxation, transport scolaire, bibliothèques et documentation,

dossier étudiant, horaires, évaluation, banques d'exams etc. « Quoique nous ayons un taux de pénétration de 80 à 100 % selon les produits, il reste encore beaucoup à faire, tant du côté des systèmes de gestion que des applications qui touchent la mission éducative de l'école », note Bernard Létourneau.

Ainsi, la GRICS lançait récemment Mon Portfolio, un produit Web destiné aux élèves, aux enseignants et éventuellement aux parents, qui permettra aux élèves de consigner et d'évaluer leurs réalisations tout au long de leur cheminement à la commission scolaire. D'ici quelques mois, ce sera au tour de reperes.qc.ca, un véritable centre d'information et d'orientation scolaire et professionnel sur Internet, qui s'adressera non seulement au secteur de l'enseignement mais aussi aux organismes de main-d'œuvre et d'employabilité. « Ce ne sont là que deux exemples puisque la Société lance actuellement entre 5 et 10 nouveaux produits par année », note le PDG.

L'implantation de la réforme est une priorité du monde de l'éducation. La GRICS y apporte sa contribution de plusieurs façons : par de nouveaux produits comme Mon Portfolio, en adaptant ses produits existants pour en faire des « outils facilitants », et en offrant des services spécialisés de formation et de consultation en rapport avec la réforme. « Il s'agit simplement de mettre notre technologie et nos ressources au service de nos membres » explique Bernard Létourneau.

La GRICS vend non seulement ses produits aux commissions scolaires mais aussi aux écoles privées, aux cégeps et aux universités. Elle contribue à exporter le



savoir-faire québécois à l'étranger. C'est ainsi qu'elle a effectué des mandats à Ste-Lucie, en Tunisie et en Algérie et qu'elle travaille actuellement à d'autres projets internationaux. La GRICS a d'ailleurs intensifié ses activités de prospection à l'étranger, notamment via la coopérative Éducation internationale, une initiative qui regroupe plusieurs commissions scolaires du Québec.

La Société a aussi utilisé la formule du partenariat pour réaliser des développements avec certaines des villes les plus importantes du Québec. Elle a récemment créé une filiale, M<sup>2</sup>e Solutions inc, et s'est associée à deux entreprises majeures, Bell Canada et La Capitale groupe Financier pour accélérer le développement du secteur municipal. « Nous

### La Société



GRICS

privilegions ici aussi l'approche collective qui a fait notre force dans le milieu de l'éducation, explique Bernard Létourneau. Ce modèle permet de développer les meilleures solutions au meilleur coût pour les membres et clients. Et il contribue à positionner le Québec comme un leader dans l'utilisation de la technologie en éducation. »

## LES 300/CLASSEMENT GÉNÉRAL

Rang/employés totaux	EMPLOYÉS Actuels		NOM DE L'ENTREPRISE Fin d'exercice Principaux marchés	Rang/ revenus totaux	Revenus	Revenus	Bénéfice	Actif	Actif	PRODUITS OU SERVICES	FILIALES	PRINCIPAUX ACTIONNAIRES
	Totaux	Au Québec			total	au Québec	(exercice) MS	total	au Québec			
	Année précédente				MS Var. en %	MS Var. en %	Dernier ex. précédent	MS Var. en %	MS Var. en %			
270 333	135 115	135 115	<b>Industries d'Acier Inoxydable</b> 30/10/01 Québec, Ontario, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Conception, fabrication et installation d'équipements en acier inoxydable	Inox Distribution	Réal Bourret, Guy Bourret, Alain Bourret
270 282	135 130	125 122	<b>P.H. Tech</b> 31/12/01 Canada, USA, Europe, Asie	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Profilés et composantes pour fenêtres ou portes-fenêtres, en PVC	P.H. Tech Corp. [USA]	Raymond Dallaire, Dominique Dallaire
270 364	135 100	135 100	<b>Quali Métal</b> 30/04/01 Canada, USA, Amérique centrale	177	13,4 0,2	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication tours de télécom, pylônes électriques, structures de ponts et industrielle	Aucune	Fernand, Guy, Richard et Yvon Poulin (25% ch.)
270 356	135 105	130 105	<b>P.L.C.</b> 31/12/01 Amér./N., Europe, Australie, Nouv.-Zélande	183	12,7 53,0	9,6 56,7	0,4 0,6	5,6 42,8	5,6 42,8	Conception, fabrication et entretien d'équipement de scierie, usinage	P.L.C. USA [Missouri], P.L.C. West [Oregon], P.L.C. South [Georgie]	Germain Fournier (32%), Manon Patry (32%), Innovatech (20%)
270 269	135 135	112 112	<b>DAP Technologies</b> 31/01/01 Amérique/N/latine, Europe	134	20,0 12,4	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Micro-ordinateurs de main industriels pour la saisie de données	DAP Technologies [Floride], DAP Technologies [France]	Michel Lapointe, Robert St-Laurent, Neptune Technologies
270 269	135 135	135 135	<b>Mondor</b> 31/12/01 Canada, USA	182	12,7 18,7	12,7 18,7	n.d. n.d.	9,1 -10,5	9,1 -10,5	Maillots de danse et ballet, collants, vêtements pour le sport	Aucune	Denis Beaudoin (30%), employés (20%) et autres
270 296	135 125	135 125	<b>Marketel</b> 31/10/01 Montréal	149	18,4 5,7	18,4 5,7	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Services intégrés de communication	Aucune	Cadres de l'entreprise, McCann Erickson
270 269	135 135	135 135	<b>L. Bilodeau &amp; Fils</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Transport routier, spécialisé et général	Aucune	Guy Bilodeau (100%)
281 295	134 128	134 128	<b>Fonderies Shellcast</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fonderie (métaux non ferreux moulés à la cire perdue); R&D fabrication de prototypes	Aucune	Bodo B. Morgenstern (100%)
282 254	133 140	133 140	<b>Coop des consommateurs d'Alma</b> 30/08/01 Région du Lac Saint-Jean	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Produits d'alimentation complets, eau osmose inversée	Aucune	5900 membres
282 278	133 133	133 133	<b>Chemise Empire</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Confection de chemises d'uniformes, chemises pour hommes et pour enfants	Aucune	René St-Amant, Hélène Bèland, Paul Bèland
284 341	130 112	130 112	<b>Bertrand Degré</b> 31/12/01 Province de Québec	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Préparation de produits alimentaires	Aucune	Pierre Degré (100%)
284 282	130 130	130 130	<b>Usines Giant</b> 31/12/01 Canada, USA	36	50,0 s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de chauffe-eau électriques, au gaz et à l'huile	Miclau S.R.I.	Claude Lesage (100%)
284 282	130 130	130 130	<b>P. Baillargeon</b> 31/12/01 Province de Québec	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication/vente de pierre concassée et béton, travaux d'infrastructures, pavage	Immeubles P. Baillargeon, PMB Entreprises, Gestion Eaux-Richelieu (50%)	Pierre Baillargeon (100%)
284 315	130 120	130 120	<b>Fourgons Transit</b> 30/06/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de fourgons, matériaux de construction et bonbonnes d'oxygène	Aucune	Suzanne Leclair (100%)
284 282	130 130	130 130	<b>Meubles Laurier</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de mobiliers de chambre à coucher, meubles cinéma-maison	Aucune	Famille Jean-Luc Mercier (100%)
284 188	130 160	120 152	<b>Groupe Everest</b> 31/12/01 Montréal, Sherbrooke, Ottawa	154	17,5 8,9	16,3 7,4	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Services complets et intégrés en communication-marketing	Sensas, Lambert Multimédia, Médiavision W.W.P. (50%)	C. Lacroix, J.P. Toupin, Claude Boulay (ens. 100%)
284 188	130 160	130 160	<b>Steltor</b> 30/06/01 Province de Québec	179	13,0 44,4	13,0 44,4	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Solutions logicielles pour la gestion du temps	Aucune	André Courtemanche, Ingrid Courtemanche, Peter Egeyed
284 254	130 140	40 49	<b>CRC Sogema</b> 31/07/01 Afr., Caraïbes, M/Orient, Amér. latine	179	13,0 -10,3	n.d. s.o.	0,1 1,1	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Conseil en gestion, formation et systématisation, environnement	CRC Sima	Pierre Cholette (30,5%), Michel Côté (30,5%), D. Voyer (16%), G. Boyer, M. Ferland
292 296	125 125	125 125	<b>Hydroserre Mirabel</b> 28/02/02 Canada, USA, Chine	173	14,0 s.o.	9,0 s.o.	n.d. n.d.	12,7 1,6	12,7 1,6	Production de laitue hydroponique, vente de la technologie de culture hydroponique	Hydrinov	Luc Desrochers, Martin Desrochers, Sylvain Terrault, FSTQ, Fonds Agroforestier
292 38	125 273	125 273	<b>Eau de source Naturo (PEQ)</b> 31/12/01 Québec, Ontario	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Eau de source naturelle	Naturo, Phiga, Les Fermes Athelstan	Actionnaires privés (65%), SGF Soquia (35%)
292 315	125 120	90 90	<b>Citadelle, coop prod. sirop d'érable</b> 31/12/01 Amér./N., Eur., Asie, Afr., Océanie	38	47,0 5,7	n.d. s.o.	-0,1 -2,6	41,4 -19,8	n.d. s.o.	Miel, produits de l'érable, sucre et sirop d'érable	Prod. Restigouche, Canadian Maple Delights	2400 membres
292 296	125 125	125 125	<b>Coop forestière de St-Elzéar</b> 31/01/01 Québec, Ont., M-Orient, Eur., USA	178	13,1 -12,7	13,1 -12,7	n.d. n.d.	14,8 -2,6	14,8 -2,6	Bois de sciage, usine de transformation	Scierie St-Elzéar	150 membres
292 296	125 125	125 125	<b>A. Richard</b> 31/12/00 Amérique du Nord	150	18,0 5,9	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication d'outils manuels non électriques	Aucune	François, Jacques et Jean-Pierre Panfili, Roy Grégoire, Richard Gervais
292 167	125 175	125 175	<b>Industries Harnois</b> 30/11/01 Amér./N., Mex., Chine, Maroc, Chili	106	23,7 0,6	n.d. s.o.	-0,8 0,5	14,0 -11,7	n.d. s.o.	Serres agricoles/volets thermostatiques, stations d'irrigation, abris d'autos	Piscines et abris Tempo	Rolland Harnois (35%), Yves Harnois (35%), Patrice Harnois (30%)
292 355	125 107	124 106	<b>Tilco International</b> 30/11/01 International	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de ballons en latex	Tilco USA	Jean-Pierre Landry
292 56	125 250	125 250	<b>Termaco</b> 31/12/01 Est du Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Transformation de métal en feuille	Aucune	Roger Breton (100%)
292 296	125 125	125 125	<b>Saramac</b> 30/06/01 Québec, Ontario, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Béton préfabriqué architectural pour revêtement et parement extérieur des édifices	Saramac International (USA)	Famille Marcel Croteau et Gilles Brais (100% ens.)
292 296	125 125	125 125	<b>Transformation B.Y.</b> 31/07/01 Canada, USA	228	3,5 s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de caoutchouc; moulage par compression en sous-traitance	Aucune	Yvon Ball (100%)
292 296	125 125	125 125	<b>Chaussures Rock Forest</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Bottines de ski de fond, bottes d'hiver, patins, supports/lames pour patins	Aucune	Marc Gagnon (100%)
292 296	125 125	125 125	<b>Ralfor Plus</b> 31/08/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de pièces d'acier de poids moyen et lourd	Aucune	Groupe Ralfor depuis 20.04.2000 (Rénald Forest)
292 296	125 125	125 125	<b>Sous-Traitance L.B</b> 31/05/01 Ontario, USA	227	4,0 s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Pièces d'automobiles	Aucune	Louis Biron (100%)
292 188	125 160	68 95	<b>eNGENUITY Technologies</b> 30/11/01 International	109	23,1 25,5	n.d. s.o.	n.d. -0,7	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Outils de développement collaboratif pour applications dans des domaines critiques	V Prototypes US, V Prototypes France, V Prototypes Deutschland, Loox, XTend (65%)	Thales Corp. Ventures [France], Eugène Joseph, Innovatech Grand Montréal

## LES 300/CLASSEMENT GÉNÉRAL

Rang/employés totaux	EMPLOYÉS Actuels		NOM DE L'ENTREPRISE Fin d'exercice Principaux marchés	Rang/ revenus totaux	Revenus totaux		Bénéfice (exercice) M\$ Dernier ex. précédent	Actif total		ACTIFS OU SERVICES	FILIALES	PRINCIPAUX ACTIONNAIRES
	Totaux	Au Québec			M\$ Var. en %	M\$ Var. en %		M\$ Var. en %	M\$ Var. en %			
292 6	125 300	125 300	<b>Industries Lyster</b> 31/12/01 Canada, USA	↕ 125	21,1 -31,0	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Laminage, émaillage, moulage et extrusion de l'aluminium	Aucune	Al et Al Inc.
292 333	125 115	125 115	<b>Bedco, div. de Gérodon</b> 31/12/01 Amérique N/S, Europe	↕ —	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Acier inoxydable, mobilier/labo, armoires, hottes, bungalows, cabinets électroniques	Compagnie soeur: Bedcolab	Gérald et Roland Bédard (86%)
292 296	125 125	125 125	<b>Varitron Technologies</b> 31/08/01 Canada, USA, France	↕ 223	6,0 s.o.	6,0 s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Services d'assemblage de plaquettes électroniques	Aucune	Michel Farley (100%)
292 364	125 100	125 100	<b>Maison Éthier</b> 31/03/01 Région de Montréal	↕ 66	35,0 16,7	35,0 16,7	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Vente au détail de meubles	Aucune	Michel Éthier, Pierre Éthier, Serge Éthier
292 215	125 150	76 130	<b>Groupe Secor</b> 31/08/01 Québec, Ontario, Europe, Afrique	↕ 153	17,7 -15,5	14,0 -17,4	n.d. n.d.	8,9 7,4	6,4 3,1	Planification stratégique, études, transformation organisationnelle	Secor/Europe SARL, ZBA, Zins Beausnesne	Cadres de l'entreprise
292 87	125 230	100 180	<b>Logibro</b> 31/03/01 USA, Europe, Canada	↕ 193	10,6 -46,4	n.d. s.o.	n.d. n.d.	21,0 58,6	n.d. s.o.	Commerce électronique et solutions de gestion TI pour l'industrie du voyage	Tech-7 Systems, Logibro France SARL	Richard Brossoit
292 315	125 120	114 110	<b>Systèmes M3i</b> 31/03/01 USA, Europe	↕ —	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Système de gestion de pannes, répartition assistée par ordinateur	M3i Systems (USA)	Hydro-Québec, Midlands Electric plc, Benvest Capital, cadres, employés
313 312	124 124	118 118	<b>Brault &amp; Bouthillier</b> 31/12/01 Québec, Ontario	↕ —	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Distribution (jeux éducatifs et matériel artistique scolaire), édition	Div.: B & B School Supplies (Toronto), Jocus	Famille Brault (Jean, Louis, Linda, Yves et Pierre)
314 332	123 116	123 116	<b>Spexel</b> 30/04/01 Amér./N/S, Europe, Asie	↕ 150	18,0 12,5	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de papiers spécialisés, papiers de sécurité	Aucune	Investissement Desjardins, Placements Banque Laurentienne, Fondation CSN

# Vos obligations quotidiennes vous tiennent en otage?

RACCROCHEZ. RESPIREZ. RELAXEZ.

LA GESTION DISCRÉTIONNAIRE DE PORTEFEUILLE PREND LA RELÈVE. FAITES CONFIANCE À UNE ÉQUIPE D'EXPÉRIENCE QUI ASSURE UNE GESTION EFFICACE ET SUR MESURE DE VOS CAPITAUX.

NE PERDEZ PAS LE FIL.

**Si vous détenez un capital d'investissement de plus de 250 000 \$...**  
offrez-vous la tranquillité d'esprit avec le service de Gestion discrétionnaire de portefeuille des Centres de gestion privée Desjardins.

Complexe Desjardins  
(514) 286-3498  
1 888 252-5332

Laval / Laurentides  
(450) 686-8225  
1 866 686-8225

Montréal  
(450) 679-2311  
1 866 679-2311

Ottawa / Gatineau  
(613) 567-2885  
1 866 567-2885

Québec  
(418) 653-7922  
1 800 653-7922

LA GESTION  
PRIVEE  
DESJARDINS

Desjardins

Fiducie Desjardins

DU CAPITAL HUMAIN POUR FAIRE FRUCTIFIER VOTRE CAPITAL

# CIBC

C'est le temps de vivre<sup>MC</sup>



La vie est compliquée. Les opérations bancaires ne devraient pas l'être. Voilà pourquoi la Banque CIBC vous offre des services repensés et efficaces. Un compte de chèques duquel nous supprimons les frais d'opérations, lorsque vous conservez un solde mensuel minimum de 1000\$, n'est qu'un exemple de nos services simplifiés. Nous investissons également davantage dans notre programme de formation continue pour que notre personnel puisse vous donner des réponses éclairées, au moment où vous en avez besoin. De plus, nous avons mis à jour notre service d'investissement en ligne pour vous fournir des outils et des renseignements indispensables à la bonne gestion de vos placements. Tout cela, et bien plus encore... **Banque CIBC. Des solutions simples et sensées<sup>MC</sup> pour vous simplifier la vie.**

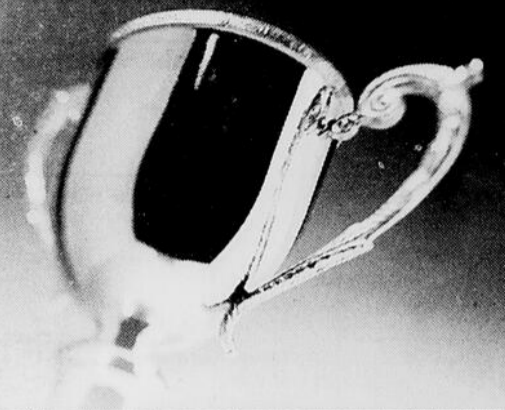
Pour tous renseignements, composez le 1 800 465-CIBC (2422)

<sup>MC</sup> Marque de commerce de la Banque CIBC.

# LES 300

## PLUS IMPORTANTES PME DU QUÉBEC

### L'ANTICHAMBRE

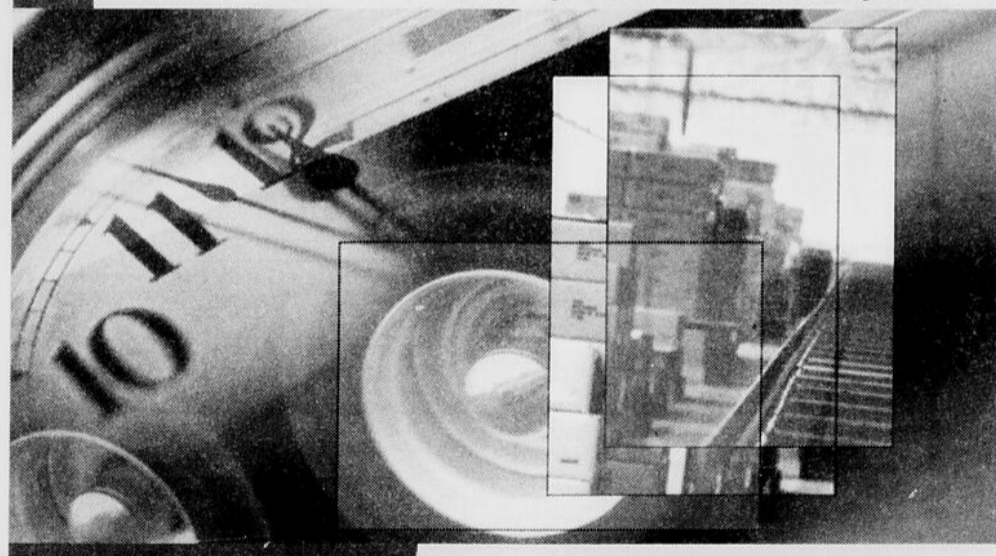


Rang/employés totaux	EMPLOYÉS Actuels		NOM DE L'ENTREPRISE Fin d'exercice Principaux marchés	Rang/ revenus totaux	Revenus totaux		Revenus au Québec		Bénéfice (exercice) MS		Actif total		Actif au Québec		PRODUITS OU SERVICES	FILIALES	PRINCIPAUX ACTIONNAIRES
	Année précédente				MS Var. en %	MS Var. en %	Dernier ex. MS	MS Var. en %	MS Var. en %	MS Var. en %							
	Totaux	Au Québec															
315 315	120 120	120 120	<b>Astroflex</b> 30/04/01 Canada, USA	189	11,4 -4,2	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication d'accessoires électroniques pour auto (démarreur à distance)	Astroflex Electronic (New Hampshire)	Jean D. Desmarais, Fonds de solidarité FTQ				
315 120	120 200	110 195	<b>Posi-Plus Technologies</b> 31/10/01 Canada, USA, Brésil, Afrique	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication d'élevateurs à nacelle	Aucune	Famille Bertrand Poudrier (100%)				
315 55	120 251	120 251	<b>Industries Majestic</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Vêtements sport pour hommes	Aucune	André Landsman				
315 315	120 120	120 120	<b>Alfred Cloutier</b> 28/01/02 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Bottes et souliers en cuir, mocassins et mukduks, pantoufles	Aucune	Serge Brie				
315 314	120 121	120 121	<b>Plastique Micron</b> 30/04/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Moules pour moulage/soufflage des plastiques, bouteilles (pharmaceutique & cosmétique)	Aucune	Denis Buteau, Marc Chartrand et Bernard Poitras (33 1/3 % chacun)				
315 413	120 54	45 43	<b>Nitrex Métal</b> 31/12/01 Amérique du Nord, International	144	18,5 8,8	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Conception d'un procédé de nitruration pour le traitement du métal et équipement	Nitrex Metals [Canada (2), USA (4), Europe (2)]	Michel Korwin, Chris Morawski, Walter Kuskowski, Innovatech Grand Montréal, employés				
315 215	120 150	120 150	<b>Jenbal</b> 31/03/01 Canada, USA	215	8,0 60,0	8,0 60,0	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Emballage, embouteillage et entreposage	Aucune	Jean-François Houle (72%), Caisse de dépôt (20%), Martin Houle (8%)				
315 361	120 101	120 101	<b>Groupe BMR</b> 31/12/01 Province de Québec	3	232,0 24,7	232,0 24,7	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Distributeur de matériaux de construction et quincaillerie	Aucune	24 marchands membres				
315 215	120 150	102 130	<b>Grouppaction/JWT</b> 30/09/01 Canada, USA	163	15,6 35,2	14,9 47,1	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Communication (pub, comm. digitales, promotion, commandite, relations publiques)	Groupaxion Comm. Digitales, GroupDirect, Splash, Gosselin Relations publiques	Jean Brault, Joane Archambault				
324 356	118 105	118 105	<b>H. Fontaine</b> 31/08/01 Amér./Nord/Sud, Asie, Europe	159	16,0 14,5	16,0 14,5	1,0 0,2	11,8 2,5	11,8 2,5	n.d. n.d.	Fabrication (pompes submersibles, vannes murales, vannes de barrages hydroélectriques)	Aucune	André Fontaine, François Fontaine, Hélène Bergeron				
325 329	117 117	90 90	<b>Promotions Atlantiques</b> 31/08/01 Canada, USA, Europe, Inde	42	45,0 -21,1	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication/distribution, marketing, promotion télévisuelle, etc.	F.P. Feature Prod., Quad Comm., Feature Home Products PVT	Jacques Gatién (68%), Pierre Turcotte (20%), Gilles Gosselin (5%)				
326 279	116 132	116 132	<b>Wilfrid Paquet &amp; Fils</b> 30/09/01 Canada, USA, Europe	79	31,7 -0,1	n.d. s.o.	n.d. n.d.	17,2 -7,3	17,2 -7,3	n.d. n.d.	Bois de sciage, copeaux de bois	Industries Paquet (St-Théophile)	Roger Paquet, Steeve Paquet, Michel Paquet				
326 279	116 132	115 131	<b>Xception International</b> 31/08/01 Canada, USA, Porto Rico	185	12,0 2,1	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabricant de mobiliers, cloisons, accessoires et systèmes intégrés de bureau	Xception, Standard Desk	Michel Beaulieu, Danielle Beaulieu, Jacques Filion et autres				
328 333	115 115	115 115	<b>Produits forestiers T.L.B.</b> 31/01/01 Canada, USA, Europe	127	21,0 -3,7	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Bois pour meuble/plancher/armoire de cuisine, palettes de manutention, caisses, cageots	Associées: Scierie Thomas-Louis Tremblay	Gaëtan Bouchard (51%), J-P. Tremblay (24,5%), Scierie Thomas Louis Tremblay (24,5%)				
328 86	115 232	95 179	<b>Industries Leader</b> 31/12/01 Amériques/N/S, Europe	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. -9,6	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Lunettes et visières de protection des yeux pour sport	LSP Leader Sport Prod. [USA], S.A. Leader Sport Eur., Specialeyes Leader Brésil	Pierre Habib (100%)				
328 333	115 115	115 115	<b>Lecuyer &amp; Fils</b> 31/12/01 Canada	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Chambres d'accès en béton préfabriqué pour égouts, aqueducs, électricité et télécommunications	Aucune	Maurice Lecuyer (100%)				
328 333	115 115	68 68	<b>Groupe LSR</b> 31/12/01 Québec, Texas, Colorado, Pologne	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Promoteur et gestionnaire immobilier; construction	LSR Construction, Haut St-Lambert, Esplanade de l'île, Panorama sur l'île, LSR Management	Serge, Benoît, Annie et Éric Lemieux				
328 364	115 100	115 100	<b>GGI International</b> 30/09/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de claviers à membrane face avant graphique, décalcomanies, étiquettes	Aucune	Ian Graham, Peter Graham				
328 333	115 115	115 115	<b>L.P. Royer</b> 31/12/01 Canada, Europe, USA	210	9,0 2,3	8,2 3,2	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Chaussures de travail spécialisées	Aucune	Yves Royer (100%)				
334 343	114 110	114 110	<b>Ezeflow</b> 31/01/01 Amér.N/S, Europe, Asie-Pacifique	144	18,5 21,7	n.d. s.o.	n.d. 1,2	11,8 19,2	11,8 19,2	n.d. n.d.	Fabrication de raccords de tuyauterie, raffinerie pétrochimique, réacteur atomique,	Aucune	Jean-Maurice Latendresse (100%)				
334 340	114 114	109 109	<b>Excel Telecom</b> 31/05/01 Province de Québec, Ottawa	205	9,4 20,6	n.d. s.o.	0,2 0,2	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Télécommunications et téléphonie, réseautique	Aucune	Carole Hamel (50%), Christian Hamel (50%)				
336 381	112 99	112 99	<b>Max Meilleur et Fils</b> 31/10/01 Canada, USA, Angleterre, Japon	19	73,7 4,0	73,7 4,0	n.d. n.d.	55,8 29,7	55,8 29,7	n.d. n.d.	Bois d'oeuvre, copeaux, planures, sciures et écorces	Bois Cobodex, Bois feuillus de La Lièvre (30%), Bois de structure Lee (37%)	Famille Léandre Meilleur (70%), Coop forestière Hautes-Laurentides (30%)				
337 22	111 295	111 295	<b>Outils de précision Drummond</b> 31/10/01 Canada, USA, Europe	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Usinage de précision, emboutissage, découpage et matriçage du métal en feuille	Inter Design	Famille Beaudoin (70%), Claude Lafrance (20%), Luc Bélair (10%)				
337 342	111 111	111 111	<b>Laboratoire médical Biron</b> 31/12/01 Province de Québec	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Laboratoire d'analyses médicales	120 centres de prélèvements, Biron Diagnostic, Laboratoire médical OML	Famille Biron (100%)				
339 389	110 90	110 90	<b>Groupe Bergeron-Thibault</b> 30/09/01 USA, Canada, Jamaïque, Syrie, Cuba, Russie	76	32,0 24,0	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication/commercialisation de margarine, de shortening, huile grande friture	2 usines: Margarine Thibault [Tr.-Riv.], J.E. Bergeron [Bromptonville]	Philippe Bergeron				
339 343	110 110	110 110	<b>Matériel Industriel</b> 30/04/01 Canada, USA, Europe	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de matériaux de construction en métal en feuille, produits sur mesure	Aucune	Bernard Sornin (100%)				
339 215	110 150	110 150	<b>Grenico</b> 31/12/01 Canada, USA, Japon, Russie	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de bottes, en cuir à l'épreuve de l'eau	Aucune	Pierre Gadoury (50%), Pierre Grenier (50%)				

## LES 300/L'ANTICHAMBRE

Rang/employés totaux	EMPLOYÉS Actuels		NOM DE L'ENTREPRISE Fin d'exercice Principaux marchés	Rang/ revenus totaux	Revenus totaux	Revenus au Québec	Bénéfice (exercice) MS	Actif total	Actif au Québec	PRODUITS OU SERVICES	FILIALES	PRINCIPAUX ACTIONNAIRES
	Totaux	Au Québec			MS	MS	Dernier ex. précédent	MS	MS			
	Année précédente	Année précédente			Var. en %	Var. en %	Var. en %	Var. en %	Var. en %			
339 269	110 135	110 125	<b>Vêtements Adorable Junior</b> 30/11/01 Canada	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Confection d'imperméables, blousons, manteaux; importation et production locale	Aucune	Ian Karper (52%), Gerry Phillips, Brahm Rosenberg et Elaine Leiter (ens. 48%)
339 315	110 120	110 120	<b>INSO</b> 28/02/01 Province de Québec	55	40,2 -0,2	n.d. s.o.	n.d. n.d.	10,4 -7,1	n.d. s.o.	Consultation, intégration, vente, réparation d'équipements informatiques, formation	Micro 2200, Micro-Boutique Universitaire, Micro-Boutique, INSO Sherbrooke	Phrigo Tsakpinoglou, Dimo Tsakpinoglou
339 343	110 110	110 110	<b>Groupe Germain</b> 31/12/01 Province de Québec	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. 1,2	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Restauration et hôtellerie; immobilier	Hôtel Dominion 1912, Hôtel Le Germain; compagnies soeurs: Casot, Bistango	Christiane Germain, Jean-Yves Germain, Richard Germain, Partenaires de Montréal
339 343	110 110	110 110	<b>Restaurants La Piazzetta</b> 30/09/01 [excluant les franchises] Québec	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Chaîne de restaurants et usine	La P. (Sherbrooke, Cartier, St-Jean, Chicoutimi), Sté/dév. La Piazzetta, Cuisine centrale	Gr. Sherpa Int. (51%), C. Latour, L. Bonaventure, J. Vachon, E. Duguay
339 329	110 117	110 117	<b>Pageau Morel</b> 30/04/01 Québec, Ontario	192	10,6 20,5	9,5 13,1	n.d. n.d.	5,5 31,0	5,5 31,0	Mécanique, électricité, énergie, télécommunications	Aucune	M. Carpentier, R. Charneau, L. Ste-Marie, F. Laframboise, R. Berthiaume, J. De Grâce
339 254	110 140	110 140	<b>PG Systèmes d'information</b> 29/12/01 Province de Québec	206	9,3 57,6	9,3 57,6	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Conception et déploiement de solutions de gestion orientées pour les secteurs municipal et forestier	Aucune	T. Gagnon, M. Brisson, Fonds de sol. Bas-St-Laurent, Fonds d'inv. Desj. Bas-St-Laurent
348 404	108 80	108 80	<b>Câbles Ben-Mor</b> 31/08/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Câbles/torons d'acier, cordes à linge, élingues en câble d'acier, en chaîne, en nylon	Partenariat: Industries Solco	Benoît Frappier (100%)
349 361	107 101	107 101	<b>J.E. Fortin</b> 31/10/01 Montréal, USA	172	14,1 -1,7	14,1 -1,7	n.d. n.d.	7,8 24,2	7,8 24,2	Transport de marchandises générales et fruits et légumes	Fortin Express, Fortin [USA]	J. Eugène Fortin, J.-Claude Fortin
350 333	105 115	103 113	<b>Tapis Venture</b> 30/09/01 Canada, USA	110	23,0 s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabricant de tapis	Aucune	Caisse de dépôt et de placement du Québec, FSTQ, actionnaires multiples
350 356	105 105	105 105	<b>Dubord &amp; Rainville</b> 31/07/01 Québec, Ontario	25	65,7 9,5	60,0 15,4	n.d. n.d.	10,0 9,6	10,0 9,6	Distribution de produits alimentaires et non alimentaires	Aucune	Famille Pekiés (100%)
350 315	105 120	105 120	<b>Demers, Beaulne et ass.</b> 30/06/01 Montréal	201	9,8 -16,2	9,8 -16,2	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Comptabilité, syndic, marchés internationaux, fiscalité, juricomptabilité, informatique	Aucune	Jacques Demers, Paul Beaulne et 15 autres associés
353 364	104 100	104 100	<b>Vestshell</b> 31/08/01 Canada, USA, Europe	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Pièces en alliages et acier inoxydable pour aérospatiale, médical, nucléaire	Aucune	Joseph Valenta (100%)
354 279	102 132	102 132	<b>Atelier d'usinage Meloche</b> 31/01/02 Québec, Ontario	197	10,0 s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Conception, fabrication, usinage et réparation de pièces	Aucune	Réjean Meloche (100%)

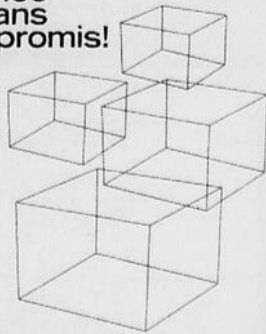
Plus d'argent  
Plus d'espace  
Plus de temps et, surtout,  
juste à temps!



**belley**

Concept d'emballage intégré

Service sans compromis!



Que voulez-vous de plus ?

C'est en fait ce que Belley offre chaque jour à ses clients!

Grâce à son concept révolutionnaire d'emballage intégré, Belley vous permet de bénéficier de l'approvisionnement, du design, de l'entreposage, de la distribution, de l'impartition et de la technologie de façon performante et stratégique et ce, sans souci!

Canada - États-Unis

T : 1-800-363-1843  
F : 1-800-727-8527

www.belley.net

PARC INDUSTRIEL DE MONTMAGNY



**TERRAIN D'ENTENTE**

Montmagny vous propose un milieu industriel reconnu pour sa tradition de partenariat et la concertation de ses gens d'affaires: un terrain qui offre de nombreux avantages à votre entreprise.



MAIN-D'ŒUVRE QUALIFIÉE — AXES DE TRANSPORT — OUVERTURE SUR TOUS LES MARCHÉS  
SOURCES DE FINANCEMENT — ESPACES INDUSTRIELS EN LOCATION — QUALITÉ DE VIE



CORPORATION  
DU PARC INDUSTRIEL  
DE MONTMAGNY  
(418) 241-5555

## LES 300/L'ANTICHAMBRE

Rang Rang Rang	EMPLOYÉS Actuels Année précédente		NOM DE L'ENTREPRISE Fin d'exercice Principaux marchés	Rang Rang	Revenus totaux		Bénéfice (exercice) MS	Actif total	Actif au Québec	PRODUITS OU SERVICES	FILIALES	PRINCIPAUX ACTIONNAIRES	
	Totaux	Au Québec			MS Var. en %	MS Var. en %							Dernier ex. précédent
354 328	102 118	102 112	<b>Gestion Proben</b> 30/04/01 Montréal, Québec	↔	202	9,5 -5,9	9,5 -5,9	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Développement de systèmes, informatique, bureautique, services-conseils	Aucune	Albert Benattar, Normand Tremblay
354 411	102 63	102 63	<b>Tenrox</b> 31/12/01 USA, Europe, Canada	↔	222	6,5 s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Services et logiciels pour l'optimisation des entreprises fonctionnant entièrement en mode Web	Aucune	Ludwig & Rudolf Melik, Rafat Hilal, Edwin Badalian, Aramazd Israilian
357 361	101 101	101 101	<b>Produits Loisirs Bonair</b> 30/10/01 Canada, USA	↔	214	8,5 -39,6	8,1 -39,7	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Roulottes, roulottes à sellette d'attelage et tentes-remorques	Aucune	3911331 Canada [Peak Manufacturing] (100%)
358 410	100 75	100 75	<b>Madelipêche</b> 31/12/01 USA, Europe, Canada, Japon	↔	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Poissons et crustacés	Madelimer	Groupe P.F. Delaney [7 actionnaires] (100%)
358 343	100 110	100 110	<b>Composts du Québec</b> 30/11/01 Province de Québec	↔	200	9,9 10,0	9,5 5,6	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Production de compost à partir de résidus organiques, fabrication de terreaux	Aucune	Roch Buteau (35%), SOQUIA, Fonds Agro-forestier, Recyc-Québec, Capidem
358 404	100 80	100 80	<b>Groupe Tradition'l</b> 31/10/01 Québec, Ont., Maritimes, N/E américain	↔	219	7,0 16,7	7,0 16,7	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de bagels et de tortillas	OLÉ Tortillas, Bagel Tradition'l Café	François Joyet (100%)
358 120	100 200	100 170	<b>Emballages Biltwell</b> 31/12/01 Qué., Ont., État de N.Y., Vermont	↔	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Emballages, boîtes et présentoirs en carton ondulé	MontCorr Packaging	Marvyn Kussner, Richard Fontaine
358 364	100 100	100 100	<b>Plastiques Terpac</b> 31/12/01 Québec, Ontario, Ouest canadien, USA	↔	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de cintres en plastique	Aucune	Robert Giustini (100%)
358 215	100 150	100 150	<b>Teinturiers Concorde</b> 31/12/01 Québec, Ontario, USA	↔	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Finition des textiles, teinture industrielle	Aucune	Mohamed Aldik (100%)
358 364	100 100	100 100	<b>Constructions et pavages Maskimo</b> 31/12/01 Province de Québec	↔	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Constructions et pavages industriels	Aucune	Alain Marchand (100%)
358 364	100 100	100 100	<b>Groupe Machinerie Idéale</b> 31/12/01 Canada, USA	↔	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de machinerie agricole, produits de soins et d'alimentation d'animaux	Machinerie Idéale, Wic [Wickham]	Jacques Nadeau, P-Abel Larose, Daniel Coderre
358 —	100 —	50 n.d.	<b>Technirak-Salaberry</b> 31/12/01 Canada, USA	↔	197	10,0 5,3	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Conception, vente et installation de systèmes d'entreposage clés en main	Aucune	Scotia Merchant Capital (70%), Gilles Ducharme (30%)
358 282	100 130	75 105	<b>Supports Spencer Canada</b> 31/12/01 Canada, USA, Europe	↔	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Importation de lingerie pour dames	Canadian Bra Company [Angl.], Spencer Supports Portugal	Peter Barry, Jurgen P. Bauer
358 402	100 83	88 75	<b>Gant Paris du Canada</b> 31/12/01 Canada, USA, Europe	↔	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Gants, vêtements et accessoires de sport, vêtements de protection	Gants Laurentide, Paris Sports, Auclair Sports USA	Peter Monk (100%)
358 49	100 255	100 255	<b>Gilbert &amp; Fils (H.P.)</b> 31/12/01 Canada	↔	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Confection de vêtements sport et uniformes	Aucune	Donald Gilbert (100%)
358 87	100 230	100 230	<b>Manufacturier Conveco</b> 31/10/01 Canada, USA	↔	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Confection de vêtements pour dames	Initiative-Conveco, Collections Privées	Denis Buisson (100%)
358 364	100 100	100 100	<b>Alfred Dallaire</b> 30/06/01 Montréal, Laval, Rive-sud	↔	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Services funéraires et crémations	Aucune	Yves Légaré, Jocelyne Légaré (ens. 100%)
358 364	100 100	100 100	<b>Collège Mont Saint-Louis, ass. coop.</b> 30/06/01 Montréal, Laval	↔	218	7,3 3,9	7,3 3,9	n.d. n.d.	17,9 s.o.	17,9 s.o.	Enseignement secondaire général	Aucune	1200 membres
358 120	100 200	97 184	<b>Elix</b> 30/06/01 Amérique N/S, Asie	↔	134	20,0 5,3	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Solutions d'affaires interactives, réseaux de télécoms, intégrateurs mondiaux	Excendia	F. Rainville, B. Halini, J. Valiquette, M. Lachapelle, Intel, Logisoft, P. Lemoyne
358 415	100 50	100 50	<b>Transport R. Gingras</b> 31/08/01 Est du Canada, USA	↔	207	9,2 95,7	3,5 600,0	n.d. n.d.	2,4 4,3	n.d. s.o.	Transport par camion	Aucune	Stéphane Labilloy (90%), France Gingras (10%)
358 364	100 100	100 100	<b>Dorfin Distribution</b> 1/12/01 Canada, USA	↔	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Distribution de produits et fournitures d'emballage	Aucune	Famille Tryansky (100%)
358 296	100 125	100 125	<b>Produits alimentaires Galaxie</b> 31/03/01 Province de Québec	↔	62	37,6 -6,7	37,6 -6,7	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication/distribution de produits alimentaires et non alimentaires	Viandes Dunpac, Volailles Volpac	Gustave Paquin, J. Gervais, A. Roy, Sylvie Paquin
358 364	100 100	100 100	<b>GSI Environnement</b> 30/04/01 Canada, USA, France, Afrique	↔	160	16,0 -7,9	11,2 -19,3	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Entrepreneur et expert technique relié à l'environnement, gestion des déchets	Envirosite, RBF Technologie	Jean Shoiry, employés, FSTQ, Innovatech du Grand-Montréal/Sud du Québec
378 382	99 97	23 78	<b>Centre Général des Services Internet</b> 30/03/02 Amér./N/Latine, Europe, Asie, Afrique	↔	—	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Intégrateur complet de solutions d'affaires Internet, commerce électronique	Aucune	Serge Thibodeau (100%)
379 215	98 150	98 150	<b>Entreprises Gilbert</b> 31/08/01 Canada, USA	↔	194	10,5 -12,5	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication d'équipement industriel et forestier, entretien et réparation	Gilbert-Tech, Équipement Gilbert, Entreprises S.G.	Conception ACFO [Sylvain Gilbert]
379 414	98 52	98 52	<b>Repérage Boomerang</b> 30/04/01 Québec, Ont., C.-B., Rép. dominicaine	↔	184	12,0 138,1	10,7 138,1	2,1 0,6	10,2 170,6	10,0 170,6	Système de repérage de véhicules volés par réseaux de téléphonie cellulaire	Centre de Services Boomerang	Peter Lashchuk (18,7%), Robert Nelson (18%), André Boulay (16,7%), Paul-André Savoie
381 364	97 100	97 100	<b>Plastiques Simport</b> 20/06/01 International	↔	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Produits en matière plastique (médical, laboratoires, recherche, contrôle de qualité)	Aucune	André Lafond (100%)
381 315	97 120	60 100	<b>Alis Technologies</b> 31/12/01 Amér./N, Eur./O., Moyen-Orient, Asie	↔	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Concepteur de solutions multilingues pour Internet et intranet	Aucune	Claude Lemay et dirigeants, SGF, BNP, Groupe Gagnon
383 387	96 94	96 94	<b>Construction Socam</b> 31/12/01 Province de Québec	↔	24	70,0 7,7	70,0 7,7	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Construction générale, commerciale et industrielle	Aucune	François Chevrier (100%)
383 353	96 108	96 108	<b>Rolland Michaud</b> 31/12/01 Province de Québec	↔	229	2,2 -12,0	2,2 -12,0	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Vêtements pour dames, hommes et enfants	Aucune	Michel Bernard (100%)
383 397	96 85	82 72	<b>Groupe pétrolier Olco</b> 30/04/01 Québec, Ontario	↔	1	577,1 43,5	n.d. s.o.	0,7 2,0	101,0 17,9	n.d. s.o.	Distribution de produits pétroliers	Terminaux canadiens Canterm (50%)	Fiberez of Canada [Famille Kaneb] (73,5%), Wilfred Kaneb (8,8%)
386 384	95 95	95 95	<b>Lulumco</b> 31/10/01 Canada, USA	↔	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Bois de sciage, clôtures/barrières en bois, composantes de meubles, copeaux	Aucune	Yves St-Laurent, Jean St-Laurent, Roger Moisan

## LES 300/L'ANTICHAMBRE

Rang/employés totaux	EMPLOYÉS Actuels		NOM DE L'ENTREPRISE Fin d'exercice Principaux marchés	Rang/ revenus totaux	Revenus totaux	Revenus au Québec	Bénéfice (exercice) M\$	Actif total	Actif au Québec	PRODUITS OU SERVICES	FILIALES	PRINCIPAUX ACTIONNAIRES
	Année précédente											
	Totaux	Au Québec										
386 384	95 95	95 95	<b>Tecton Industries</b> 30/11/01 Canada, USA	156	16,9 s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Présentoirs et échantillons pour l'industrie du recouvrement de sols	Aucune	Frank J. Motter (100%)
386 397	95 85	95 85	<b>TeraXion</b> 31/12/01 USA, Europe, Asie	230	1,8 s.o.	n.d. s.o.	3,5 1,8	27,0 350,0	n.d. s.o.	Conception et fabrication de composants optiques passifs pour telecoms	Aucune	BDC, Innovatech Québec, LBG, Wynnchurch, Robertsen Stephens, Sumitomo, Mouvement Desjardins
386 343	95 110	95 110	<b>Denla</b> 31/12/01 Québec, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Armoires de cuisine et de salle de bain	Aucune	Denis Lachance, Françoise Lachance
386 343	95 110	95 110	<b>Plastique D.C.N.</b> 30/09/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fioles pharmaceutiques, pots et jardinières, produits d'horticulture, sous-traitance	Aucune	Adrien Letarte (100%)
386 384	95 95	92 92	<b>D.L.G.L.</b> 28/02/02 Canada	173	14,0 7,7	3,0 s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Conception/personnalisation de logiciels de gestion des ressources humaines	Aucune	Jacques Guénette
392 388	93 92	93 92	<b>Moderco</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Cloisons accordéons et mobiles, portes accordéons, rideaux de gymnases	Aucune	Michel Julien (100%)
393 215	92 150	92 150	<b>Entreprises Reflet D.B.M.</b> 31/12/01 Amériques/N/S, Europe, Asie	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Conception et fabrication de moules pour feux de véhicules et signalisation	Aucune	Michelle et Francesca Caroli (ens. 100%)
393 393	92 88	92 88	<b>Royal Mat</b> 31/03/01 Canada, USA, Europe	164	15,6 40,5	15,6 40,5	3,0 2,2	19,1 18,2	19,1 18,2	Conception et fabrication de produits en caoutchouc recyclé à partir de vieux pneus	Aucune	Placements Jacques Poulin (100%)
395 312	91 124	89 119	<b>3-SOFT</b> 28/02/02 Québec, Ontario	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Services et revente de logiciels, déploiement, formation, recrutement, soutien	3-Soft [Toronto]	Serge Beauchemin (50%), André Morissette (50%)
396 389	90 90	90 90	<b>Pâtisserie Gaudet</b> 31/07/01 Québec, Ontario, N/E américain	144	18,5 2,8	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Boulangerie industrielle	Aucune	Gestion Marcel et Denis Joly (45% ch.), SGF Soquia (10%)
396 389	90 90	60 60	<b>George Courey</b> 31/12/01 Canada, USA	85	30,0 -6,3	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Vêtements (blocs opératoires), produits incontinents, literie (hôpitaux, hôtels)	Aucune	Michael, Ronald et Gerry Courey
396 395	90 86	90 86	<b>Tripair</b> 31/03/02 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Composantes de lampes et de luminaires en métal, de lits en laiton	Aucune	Ben Sevack
396 404	90 80	90 80	<b>Demers &amp; Fils (Paul)</b> 31/12/01 Amériques/N/latine, Afrique	110	23,0 17,3	10,0 42,9	n.d. n.d.	9,6 24,7	9,6 24,7	Conception et fabrication d'ambulances	Aucune	Famille Demers (100%)
396 364	90 100	90 70	<b>Imaflex</b> 31/01/01 Canada, USA, Mexique	131	20,6 26,0	15,4 26,0	1,0 0,7	11,6 31,9	11,6 31,9	Fabrication de pellicules d'emballage pour laminages à usage industriel, métallisation	Canslit	Tony Abbandonato, Gerald Phelps et actionnaires multiples
396 383	90 96	90 96	<b>Neilson</b> 31/05/01 Province de Québec	96	26,1 -7,7	26,1 -7,7	n.d. n.d.	19,2 -4,8	19,2 -4,8	Entreprise de construction	Aucune	Placements FAVA (100%)
396 395	90 86	90 86	<b>Industries UDT</b> 31/12/01 Canada, USA, Europe, Japon	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de pièces d'avions usinées de haute précision	Aucune	Corporation UDT (100%)
396 364	90 100	90 100	<b>Véranda Jardin R.P.</b> 30/09/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Équipements pour jardin: balançoires, chaises, bancs et gazebos	Aucune	Famille Réal Parent (100%)
396 389	90 90	90 90	<b>Métacor International</b> 31/08/01 Canada, USA	185	12,0 20,0	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de métal en plaques (équipement industriel)	Aucune	Gérald Calixte, Jean Lortie

## LA STRATÉGIE GAGNANTE POUR PRÉPARER LA RELÈVE

# CIREM-HEC

LE PROGRAMME DE PERFECTIONNEMENT DES CADRES CIREM-HEC ÉLARGIT LES PERSPECTIVES ET FORME LES DIRIGEANTS PROMETTEURS DES ENTREPRISES À LA PENSÉE ET L'ACTION STRATÉGIQUES.

- Un ressourcement, un enrichissement en profondeur, une formation générale en gestion, dans une perspective nationale et internationale.
- Un tremplin vers de plus vastes responsabilités.
- Une formule intensive et toujours contemporaine, qui fait ses preuves depuis 25 ans.
- Un programme animé par des professeurs chevronnés, qui excellent tant dans les universités que les entreprises.

Les participants sont des gestionnaires d'expérience issus d'une grande variété de secteurs d'activités et d'entreprises.

### SESSION 54

DU 15 AU 28 SEPTEMBRE 2002  
DU 27 OCTOBRE AU 8 NOVEMBRE 2002

### SESSION 55

DU 16 AU 29 MARS 2003  
DU 27 AVRIL AU 9 MAI 2003

**CIREM**  
CENTRE INTERNATIONAL DE RECHERCHES  
ET D'ÉTUDES EN MANAGEMENT

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION  
Téléphone : (514) 935-4207  
Télécopieur : (514) 932-1060  
Site Internet : [www.cirem.ca](http://www.cirem.ca)

## « CARREFOUR RETRAITE »

sur [www.lesaffaires.com](http://www.lesaffaires.com)

TOUT  
SAVOIR  
POUR  
PLANIFIER  
VOTRE  
RETRAITE.

 **Fidelity  
Investments®**

[www.reperes-emplois.com](http://www.reperes-emplois.com)

**REPÈRES**  
*Emplois*

LE SITE  
D'EMPLOIS LE PLUS  
**COMPLET**  
AU QUÉBEC

**LES AFFAIRES**

## LES 300/L'ANTICHAMBRE

Rang/employés totaux	EMPLOYÉS Actuels		NOM DE L'ENTREPRISE Fin d'exercice Principaux marchés	Rang/Revenus totaux	Revenus totaux	Revenus au Québec	Bénéfice (exercice) M\$	Actif total	Actif au Québec	PRODUITS OU SERVICES	FILIALES	PRINCIPAUX ACTIONNAIRES
	Totaux	Au Québec			M\$	M\$	Dernier ex. précédent	M\$	M\$			
	Année précédente				Var. en %	Var. en %		Var. en %	Var. en %			
396 296	90 125	90 125	<b>Imagina Solutions technologiques</b> 31/12/01 Canada, USA, Europe	217	7,5 -6,3	n.d. s.o.	n.d. n.d.	2,0 s.o.	n.d. s.o.	Conseil en TI, applications de gestion, commerce électronique, développement Web	Collabora, Be@com, Imagico, New IT (25%)	Enzo Blasi (91%), employés (9%)
406 393	88 88	88 88	<b>Hydro-Mobile</b> 31/08/01 International	132	20,5 -9,0	20,5 4 448,7	-0,5 1,6	13,2 32,1	13,2 32,9	Échafaudages, plates-formes hydrauliques pour construction et entretien d'édifices	Aucune	Vincent Dequoy (45%), Benoit Duplessis (45%), Chad Baumgartner (10%)
406 412	88 58	88 58	<b>Theratechnologies</b> 30/11/01 Canada, USA, Europe	225	4,5 22,2	n.d. s.o.	26,7 5,8	142,2 68,4	n.d. s.o.	Recherche et développement de produits thérapeutiques innovateurs (peptides et thérapie cellulaire)	Celmed BioSciences (61,6%); affiliées: Andromed (34%), Ecopia BioSciences (7%)	Actionnaires multiples
408 364	87 100	87 100	<b>Matador Convertisseurs</b> 31/12/01 Canada, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de géotextiles, produits non tissés	Aucune	Stuart Zuckerman (100%)
409 403	86 82	76 73	<b>Groupe Prestolam</b> 31/12/01 Canada, USA, Amérique du Sud	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Composantes de meubles, comptoirs, portes d'armoires en stratifié et surface solide (SSV)	Compagnie soeur: Fabrications Prolam [Québec], Saxon Manufacturing	Yvon Tremblay, Normand Beausoleil
410 356	85 105	85 105	<b>Busque &amp; Laflamme</b> 31/10/01 USA, Canada, Europe	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Bois de construction, séchage de bois	Aucune	Jules Laflamme (50%), Michel Busque (50%)
410 404	85 80	85 80	<b>I. Thibault</b> 31/08/01 Québec, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Conception et fabrication de moules pour les produits en plastique	Aucune	Lyse, Denis, Marc et Guy-Paul Thibault
410 254	85 140	85 140	<b>Plessi environnements commerciaux</b> 31/12/01 Québec, Ontario, USA	210	9,0 -43,8	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Menuiserie architecturale, présentoirs de magasins	Aucune	Coop./travailleurs (45%), Fondation (30%), Frédéric Lagacé (15%), Claude Collin
410 397	85 85	85 85	<b>Gentec</b> 31/12/01 Québec, Ontario, USA	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Gestion d'énergie, automatisme et contrôle	Micro Contrôle, Gentec USA	Placements Marcel Lacroix (66 2/3%), Franvichel (33 1/3%)
410 397	85 85	85 85	<b>Giguère &amp; Morin</b> 31/12/01 Canada, USA, Europe	185	12,0 -4,0	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Bois de dimension, panneaux de bois lamellé-collé, tables, coulisses de table	Aucune	Clément Morin, Guy Morin, Marco Morin
410 397	85 85	85 85	<b>Tricots Duval &amp; Raymond</b> 31/10/01 Canada, USA, Europe	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de chaussettes de laine	Aucune	Placements Marcel Raymond (100%)
410 409	85 76	85 76	<b>Van-Action</b> 30/10/01 Canada, USA, Europe	—	n.d. s.o.	n.d. s.o.	n.d. n.d.	n.d. s.o.	n.d. s.o.	Fabrication de plancher abaissé (mini-fourgonnette personnes à mobilité réduite)	Aucune	Marcel Tremblay (51%), Pierre Forget (29%), J.F. Viau (20%)
410 356	85 105	84 104	<b>Logibec Groupe informatique</b> 30/09/01 Canada, USA, Europe	209	9,0 13,6	n.d. s.o.	0,1 1,1	11,1 -3,1	n.d. s.o.	Dév./commercialisation de systèmes d'info et de contenu médical secteur de la santé	Groupe Visionronique, CD Med, Gerisoft	Claude Roy (64,8%)
410 415	85 50	85 50	<b>Infopharm</b> 31/03/01 Province de Québec	212	8,5 41,7	8,5 41,7	n.d. n.d.	9,1 82,0	9,1 82,0	Développement d'outils informatiques pour les pharmacies	Aucune	Georges Crête (100%)

## FRANCHISES DE CHOIX DISPONIBLES

VOUS AVEZ LE GOÛT DE **RÉUSSIR!**

**15%** RETOUR SUR CAPITAL INVESTI  
**GARANTI**  
**OU ARGENT REMIS**

- Tout nouveau concept
- Leader de la restauration
- Formation complète et continue

Appelez Louis Clavet : (514) 341-5544 poste 232

[lclavet@mikesrestaurants.com](mailto:lclavet@mikesrestaurants.com)

Garanti pour les trois premières années sur le capital net investi. \*Certaines conditions s'appliquent

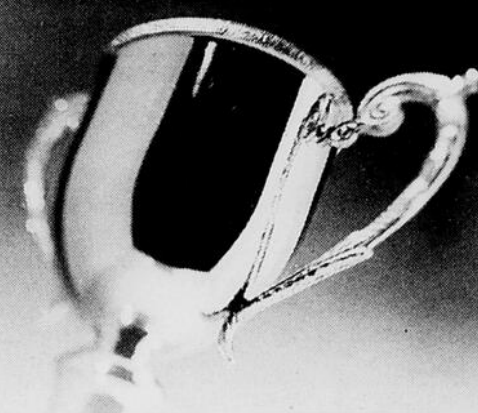


Toujours près de vous !

# LES 300

## PME PAR RÉGIONS

### PLUS IMPORTANTES PME DU QUÉBEC



#### BAS-SAINT-LAURENT (région 01)

Rang	Compagnie	Rang 300	Employés au Québec	Var. empl. (%)
1	Prelco	31	280	1,8
2	Transport Morneau	55	250	25,0
3	Groupe Félix Huard	178	165	-25,0
4	Moulage sous-pression A.M.T.	187	160	6,7
5	Coop des consomm. de Rimouski	246	145	
6	Purdel, coop. agro-alimentaire	270	135	8,0

#### SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN (région 02)

Rang	Compagnie	Rang 300	Employés au Québec	Var. empl. (%)
1	LAR Machinerie	1	300	20,0
2	Constructions Proco	31	280	-13,6
3	Bétons préfabriqués du Lac	55	250	11,1
4	Laval Fortin	84	225	-10,0
4	Potvin & Bouchard	84	225	
6	Services minéraux industriels	95	220	
7	Groupe Chlorophylle/L'Aventurier	138	185	
8	Produits Alba	187	160	
9	Coop forestière Ferland-Boileau	210	152	8,6
10	Bleuets Mistassini	215	150	25,0
11	Coop des consommateurs d'Alma	282	133	-5,0

#### QUÉBEC (région 03)

Rang	Compagnie	Rang 300	Employés au Québec	Var. empl. (%)
1	Équipement Labrie	29	282	2,5
2	Prémoulé	31	280	7,7
3	Coop ambulanciers Québec métro	46	260	15,6
4	Groupe S.M. Tardif	74	240	37,9
4	INO	74	240	20,0
6	Gecko Électronique	76	235	
6	CIA	76	235	17,5
8	Entreprises Microtec	101	215	7,0
9	Laboratoires AETerna	112	202	41,3
10	Autobus Laval	132	196	22,5
11	Boulangerie St-Méthode	138	185	5,1
12	J.B. Deschamps	146	180	18,4
12	Groupe Technisol	146	180	-10,0
14	Groupe Famili-Prix	157	175	2,9
15	Coop des consommateurs de Lorette	169	173	7,5
16	Solaris Québec	171	170	30,8
17	Coop des consommateurs de Ste-Foy	187	160	
18	SOM	207	155	14,8
19	Entreprises P.E.B.	215	150	-14,3
19	S. Huot	215	150	-23,1
19	Biogénie	215	150	
22	R.P.M. Tech	245	147	36,1
23	Vergers Leahy	246	145	20,8
24	Quali Métal	270	135	35,0
24	DAP Technologies	270	135	

#### MAURICIE (région 04)

Rang	Compagnie	Rang 300	Employés au Québec	Var. empl. (%)
1	Aspasie	55	250	25,0
2	Prommel	100	218	11,8
3	Doucet Machineries	146	180	18,4
3	Coop ambulanciers de la Mauricie	146	180	5,3
5	Entreprises Sommex	170	172	10,3
6	G.A. Boulet	178	165	10,0
7	Industries John Lewis	215	150	-11,8
8	Consultants MESAR	246	145	-17,1
9	Chemise Empire	282	133	
10	Industries Lyster	292	125	-58,3

#### ESTRIE (région 05)

Rang	Compagnie	Rang 300	Employés au Québec	Var. empl. (%)
1	Codet	52	255	11,8
2	Cyzotrim	84	225	73,1
2	Attraction	84	225	
4	Groupe Teknika	101	215	-2,3
5	Groupe Yvan Frappier	114	200	
6	Lefko, Produits de plastique	137	188	-36,3
7	Robert & Robert	138	185	5,7
8	Logiflex	157	175	16,7
9	Manufacture de Lambton	178	165	3,1
10	Wulftec International	253	140	-6,7
11	Bertrand Degré	284	130	16,1
12	Chaussures Rock Forest	292	125	
12	Transformation B.Y.	292	125	
12	Sous-Traitance L.B.	292	125	

#### MONTREAL (région 06)

Rang	Compagnie	Rang 300	Employés au Québec	Var. empl. (%)
1	Aliments Encore Gourmet	1	300	20,0
1	Patella Manufacturier/Systèmes Tella	1	300	
1	Artitalia	1	300	3,4
1	Meubles D & F	1	300	
1	Franklin Empire	1	300	20,0
1	Greiche & Scaff	1	300	
1	Groupe RSW	1	300	
8	Industries Keystone (1970)	22	290	
8	Restaurants Sportscene	22	290	11,5
8	AGTI Services conseils	22	290	14,2
8	Saine Marketing	22	290	16,0
12	Société GRICS	27	289	5,1
13	Reber	31	280	
13	Calko (Canada)	31	280	
13	Commerce Surefire	31	280	94,4
16	Gestion Hubbard	41	275	31,0
16	Groupe Sterling	41	275	-8,3
18	Cabinet de rel. publiques NATIONAL	43	265	
19	Corp. pharmaceutique professionnelle	46	260	-13,3
19	Sogides	46	260	2,0
21	Décor de maison Commonwealth	51	256	16,4
22	Groupe Gravel Automobiles	54	253	-5,2
23	Compagnie Canadian Technical Tape	55	250	
23	Logipal	55	250	
23	J.P. Lessard Canada	55	250	
23	Onetex	55	250	-18,0
23	Groupe Alfid	55	250	

#### MONTREAL (région 06) suite

Rang	Compagnie	Rang 300	Employés au Québec	Var. empl. (%)
23	Cadres Columbia	55	250	25,0
23	Cohoes	55	250	
23	Groupe Park Avenue	55	250	25,0
23	Nexlink Technologies	55	250	47,1
32	Lefebvre Frères	71	246	
33	SLP Canada	72	245	-10,9
33	Groupe Orléans Express	72	245	2,1
35	Groupe Monchâteau	76	235	
36	Transport Jacques Auger	84	225	8,2
37	Dale-Parizeau LM	94	224	5,7
38	Boralex	95	220	69,2
38	Boutons du Canada	95	220	
38	Souvenirs Avanti	95	220	-13,0
41	Forensic Technology	101	215	53,6
41	Groupe Océan	101	215	
43	Soto	114	200	
43	Cie d'appareils électriques Peerless	114	200	
43	Compagnie Meloche	114	200	
43	Groupe Delstar-Oméga	114	200	9,9
43	Systèmes Proxima	114	200	11,1
43	C.J. Grenier	114	200	
43	Groupe Solotech	114	200	11,1
43	Nivel	114	200	-9,1
43	Mon Mannequin Virtuel	114	200	-25,9
52	Advantech AMT	131	199	13,1
53	Enseignes Trans-Canada	134	190	5,6
53	Groupe Lavergne	134	190	-15,6
55	Groupe Tolgeco	138	185	8,8
55	Milgram & Cie	138	185	-24,2
57	Groupe Option Retraite	144	184	7,0
58	Produits de Plastique Age	145	183	18,8
59	Sous-vêtements U.M.	146	180	
59	Facilité Informatique	146	180	50,0
59	Physimed, Groupe santé	146	180	
62	Compagnie Meilleures Marques	156	179	26,1
63	Cogem International	157	175	16,7
64	Industries de plastique Transco	168	174	-10,8
65	Groupe Lavo	171	170	-5,6
65	MPB Technologies	171	170	-5,6
67	Groupe Technimeca	178	165	-2,9
68	PATLQ	184	164	
69	MRRM	185	163	10,1
70	Elyps Solutions de répartition	186	162	-31,1
71	Batteries Électriques Gagnon	187	160	-22,0
71	Vitrierie April	187	160	23,1
71	Wenger	187	160	
71	Integria (Bowne de Montréal)	187	160	-31,9
71	Groupe Master	187	160	18,5
71	BJ & associés	187	160	8,1
71	CROP Recherche Marketing Sondage	187	160	
78	Gestion informatique Oka	209	154	-12,5
79	Anachemia Canada	210	152	
80	Luminaires Eureka	213	151	
80	Produits de piscines Vogue	213	151	
82	Aliments Da Vinci	215	150	
82	Maison des Futailles	215	150	-2,6
82	Med-I-Pant	215	150	20,0
82	Arcon Canada	215	150	50,0
82	Meubles Concordia	215	150	-6,3
82	National Woodcraft Canada	215	150	3,4

**Offre spéciale** commerce

**12 numéros pour 12\$**

Seulement **1\$**

[www.revuecommerce.com](http://www.revuecommerce.com)  
(514) 392-2030 ou 1 800 361-7215

**MONTRÉAL (région 06) suite**

Rang	Compagnie	Rang 300	Employés au Québec	Var. empl. (%)
82	Groupe Algo	215	150	-38,5
82	Industries Midway	215	150	3,4
82	Lingerie Hamilton (1978)	215	150	-16,7
82	Tricot Mondial	215	150	
82	Brossard Location de camions	215	150	
82	Industries graphiques Caméo	215	150	
82	Magnus Poirier	215	150	
82	Versacom	215	150	20,0
82	Groupe Setlakwe	215	150	
97	Coreco	246	145	-9,4
98	Proceco	253	140	
98	Meubles Doman	253	140	
98	Giro	253	140	3,7
98	Multipro Services Conseils	253	140	-17,6
102	Lise Watier Cosmétiques	269	137	5,4
103	Industries d'Acier Inoxydable	270	135	17,4
103	Marketel	270	135	8,0
105	Fonderies Shellcast	281	134	4,7
106	Usines Giant	284	130	
106	Groupe Everest	284	130	-18,8
106	Steltor	284	130	-18,8
109	Eau de source Naturo (PEQ)	292	125	-54,2
109	Ralfor Plus	292	125	
109	eNGENUITY Technologies	292	125	-21,9
109	Groupe Secor	292	125	-16,7
109	Logibro	292	125	-45,7
114	Brault & Bouthillier	313	124	

**OUTAOUAIS (région 07)**

Rang	Compagnie	Rang 300	Employés au Québec	Var. empl. (%)
1	Produits forestiers Turpin	114	200	-20,0
2	Entreprises P. Bonhomme	253	140	-6,7

**ABITIBI-TÉMISCAMINGUE (région 08)**

Rang	Compagnie	Rang 300	Employés au Québec	Var. empl. (%)
1	Coop forestière du Nord-Ouest	39	279	-5,4
2	Achille de la Chevrotière	55	250	
3	Ben Deshaies	187	160	33,3
3	Coop forestière Saint-Dominique	187	160	60,0
5	Mines McWatters	210	152	-10,6
6	P.L.C.	270	135	28,6

**GASPÉSIE-ÎLES-DE-LA-MADELEINE (région 11)**

Rang	Compagnie	Rang 300	Employés au Québec	Var. empl. (%)
1	Groupe C.T.M.A. (coopérative)	1	300	
2	Coop d'amén. for. Baie des Chaleurs	108	206	-10,4
3	Coop forestière de St-Elzéar	292	125	

**CHAUDIÈRE-APPALACHES (région 12)**

Rang	Compagnie	Rang 300	Employés au Québec	Var. empl. (%)
1	Rousseau Métal	1	300	
2	Laflamme Portes & Fenêtres	22	290	3,6
3	Pintendre Autos	43	265	3,1
4	Bizou International	46	260	8,3
5	Meuble Idéal	52	255	13,3
6	Imprimerie Solisco	55	250	
7	Unicoop, coopérative agricole	76	235	-2,1
8	Industries Canatal	83	228	20,0
9	Groupe Poulies Maska	84	225	-13,5
10	Industries Troie	110	205	
11	Rotobec	112	202	-3,8
12	Bois Daaquam	114	200	-20,0
13	Montel	146	180	
14	Plastiques Gagnon	157	175	
14	Groupe Castech	157	175	118,8
14	Groupe Fortier Boost-Way	157	175	9,4

**CHAUDIÈRE-APPALACHES (région 12) suite**

Rang	Compagnie	Rang 300	Employés au Québec	Var. empl. (%)
17	Rodrigue Métal	171	170	-5,6
17	Bertrand & Fils	171	170	13,3
19	Bains Ultra	178	165	41,0
19	Confection Universel Blue	178	165	10,0
21	Agrinove Coop. agro-alimentaire	187	160	255,6
22	Ouellet Canada	205	156	
23	Produits métalliques Roy	215	150	-40,0
23	Ressorts Liberté	215	150	-16,7
25	Constructions Beauce-Atlas	253	140	
25	Roy & Bénot	253	140	
27	P.H. Tech	270	135	3,8
27	L. Bilodeau & Fils	270	135	
29	Meubles Laurier	284	130	

**LAVAL (région 13)**

Rang	Compagnie	Rang 300	Employés au Québec	Var. empl. (%)
1	Coffrage Alliance	1	300	
2	Technologies 20-20	31	280	1,8
3	MEP Technologies	84	225	-23,7
4	Pharmetics	108	206	17,7
5	Aliments Lesters	114	200	
6	Pélican international	157	175	
7	Van de Water-Raymond	177	167	19,3
8	Algorithme Pharma	215	150	36,4
9	Biscuits Rondeau	253	140	
9	Clic Import-Export	253	140	7,7
11	Fourgons Transit	284	130	8,3
12	Bedco, div. de Gérodon	292	125	8,7

**LANAUDIÈRE (région 14)**

Rang	Compagnie	Rang 300	Employés au Québec	Var. empl. (%)
1	Meubles Jaymar	30	281	-11,6
2	Groupe Malo	40	276	5,7
3	Industries Mailhot	95	220	
4	Industries Melco Canada	215	150	
5	A. Richard	292	125	
5	Industries Harnois	292	125	-28,6
5	Saramac	292	125	

**LAURENTIDES (région 15)**

Rang	Compagnie	Rang 300	Employés au Québec	Var. empl. (%)
1	Vêtements S & F (Canada)	20	291	29,3
2	Asphalte Desjardins	43	265	6,0
3	Groupe Luxorama	84	225	12,5
4	Constructions Louisbourg	111	203	
5	Tri-Tex	205	156	5,4
6	Boisvert Pontiac Buick GMC	215	150	36,4
7	H. Chalut	253	140	8,5
8	Hydroserre Mirabel	292	125	

**CENTRE-DU-QUÉBEC (région 17)**

Rang	Compagnie	Rang 300	Employés au Québec	Var. empl. (%)
1	Jérôme Houle et Fils	19	292	9,8
2	Groupe HBA Experts-conseils	80	234	4,0
3	Vêtements Victoriaville	101	215	-15,7
4	Sixpro	114	200	-25,9
5	Investissements CVTech	157	175	-5,4
6	Teinturiers Élite	187	160	
7	Sani-Marc	253	140	
8	Sté coop. agricole des Bois-Francis	270	135	
9	Citadelle, coop. prod. sirop d'érable	292	125	4,2

**MONTRÉGIE (région 16)**

Rang	Compagnie	Rang 300	Employés au Québec	Var. empl. (%)
1	Axcan Pharma	1	300	33,3
1	Expro Technologies	1	300	
1	Productions Ranger	1	300	
1	Usines Huntingdon (Canada)	1	300	
1	Matco-Ravary	1	300	
1	Pneus Robert Bernard	1	300	
7	Groupe Pro Plus	18	296	-10,0
8	Outils Gladu	20	291	-10,5
9	Bouchons MAC	28	286	
10	Hyperchip	31	280	51,4
11	Matériaux Coupal	50	259	34,9
12	Nationex/ColisPro	55	250	
12	Coop techn. ambulanciers Montérégie	55	250	
14	Teckn-O-Laser	81	230	27,8
14	Maçonnerie Rainville	81	230	
16	Groupe Groleau	84	225	-25,0
16	Opron	84	225	
18	UltraVision Corporation	106	210	-6,7
18	Servir + Soins & Soutien à domicile	106	210	10,5
20	Coop des inséminateurs du Québec	114	200	-2,0
20	Groupe Industriel Lemex	114	200	11,1
20	Locweld	114	200	
23	Terminal & Câble TC	133	193	-23,7
24	Groupe Goyette	134	190	7,3
25	Breton Banville & Associés	138	185	5,7
26	Emballage Saint-Jean	146	180	
26	SPS Management	146	180	
28	Atelier La Flèche de Fer (AFFI)	157	175	-36,4
28	A & D Prévost	157	175	9,4
28	Hebdos montérégiens	157	175	
31	Papier Rouville	171	170	6,3
32	Fabspec	187	160	3,2
32	Rodi Design	187	160	
32	Pépinière Cramer	187	160	6,7
35	Comax, coopérative agricole	204	157	4,7
36	Landes Canada	207	155	-3,1
37	Laiterie Chalifoux	215	150	20,0
37	Camoguid	215	150	
37	Groupe Solmax	215	150	
37	Paco Corporation	215	150	
37	Groupe Ameublement Focus	215	150	25,0
42	Équipement Boni	246	145	
43	Restaurants P & P	251	144	
44	Roctest	252	142	10,1
45	Groupe Vegco	253	140	
45	Denharco	253	140	-42,4
45	Bow Plastiques	253	140	
45	Motovan Corporation	253	140	27,3
49	Unibroue	270	135	
49	Mondor	270	135	
51	P. Baillargeon	284	130	
51	CRC Sogema	284	130	-7,1
53	Termaco	292	125	-50,0
53	Tilco International	292	125	16,8
53	Varitron Technologies	292	125	
53	Maison Éthier	292	125	25,0
53	Systèmes M3i	292	125	4,2
58	Spexel	314	123	6,0

INSCRIVEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT À

[www.lesaffaires.com](http://www.lesaffaires.com)Bulletin  
mesaffaires  
comRecevez tous les jours votre bulletin  
d'information économique personnalisé

votre@courriel

OK

SIMPLE  
EFFICACE  
ET GRATUIT

## INDEX

Le rang est en italique et le numéro de la page est en caractères gras.

- 3-SOFT** 395-44  
6400, boul. Taschereau, bur. 200  
Brossard (Québec) J4W 3J2  
(450) 926-2259 [www.3-soft.com](http://www.3-soft.com)
- A & D Prévost** 157-33  
305, 12e Avenue  
Richelieu (Québec) J3L 3T2  
(450) 658-8771
- A. Richard** 292-38  
120, rue Jacques-Cartier  
Berthierville (Québec) J0K 1A0  
(450) 836-3766
- Achille de la Chevrotière** 55-29  
333, de Montemurro, C.P. 940  
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 5E1  
(819) 797-1900
- Advantech AMT** 131-31  
657, avenue Orly  
Dorval (Québec) H9P 1G1  
(514) 420-0045 [www.advantechamt.com](http://www.advantechamt.com)
- Agrinove Coop. agro-alim.** 187-34  
180, boul. Bégin, C.P. 4600  
Ste-Claire-Bellechasse (Québec) G0R 2V0  
(418) 883-3301
- AGTI Services conseils** 22-27  
2, compl. Desjardins, bur. 3218  
C.P. 536, succ. Desjardins  
Montréal (Québec) H5B 1B6  
(514) 843-2484 [www.agti.ca](http://www.agti.ca)
- Alfid (Groupe)** 55-29  
500, Place D'Armes, bur. 2300  
Montréal (Québec) H2Y 2W2  
(514) 282-7654 [www.alfid.com](http://www.alfid.com)
- Alfred Cloutier** 315-41  
1737, rue Paquet, C.P. 1009  
Saint-Émile (Québec) G3E 1S9  
(418) 842-4390 [www.barbo.com](http://www.barbo.com)
- Alfred Dallaire** 358-43  
4231, boul. Saint-Laurent  
Montréal (Québec) H2W 1Z4  
(514) 270-3111 [www.dallaire.com](http://www.dallaire.com)
- Algo (Groupe)** 215-36  
5555, rue Cypriot  
Saint-Laurent (Québec) H4S 1R3  
(514) 382-1240
- Algorithme Pharma** 215-36  
575, boul. Armand-Frappier  
Laval (Québec) H7V 4B4  
(450) 973-6077
- Aliments Da Vinci** 215-35  
5655, rue Beaujeu  
Montréal (Québec) H4E 3E4  
(514) 769-1234 [www.davincifoods.com](http://www.davincifoods.com)
- Aliments Encore Gourmet** 1-27  
22000 Trans-Canada  
Baie d'Urfe (Québec) H9X 4B4  
(514) 457-8800 [www.encoregourmet.com](http://www.encoregourmet.com)
- Aliments Lesters** 114-31  
2105, boulevard Industriel  
Laval (Québec) H7S 1P7  
(450) 629-1100
- Alis Technologies** 381-43  
100, boul. Alexis-Nihon, bur. 600  
Saint-Laurent (Québec) H4M 2P2  
(514) 747-2547 [www.alis.com](http://www.alis.com)
- Ameublement Focus** 215-36  
1310, rue Nobel  
Boucherville (Québec) J4B 5H3  
(514) 644-5551
- Anachemia Canada** 210-35  
255, rue Norman  
Lachine (Québec) H8R 1A3  
(514) 489-5711 [www.anachemia.com](http://www.anachemia.com)
- Arcon Canada** 215-36  
12345, boul. Métropolitain Est  
Montréal (Québec) H1B 5R3  
(514) 645-4444 [www.arconcanada.com](http://www.arconcanada.com)
- Artitalia** 1-27  
11755, rue Rodolphe-Forget  
Montréal (Québec) H1E 7J8  
(514) 643-0114
- Aspasie** 55-29  
221, rue St-Georges, C.P. 10  
Saint-Barnabé (Québec) G0K 2K0  
(819) 264-2116 [www.aspasie.com](http://www.aspasie.com)
- Asphalte Desjardins** 43-29  
300 rue Ducharme, C.P. 320  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 4J4  
(450) 430-7160
- Astroflex** 315-41  
1164, route 220  
Saint-Élie-d'Orford (Québec) J0B 2S0  
(819) 566-0280 [www.astroflex.com](http://www.astroflex.com)
- Atelier d'usinage Meloche** 354-42  
491, boul. des Érables  
Valleyfield (Québec) J6T 6G3  
(450) 371-4646 [www.melocheinc.com](http://www.melocheinc.com)
- Atelier La Flèche de Fer** 157-33  
3800, rue Richelieu  
Saint-Hubert (Québec) J3Y 7B1  
(450) 656-9150 [www.aff-inc.com](http://www.aff-inc.com)
- Attraction** 84-30  
672, rue du Parc  
Lac-Drolet (Québec) G0Y 1C0  
(819) 549-2477 [www.attraction.com](http://www.attraction.com)
- Autobus Laval** 132-32  
445, des Alleghans, bur. 201  
Beauport (Québec) G1C 4N4  
(418) 667-3265  
[www.autobus-laval.qc.ca](http://www.autobus-laval.qc.ca)
- Axcan Pharma** 1-27  
597, boul. Laurier  
Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 6C4  
(450) 467-5138 [www.axcan.com](http://www.axcan.com)
- Bains Ultra** 178-34  
956, chemin Olivier  
Saint-Nicolas (Québec) G7A 2N1  
(418) 831-7701 [www.bainsultra.com](http://www.bainsultra.com)
- Batteries Électriques Gagnon** 187-34  
5825, boul. Métropolitain Est  
Saint-Léonard (Québec) H1P 1X3  
(514) 325-1370
- Bedco, div. de Géronod** 292-39  
2305, av. Francis-Hughes  
Laval (Québec) H7S 1N5  
(514) 384-2820 [www.bedcolab.com](http://www.bedcolab.com)
- Ben Deshaies** 187-34  
431, 6e Rue Ouest  
Amos (Québec) J9T 2V5  
(819) 732-6466
- Bergeron-Thibault (Groupe)** 339-41  
3000, rue Jules-Vachon  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5E1  
(819) 373-3333 [www.nuvel.ca](http://www.nuvel.ca)
- Bertrand & Fils** 171-33  
5193, av. des Générations  
Charry (Québec) G6X 2G4  
(418) 832-6171
- Bertrand Degré** 284-38  
1564, rue Denault  
Sherbrooke (Québec) J1H 2R2  
(819) 566-5267 [www.bertranddegre.com](http://www.bertranddegre.com)
- Bétons Préfabriqués du Lac** 55-29  
890, rue Des Pins  
Alma (Québec) G8B 5W1  
(418) 668-6161
- Biogénie** 215-36  
350, rue Franquet  
Sainte-Foy (Québec) G1P 4P3  
(418) 653-4422
- Biscuits Rondeau** 253-36  
2912, boul. Industriel  
Laval (Québec) H7L 4C4  
(450) 662-3003
- Bizou International** 46-29  
615, Cameron  
Sainte-Marie-Beauce (Québec) G6E 1B1  
(418) 387-8481 [www.bizou.com](http://www.bizou.com)
- BJ & associés** 187-34  
8400, boul. Golf  
Montréal (Québec) H1J 3A1  
(800) 455-7534 [www.bjassoc.com](http://www.bjassoc.com)
- Bleuets Mistassini** 215-35  
555, rue De Quen  
Mistassini (Québec) G8L 5M3  
(418) 276-8611  
[www.bleuets-mistassini.com](http://www.bleuets-mistassini.com)
- BMR (Groupe)** 315-41  
2375, rue de la Province  
Longueuil (Québec) J4G 1G3  
(450) 463-2441 [www.bmr-legroupe.com](http://www.bmr-legroupe.com)
- Bois Daquam** 114-31  
2600, boul. Laurier, bur. 2640  
Sainte-Foy (Québec) G1V 4M6  
(418) 659-2422
- Boisvert Pontiac Buick GMC** 215-36  
470, boul. Curé-Labelle  
Blainville (Québec) J7C 2H2  
(450) 430-9400  
[www.boisvertpontiac.com](http://www.boisvertpontiac.com)
- Boralex** 95-30  
770, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal (Québec) H3A 1G1  
(514) 284-9890 [www.cascades.com](http://www.cascades.com)
- Bouchons MAC** 28-27  
33, rue Taylor, C.P. 670  
Waterloo (Québec) J0E 2N0  
(450) 539-2772 [www.mac.qc.ca](http://www.mac.qc.ca)
- Boulangerie St-Méthode** 138-32  
14, rue Principale  
St-Méthode-Frontenac (Québec) G0N 1S0  
(418) 422-2246  
[www.profil-cdi.qc.ca/methode/methode.htm](http://www.profil-cdi.qc.ca/methode/methode.htm)
- Boutons du Canada** 95-30  
7020, rue Allard  
LaSalle (Québec) H8N 1Y8  
(514) 363-0210 [www.canadianbuttons.ca](http://www.canadianbuttons.ca)
- Bow Plastiques** 253-37  
15, rue Vittie  
Granby (Québec) J2G 6N8  
(450) 372-5481
- Braut & Bouthillier** 313-39  
700, avenue Beaumont  
Montréal (Québec) H3N 1V5  
(514) 273-9186  
[www.brautbouthillier.com](http://www.brautbouthillier.com)
- Breton Banville & Associés** 138-32  
375, boul. Laurier  
Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 6C3  
(450) 464-2111 [www.bba.ca](http://www.bba.ca)
- Brossard Loc. de camions** 215-36  
2190, boul. Hymus  
Dorval (Québec) H9P 1J7  
(514) 367-1343  
[www.locationbrossard.qc.ca](http://www.locationbrossard.qc.ca)
- Busque & Laflamme** 410-45  
51, route du Lac Poulin  
Saint-Benoît-Labre (Québec) G0M 1P0  
(418) 228-9666 [www.indifor.qc.ca](http://www.indifor.qc.ca)
- C.J. Grenier** 114-31  
4835, avenue Coloniale  
Montréal (Québec) H2T 1W4  
(514) 844-3333 [www.cjgrenier.com](http://www.cjgrenier.com)
- C.T.M.A. (Groupe)** 1-27  
C.P. 245  
Cap-aux-Meules (Québec) G0B 1B0  
(418) 986-6600 [www.ctma.ca](http://www.ctma.ca)
- Câbles Ben-Mor** 348-42  
1105, rue Lemire  
Saint-Hyacinthe (Québec) J2T 1L8  
(450) 778-0022 [www.ben-mor.com](http://www.ben-mor.com)
- Cadres Columbia** 55-29  
6251, rue Notre-Dame Est  
Montréal (Québec) H1N 2E9  
(514) 253-2999
- Calico (Canada)** 31-28  
7250, rue Marconi  
Montréal (Québec) H2R 2Z5  
(514) 495-1531
- Camoguid** 215-35  
239, route 139  
Saint-Théodore-d'Acton (Québec) J0H 1Z0  
(450) 546-3281 [www.camoguid.com](http://www.camoguid.com)
- Canadian Technical Tape** 55-29  
455, boul. Côte-Vertu  
Saint-Laurent (Québec) H4N 1E8  
(514) 334-1510 [www.cantechtape.com](http://www.cantechtape.com)
- Canatal (Industries)** 83-30  
2885, boul. Smith Nord  
Thetford Mines (Québec) G6G 6P6  
(418) 338-6044 [www.canatal.net](http://www.canatal.net)
- Castech (Groupe)** 157-33  
500, boul. Smith Nord  
Thetford Mines (Québec) G6G 7M8  
(418) 338-3171
- Centre Gén. des Serv Internet** 378-43  
48, rue Principale, bur. 108  
Boisbriand (Québec) J7G 1P9  
(450) 437-8757 [www.cgsi.net](http://www.cgsi.net)
- Chaussures Rock Forest** 292-38  
4831, rue Pavillon Rock Forest  
Rock Forest (Québec) J1N 1P1  
(819) 829-5181
- Chemise Empire** 282-38  
451, av. Saint-Laurent Ouest  
Louiseville (Québec) J5V 2L8  
(819) 228-2821 [www.chemiseempire.com](http://www.chemiseempire.com)
- Chlorophylle/L'Aventurier** 138-32  
250, rue Racine Est, C.P. 366  
Chicoutimi (Québec) G7H 1R9  
(418) 549-7512 [www.chlorophylle.net](http://www.chlorophylle.net)
- CIA** 76-30  
2875, boul. Laurier, Éd. Delta 1, bur. 1250  
Sainte-Foy (Québec) G1V 2M2  
(418) 650-2866 [www.cia.ca](http://www.cia.ca)
- Citadelle, coop. production sirop d'érable** 292-38  
2100, av. St-Laurent, C.P. 310  
Plessisville (Québec) G6L 2Y8  
(819) 362-3241  
[www.ivic.qc.ca/labriweblerable](http://www.ivic.qc.ca/labriweblerable)
- Clic Import-Export** 253-37  
2025, rue Fortin  
Laval (Québec) H7S 1P4  
(450) 669-2663
- Codet** 52-29  
43, rue Maple  
Coaticook (Québec) J1A 2S8  
(819) 849-4819 [www.codet.com](http://www.codet.com)
- Coffrage Alliance** 1-27  
2000, rue de Lière  
Laval (Québec) H7G 4X7  
(514) 326-5200  
[www.coffrage-alliance.qc.ca](http://www.coffrage-alliance.qc.ca)
- Cogem International** 157-33  
1155, René-Lévesque O., bur. 2420  
Montréal (Québec) H3B 3X7  
(514) 954-0033
- Cohoés** 55-29  
4910, rue Jean-Talon Ouest  
Montréal (Québec) H4P 1W9  
(514) 736-5846 [www.cohoes.ca](http://www.cohoes.ca)
- Collège Mont Saint-Louis** 358-43  
1700, boul. Henri-Bourassa Est  
Montréal (Québec) H2C 1J3  
(514) 382-1560 [www.msl.qc.ca](http://www.msl.qc.ca)
- Comax, coopérative agricole** 204-34  
174, 3e Rang  
Sainte-Rosalie (Québec) J0H 1X0  
(450) 799-3211
- Commerce SureFire** 31-28  
3500, de Maisonneuve Ouest  
Tour 2, bur. 700  
Montréal (Québec) H3Z 3C1  
(514) 380-2700  
[www.surefirecommerce.com](http://www.surefirecommerce.com)
- Composts du Québec** 358-43  
415, ch. Plaisance, C.P. 448  
Saint-Henri-de-Lévis (Québec) G0R 3E0  
(418) 882-2736 [www.composts.com](http://www.composts.com)
- Constr. & pavages Maskimo** 358-43  
2755, boulevard Mauricien  
Trois-Rivières-Ouest (Québec) G9A 5C6  
(819) 377-2553 [www.maskimo.com](http://www.maskimo.com)
- Construction Socam** 383-43  
3300, rue Francis-Hughes  
Laval (Québec) H7L 5A7  
(450) 662-9000 [www.socam.ca](http://www.socam.ca)
- Constructions Beauce-Atlas** 253-36  
600, 1re Avenue, Parc industriel  
Ste-Marie-de-Beauce (Québec) G6E 1B5  
(418) 387-4872
- Constructions Louisbourg** 111-31  
699, boul. Industriel  
Saint-Eustache (Québec) J7R 6C3  
(450) 491-3134
- Constructions Proco** 31-28  
516, route 172  
St-Nazaire/Lac-St-Jean (Québec) G0W 2V0  
(418) 668-3371 [www.proco.ca](http://www.proco.ca)
- Consultants Mesar** 246-36  
695, av. de la Station, C.P. 218  
Shawinigan (Québec) G9N 6T9  
(819) 537-5771 [www.mesar.qc.ca](http://www.mesar.qc.ca)
- Coop d'amén. for. Baie des Chaleurs** 108-31  
184, boul. Perron O., C.P. 536  
New-Richmond (Québec) G0C 2B0  
(418) 392-6310
- Coop des ambul. de Mauricie** 146-33  
445, rue Vachon  
Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 8P6  
(819) 376-1414
- Coop des cons. de Rimouski** 246-36  
375, boul. Jessop  
Rimouski (Québec) G5L 1M9  
(418) 723-1982
- Coop des cons. d'Alma** 282-38  
705, av. du Pont Nord, C.P. 280  
Alma (Québec) G8B 6T5  
(418) 662-7405
- Coop des cons. de Lorette** 169-33  
250, rue Saint-Louis  
Loretteville (Québec) G2B 1L4  
(418) 842-2341
- Coop des cons. de Ste-Foy** 187-34  
999, rue de Bourgogne  
Sainte-Foy (Québec) G1W 456  
(418) 658-6472
- Coop des inséminateurs** 114-31  
3450, rue Scotte, C.P. 248  
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7B6  
(450) 771-2287
- Coop forestière de St-Elzéar** 292-38  
C.P. 69, Saint-Elzéar (Québec) G0C 2W0  
(418) 534-2596
- Coop forest. du Nord-Ouest** 39-28  
597, avenue Principale  
Authier (Québec) J0Z 1C0  
(819) 782-3656 [www.cfo.qc.ca](http://www.cfo.qc.ca)
- Coop forest. Ferland-Boileau** 210-34  
445, route 381, C.P. 69  
Ferland-et-Boileau (Québec) G0V 1H0  
(418) 676-2626
- Coop forest. St-Dominique** 187-34  
289, rue Principale  
St-Dominique-du-Rosaire (Qué.) J0Y 2K0  
(819) 732-5723
- Coop techniciens ambulanciers Montérégie** 55-29  
55, rue Masson  
Saint-Timothée (Québec) J6S 4V9  
(450) 371-5520 [www.expro.ca](http://www.expro.ca)
- Ezefflow** 334-41  
985, rue André-Liné  
Granby (Québec) J2J 1J6  
(450) 375-3575 [www.ezefflow.com](http://www.ezefflow.com)
- Fabspec** 187-34  
160, rue du Roi, C.P. 130  
Sorel-Tracy (Québec) J3P 5N6  
(450) 742-0451 [www.fabspec.qc.ca](http://www.fabspec.qc.ca)
- Facilité Informatique** 146-33  
360, Saint-Jacques O., bur. 1915  
Montréal (Québec) H2Y 1P5  
(514) 284-5636 [www.facilite.com](http://www.facilite.com)
- Famili-Prix (Groupe)** 157-33  
6000, boul. Armand-Viau  
Québec (Québec) G2C 2C5  
(418) 847-5300 [www.famili-prix.com](http://www.famili-prix.com)
- Félix Huard (Groupe)** 178-33  
121, rue Saint-Alphonse  
Luceville (Québec) G0K 1E0  
(418) 739-4894 [www.fhuard.com](http://www.fhuard.com)
- Fonderies Shellcast** 281-38  
10645, rue Lamoureux  
Montréal (Québec) H1G 5L4  
(514) 322-3760 [www.shellcast.com](http://www.shellcast.com)
- Forensic Technology** 101-31  
5757, boul. Cavendish, bur. 200  
Côte-Saint-Luc (Québec) H4W 2W8  
(514) 489-4247 [www.ft-ibis.com](http://www.ft-ibis.com)
- Fortier Boost-Way** 157-33  
258, rue Commerciale  
Saint-Henri (Québec) G0R 3E0  
(418) 882-6294 [www.transportfortier.com](http://www.transportfortier.com)
- Fourgons Transit** 284-38  
3600, boul. Industriel  
Laval (Québec) H7L 4R9  
(514) 382-0104
- Franklin Empire** 1-27  
8421, chemin Darnley  
Mont-Royal (Québec) H4T 2B2  
(514) 341-3720 [www.feinc.com](http://www.feinc.com)
- G.A. Boulet** 178-34  
501, rue Saint-Gabriel  
Saint-Tite (Québec) G0X 3H0  
(418) 365-5174 [www.bouletboots.com](http://www.bouletboots.com)
- Gant Paris du Canada** 358-43  
255, Montée de Liesse  
Saint-Laurent (Québec) H4T 1P5  
(514) 345-0135 [www.parisglove.com](http://www.parisglove.com)
- Gecko Électronique** 76-30  
450, rue des Canotons  
Québec (Québec) G2E 5W6  
(418) 872-4411 [www.gecko-electronic.com](http://www.gecko-electronic.com)
- Gentec** 410-45  
2625, rue Dalton  
Sainte-Foy (Québec) G1P 3S9  
(418) 651-8000 [www.gentec.ca](http://www.gentec.ca)
- George Courey** 396-44  
5550, rue Ferrier  
Montréal (Québec) H4P 1M2  
(514) 342-6315
- Germain (Groupe)** 339-42  
440, rue Père-Marquette, bur. 1601  
Québec (Québec) G1V 3M7  
(418) 687-1123 [www.hotelgermain.com](http://www.hotelgermain.com)
- Gestion Hubbard** 41-28  
425, avenue Marier  
Montréal-Est (Québec) H1B 4V7  
(514) 645-8833 [www.hubbardinc.com](http://www.hubbardinc.com)
- Gestion informatique Oka** 209-34  
2075, rue University, bur. 750  
Montréal (Québec) H3A 2L1  
(514) 282-9334 [www.oka-info.com](http://www.oka-info.com)
- Gestion Proben** 354-43  
2075, rue University, bur. 1610  
Montréal (Québec) H3A 2L1  
(514) 288-7161 [www.proben.com](http://www.proben.com)
- GGI International** 328-41  
6615, rue Abrams  
Saint-Laurent (Québec) H4S 1X9  
(514) 332-6960 [www.ggi-international.com](http://www.ggi-international.com)
- Giguère & Morin** 410-45  
1175, route 243, C.P. 120  
Saint-Félix-de-Kingsey (Québec) J0B 2T0  
(819) 848-2525 [www.giguere-morin.com](http://www.giguere-morin.com)
- Gilbert (Entreprises)** 379-43  
605, route de l'Aéroport  
Roberval (Québec) G8H 2M9  
(418) 275-5041
- Giro** 253-37  
75, rue Port-Royal E., bur. 500  
Montréal (Québec) H3L 3T1  
(514) 383-0404 [www.giro.ca](http://www.giro.ca)
- Goyette (Groupe)** 134-32  
2825, boul. Casavant Ouest  
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7Y4  
(450) 773-9615 [www.gropegochette.com](http://www.gropegochette.com)
- Gravel Automobiles** 54-29  
1000, boul. René-Lévesque  
Ile des Soeurs (Québec) H3E 1H5  
(514) 769-5353 [www.gravelauto.com](http://www.gravelauto.com)
- Greiche & Scaff** 1-27  
9745, boul. L'Acadie  
Montréal (Québec) H4N 2W2  
(514) 336-4444
- Greenico** 339-41  
1875, rue Villeneuve  
Saint-Émile (Québec) G3E 1N6  
(418) 843-4001
- GRICS (Société)** 27-27  
5100, Sherbrooke Est, 3e étage  
Montréal (Québec) H1V 3R9  
(514) 251-3700 [www.grics.qc.ca](http://www.grics.qc.ca)
- Groleau (Groupe)** 84-30  
631, rue Notre-Dame, C.P. 160  
Sainte-Thède (Québec) G0X 3G0  
(418) 289-2015 [www.groleauinc.com](http://www.groleauinc.com)
- Groupaction/JWT** 315-41  
75, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal (Québec) H2X 1X2  
(514) 982-9822 [www.groupaction.com](http://www.groupaction.com)
- GSI Environnement** 358-43  
855, rue Pépin, bur. 200  
Sherbrooke (Québec) J1L 2P8  
(819) 829-0101
- H. Chalut** 253-37  
2172, boul. Labelle  
Saint-Jérôme (Québec) J7Y 1T3  
(450) 438-4153
- H. Fontaine** 324-41  
1295, rue Sherbrooke  
Sorel-Tracy (Québec) J1X 2T2  
(819) 843-3068 [www.hfontaine.com](http://www.hfontaine.com)
- H.P. Gilbert & Fils** 358-43  
124, rue des Écoliers, C.P. 239  
Saint-Victor (Québec) G0M 2B0  
(418) 588-3913 [www.hpgilbert.com](http://www.hpgilbert.com)
- Harnois (Industries)** 292-38  
1044, rue Principale, C.P. 150  
Saint-Thomas (Québec) J0K 3L0  
(450) 756-1041  
[www.harnois.com/detect.html](http://www.harnois.com/detect.html)
- HBA Experts-conseils** 80-30  
150, rue Marchand, bur. 600  
Drummondville (Québec) J2C 4N1  
(819) 478-8191 [www.groupehba.com](http://www.groupehba.com)
- Hebdos montréalais** 157-33  
184, rue de Normandie  
Boucherville (Québec) J4B 5S7  
(450) 655-5556
- Hydro-Mobile** 406-45  
125, rue de l'Industrie  
L'Assomption (Québec) J5W 2T9  
(450) 589-8100 [www.hydro-mobile.com](http://www.hydro-mobile.com)
- Hydroserre Mirabel** 292-38  
9200, rue des Voyaux  
Mirabel (Québec) J7N 2H4  
(450) 475-7924 [www.hydronov.com](http://www.hydronov.com)
- Hyperchip** 31-28  
1800, boul. René-Lévesque Ouest  
Montréal (Québec) H3H 2H2  
(514) 906-2447 [www.hyperchip.com](http://www.hyperchip.com)
- I. Thibault** 410-45  
26, rue de l'Entreprise  
Saint-Damien-de-Bellechasse (Qué.) G0R 2Y0  
(418) 789-2891 [www.ithibault.qc.ca](http://www.ithibault.qc.ca)
- Imaflex** 396-44  
5710, rue Notre-Dame Ouest  
Montréal (Québec) H4C 1V2  
(514) 935-5710 [www.imaflex.com](http://www.imaflex.com)
- Imagina Sol. technologiques** 396-45  
4, Place du Commerce, bur. 300  
Ile des Soeurs (Québec) H3E 1J4  
(514) 762-2001 [www.imagina.ca](http://www.imagina.ca)
- Imprimerie Solisco** 55-29  
32, 10e Rue  
Scott (Québec) G0S 3G0  
(418) 387-8908 [www.solisco.com](http://www.solisco.com)
- Industries d'Acier Inoxydable** 270-38  
1440, rue Graham-Bell  
Boucherville (Québec) J4B 6H5  
(450) 449-4000 [www.ia-inox.com](http://www.ia-inox.com)
- Industries graphiques Cameo** 215-36  
666, Montée-de-Liesse  
Saint-Laurent (Québec) H4T 1P2  
(514) 341-4850
- Infopharm** 410-45  
505, boul. Laurier  
Mont-Saint-Hilaire (Québec) J3H 4X7  
(450) 446-2268 [www.infopharm.ca](http://www.infopharm.ca)
- INO** 74-29  
2740, rue Einstein  
Sainte-Foy (Québec) G1P 454  
(418) 657-7006 [www.ino.ca](http://www.ino.ca)
- INSO** 339-42  
6615, avenue du Parc  
Montréal (Québec) H2V 4J1  
(514) 271-4676 [www.inso.ca](http://www.inso.ca)
- Integria (Bowne de Mtl)** 187-34  
5400, chemin Saint-François  
Saint-Laurent (Québec) H4S 1P6  
(514) 337-3311 [www.integria.com](http://www.integria.com)
- Investissements CVTech** 157-33  
300, rue Labonté  
Drummondville (Québec) J2C 6X9  
(819) 477-3232
- J.B. Deschamps** 146-33  
755, boul. des Chutes, C.P. 5067  
Beauport (Québec) G1E 6B3  
(418) 667-3322 [www.jbdeschamps.com](http://www.jbdeschamps.com)
- J.E. Fortin** 349-42  
116, boul. Fortin  
Saint-Bernard-de-Lacolle (Québec) J0J 1V0  
(450) 246-3867

## INDEX

27-27	<b>Keystone (Industries)</b> 22-27 5440, boul. Thimons Saint-Laurent (Québec) H4R 2K9 (514) 333-7171 <a href="http://www.frenchdressingjeans.com">www.frenchdressingjeans.com</a>	<b>Maison Éthier</b> 292-39 126, Jacques-Cartier Nord Saint-Jean-d'Iberville (Québec) J3B 6S5 (450) 653-1556	<b>Marketel</b> 270-38 1250, René-Levesque Ouest 15e étage Montréal (Québec) H3B 5G5 (514) 935-9445 <a href="http://www.marketel.com">www.marketel.com</a>	<b>Matériel Industriel</b> 339-41 325, rue Grande-Caroline Rougemont (Québec) J0L 1M0 (450) 469-4934 <a href="http://www.lmi-caf.com">www.lmi-caf.com</a>	<b>Meloche (Compagnie)</b> 114-31 3125, boul. Saint-Charles Kirkland (Québec) H9H 3B9 (514) 695-3395
84-30	<b>L. Bilodeau &amp; Fils</b> 270-38 230, rue de l'Église Honfleur (Québec) G0R 1N0 (418) 885-4495 <a href="http://www.lbilodeau-fils.com">www.lbilodeau-fils.com</a>	<b>Majestic (Industries)</b> 315-41 Cap-aux-Meules, C.P. 877 Iles-de-la-Madeleine (Québec) G0B 1B0 (418) 986-3535	<b>Master (Groupe)</b> 187-34 4900, rue Molson Montréal (Québec) H1Y 3J8 (514) 527-2301 <a href="http://www.master.ca">www.master.ca</a>	<b>Max Meilleur et Fils</b> 336-41 496, 12e Avenue Ferme-Neuve (Québec) J0W 1C0 (819) 587-3163 <a href="http://www.cobodex.com">www.cobodex.com</a>	<b>MEP Technologies</b> 84-30 3100, rue Peugeot, Laval (Qué.) H7L 5C6 (450) 682-0804 <a href="http://www.meptecc.com">www.meptecc.com</a>
315-41	<b>L.P. Royer</b> 328-41 712, rue Principale, C.P. 160 Lac-Drolet (Québec) G0Y 1C0 (819) 549-2100 <a href="http://www.lproyer.com">www.lproyer.com</a>	<b>Malo (Groupe)</b> 40-28 1355, rue Lépine St-Léonard (Québec) H1S 2N9 (514) 727-2847 <a href="http://www.magnuspoirier.com">www.magnuspoirier.com</a>	<b>Matador Convertisseurs</b> 408-45 270 de Louvain West Montréal (Québec) H2N 1B6 (514) 389-8221 <a href="http://www.matador.ca">www.matador.ca</a>	<b>Med-I-Pant</b> 215-35 9100, boul. Ray-Lawson Anjou (Québec) H1J 1K8 (514) 356-1224 <a href="http://www.mip.ca">www.mip.ca</a>	<b>Métacor International</b> 396-44 120, boul. Industriel Repentigny (Québec) J6A 4X7 (450) 582-1810
358-43	<b>Laboratoire médical Biron</b> 337-41 299, boul. Wilfrid-Laurier, bur. 201 Saint-Lambert (Québec) J4R 2L1 (450) 923-3777 <a href="http://www.laboratoirebiron.com">www.laboratoirebiron.com</a>	<b>Mailhot (Industries)</b> 95-31 2721, route 341 Nord Saint-Jacques (Québec) J0K 2R0 (450) 839-3663	<b>Matco Ravary</b> 1-27 355, boul. Sir Wilfrid-Laurier Saint-Basile-le-Grand (Québec) J3N 1M9 (450) 653-7861 <a href="http://www.matco-ravary.com">www.matco-ravary.com</a>	<b>Meilleures Marques (Cie)</b> 156-33 9050, Impasse de l'Invention Anjou (Québec) H1J 3A7 (514) 324-5400 <a href="http://www.meilleuresmarques.com">www.meilleuresmarques.com</a>	<b>Meuble Idéal</b> 52-29 6, rue Saint-Thomas, C.P. 220 St-Charles-Bellechasse (Québec) G0R 2T0 (418) 887-3331
358-43	<b>Laboratoires Aeterna</b> 112-31 1405, boul. du Parc-Technologique Québec (Québec) G1P 4P5 (418) 652-8525 <a href="http://www.aeterna.com">www.aeterna.com</a>	<b>Maison des Futailles</b> 215-35 6880, Louis-Hippolyte-Lafontaine Anjou (Québec) H1M 2T2 (514) 353-1720 <a href="http://www.futailles.com">www.futailles.com</a>	<b>Manufacture de Lambton</b> 178-34 199, 5e Avenue, C.P. 189 Lambton (Québec) G0M 1H0 (418) 486-7451 <a href="http://www.lambton.com">www.lambton.com</a>	<b>Melco Canada (Industries)</b> 215-35 935, chemin du Côteau Terrebonne (Québec) J6W 3T8 (450) 492-0404 <a href="http://www.melcocanada.com">www.melcocanada.com</a>	<b>Meubles Concordia</b> 215-36 11001, rue Secant Anjou (Qué.) H1J 1S6 (514) 355-5100 <a href="http://www.concordiafurniture.com">www.concordiafurniture.com</a>
392-41	<b>Lafamme Portes &amp; Fenêtres</b> 22-27 39, Industrielle, C.P. 340 Saint-Apollinaire (Québec) G0S 2E0 (418) 881-3950 <a href="http://www.lafamme.com">www.lafamme.com</a>		<b>Manufacturier Conveco</b> 358-43 333, rue Chabanel O. bur. 615 Montréal (Québec) H2N 2E7 (514) 384-1041		
392-41	<b>Laiterie Chalifoux</b> 215-35 493, boul. Fiset Sorel-Tracy (Québec) J3P 6J9 (800) 363-0092				
392-41	<b>Landes Canada</b> 207-34 400, rue Saint-Vallier Granby (Québec) J2G 7Y4 (450) 378-9853 <a href="http://www.landes.com">www.landes.com</a>				
392-41	<b>LAR Machinerie</b> 1-27 63, Route 169 Métabetchouan (Québec) G0W 2A0 (418) 349-2875 <a href="http://www.lar.qc.ca">www.lar.qc.ca</a>				
392-41	<b>Laval Fortin</b> 84-30 130, Notre-Dame O., C.P. 160 Alma (Québec) G8B 5V6 (418) 668-3321 <a href="http://www.lavalfortin.com">www.lavalfortin.com</a>				
392-41	<b>Lavergne (Groupe)</b> 134-32 8800, rue 1er Croissant Anjou (Québec) H1J 1C8 (514) 354-5757				
392-41	<b>Lavo (Groupe)</b> 171-33 11900, boul. Saint-Jean-Baptiste Montréal (Québec) H1C 2J3 (514) 526-7783				
392-41	<b>Leader (Industries)</b> 328-41 1280, rue Nobel Boucherville (Québec) J4B 5H1 (450) 641-4480 <a href="http://www.zleader.com">www.zleader.com</a>				
392-41	<b>Lecuyer &amp; Fils</b> 328-41 17, rue du Moulin Saint-Rémi (Québec) J0L 2L0 (450) 454-3928				
392-41	<b>Lefebvre Frères</b> 71-29 3900, boul. du Tricentenaire Montréal (Québec) H1B 5L6 (514) 645-9251				
392-41	<b>Lefko, Produits de plastique</b> 137-32 1700, boul. Industriel Magog (Québec) J1X 4V9 (819) 843-9237 <a href="http://www.lefko.qc.ca">www.lefko.qc.ca</a>				
392-41	<b>Lemex (Groupe Industriel)</b> 114-31 4861, chemin de la Savanne Saint-Hubert (Québec) J3Y 9G1 (450) 443-6333				
392-41	<b>Lingerie Hamilton</b> 215-36 3565, rue Jarry Est, bur. 600 Montréal (Québec) H1Z 2G1 (514) 721-2151				
392-41	<b>Lise Watier Cosmétiques</b> 269-37 5600, Côte-de-Liesse Mont-Royal (Québec) H4T 4L1 (514) 735-2309 <a href="http://www.lisewatier.ca">www.lisewatier.ca</a>				
392-41	<b>Locweld</b> 114-31 50, avenue Iberville Candiac (Québec) J5R 1J5 (450) 659-9661 <a href="http://www.locweld.com">www.locweld.com</a>				
392-41	<b>Logibec Gr. informatique</b> 410-45 8, Place du Commerce, 3e étage Ile des Soeurs (Québec) H3E 1N3 (514) 766-0134 <a href="http://www.logibec.com">www.logibec.com</a>				
392-41	<b>Logibro</b> 292-39 2, Pl. Alexis Nihon, bur. 1400 3500, de Maisonneuve Ouest Montréal (Québec) H3Z 3C1 (514) 931-4433 <a href="http://www.logibro.com">www.logibro.com</a>				
392-41	<b>Logiflex</b> 157-33 3635, rang 8 Nord Deauville (Québec) J1N 3G1 (819) 864-7530				
392-41	<b>Logipal</b> 55-29 395, rue Stinson Saint-Laurent (Québec) H4N 2E5 (514) 748-2028 <a href="http://www.logi-pal.com">www.logi-pal.com</a>				
392-41	<b>LSR (Groupe)</b> 328-41 333, Riverside, bureau 001 Saint-Lambert (Québec) J4P 1A9 (450) 923-2400 <a href="http://www.lsr.ca">www.lsr.ca</a>				
392-41	<b>Lulumco</b> 386-43 79, rue St-Alphonse, C.P. 370 Luceville (Québec) G0K 1E0 (418) 739-4881 <a href="http://www.lulumco.com">www.lulumco.com</a>				
392-41	<b>Luminaires Eureka</b> 213-35 225, de Liège Ouest, bur. 200 Montréal (Québec) H2P 1H4 (514) 385-3515 <a href="http://www.eurekalighting.com">www.eurekalighting.com</a>				
392-41	<b>Luxorama (Groupe)</b> 84-30 518, rue Daniel-Johnson Saint-Jérôme (Québec) J7Y 4C5 (450) 438-7688				
392-41	<b>Lyster (Industries)</b> 292-39 2555, rue Bécancour Lyster (Québec) G0S 1V0 (819) 389-5751 <a href="http://www.indlyster.com">www.indlyster.com</a>				
392-41	<b>M3i (Systèmes)</b> 292-39 1111, Saint-Charles O., Tour Est, 11e étage Longueuil (Québec) J4K 3G4 (450) 928-4600 <a href="http://www.m3isystems.com">www.m3isystems.com</a>				
392-41	<b>Machinerie Idéale (Groupe)</b> 358-43 1100, rue Leclair Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0 (450) 469-3133 <a href="http://www.wicideal.com">www.wicideal.com</a>				

**MOTÉ**  
AN COUD-CIGARETTES  
LES JOURNÉES-TELEVISION  
LIBRE

**COSMOS ÉLECTRIQUE INC.**  
COMMERCIAL INDUSTRIEL RÉSIDENTIEL

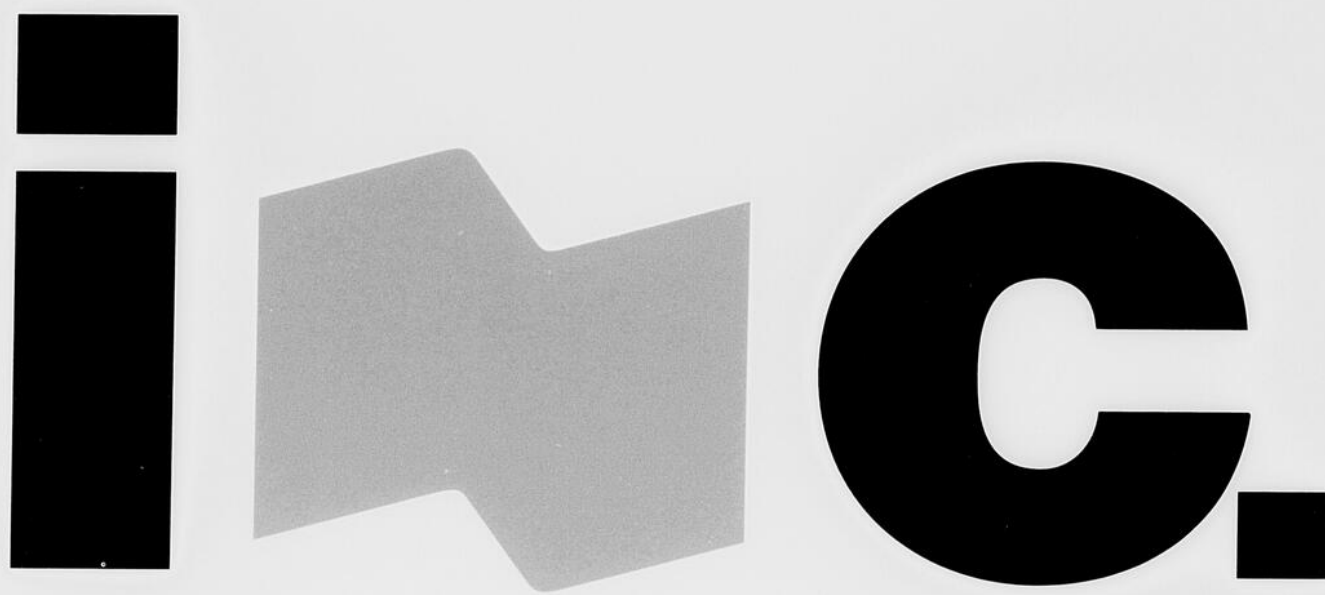
*vous souhaiteriez ne jamais avoir dit : « Pas de problème, on s'en occupe ».*

Quand l'occasion inattendue va se présenter, serez-vous prêt ? Si vous possédez la carte VISA, la réponse est oui. Elle vous offre la souplesse financière nécessaire pour relever les plus grands défis. Pour en savoir plus sur l'institution financière VISA ou avoir accès à des outils précieux ainsi qu'à des conseils judicieux pour faire grandir votre entreprise, visitez le [www.visa.ca/pme3](http://www.visa.ca/pme3).

**VISA**  
FAIT L'AFFAIRE™

INDEX

Table listing 300+ Quebec SMEs with columns for company name, address, phone, website, and page number. Includes categories like Meubles, Outils, Produits, and Services.



**Aucune autre banque n'est mieux  
intégrée aux entreprises d'ici.**

Pour optimiser la croissance de votre entreprise, la Banque Nationale met à votre disposition le savoir-faire de spécialistes chevronnés. Qu'il s'agisse de développement d'affaires, de commerce électronique, d'exportation internationale, d'innovations technologiques, ou d'affaires agricoles, nous pouvons vous conseiller et vous offrir des solutions parfaitement adaptées à vos besoins.

Contactez un directeur de comptes de la Banque Nationale. Plus qu'un spécialiste en financement, c'est un partenaire d'affaires qui connaît aussi bien votre domaine que le sien.

Pour information: Ligne PME **i n c.** au (514) 394-6611 ou 1 877 394-6611.

Visitez notre site internet au [www.bnc.ca](http://www.bnc.ca)



VOUS SEREZ PLUS À L'AISE



Louise Gagnon,  
directrice, bureau de Sherbrooke et Magog,  
Groupe immobilier Sutton

## « Avec Internet haute vitesse, je suis virtuellement plus performante. »

« Dans l'immobilier, Internet haute vitesse est indispensable. Ça nous permet d'être directement reliés à la chambre immobilière et d'avoir accès en temps réel aux propriétés mises en vente par d'autres courtiers. Une maison peut parfois être vendue la journée même de son inscription sur Internet. »

« On peut également communiquer plus rapidement avec nos bureaux de Victoriaville, Drummondville et Lac-Mégantic par courriel et s'échanger des photos de maisons, le tout sans bloquer nos lignes téléphoniques. La haute vitesse nous permet de donner un meilleur service à nos clients. »

Faites l'essai de l'accès *Internet Haute Vitesse d'affaires* de Bell en composant le :

**1 866 370-BELL**  
[www.bell.ca/promoHV8](http://www.bell.ca/promoHV8)

allez-y

